BUDAPEST, 1939 — LXI. ÉVFOLYAM, 63. (19.793) SZÁM — PÉNTEK, MÁRCIUS 17

Előfizetés a Képes Vasárnappal és a Képes Pesti Hirlappal együtt egy hóra 4.— pengő, negyedévre 10 pengő 80 fillér. Egyes példányszám ára 8 fillér, vasárnap 12 fillér (a mellékletek nélkül)

PESTI HIRLAP

Szerkesztőség: Vilmos császár-ut 78. Telefon 112-295. Főkiadók: Vilmos császár-ut 78. Tel. 112-295. Erzsébet-körut 1. Tel. 135-296. A fiókok jegyzékét vasárnaponként az apróhirdetések élén közöljük

HORTHY MIKLÓS HADPARANCSA

„Honvédek! Isten és a haza nevében előre az ezeréves határunkig, a Kárpátok bércéig, hogy ott kezet nyujthassatok lengyel bajtársaitoknak"

Honvédeink elérték a lengyel határt

Délután félnégykor a Vereckei-szorosban találkoztak az ősi határon a lengyel csapatokkal Bensőségesen ünnepelték meg a közös határon a történelmi eseményt — A honvédség megszállta Husztot, a Borsova völgyében Dolha előtt áll, az ungvári csoport Perecsenyig jutott

Tiso felkérésére Hitler átvette a szlovák állam fölötti védelmet

Német tiszti küldöttség Eperjesen

Horthy Miklós, Magyarország kormányzója férfiasan öntudatos, szép és lelkesitő hadparanccsal fordult a magyar honvédséghez utravalóul arra az utra, amely rutén földön keresztül az ezeréves magyar határ, a Kárpátok gerince felé vezet. A hadparancs egyebek között ezt mondja: „Honvédek! Isten és a haza nevében, kisérve népünk szeretetétől, előre az ezeréves határunkig, a Kárpátok bércéig, hogy ott kezet nyujthassatok lengyel bajtársaitoknak!"

Alig jutottak nyilvánosságra a kormányzó megrázó szavai, parancsa már teljesedett. Bereg vármegye északi részén Volocnál és a vereckei szorosban vitéz honvédeink már meg is érkeztek a határra és a lengyelekkel együtt testvéri ölelkezésben örvendeztek annak, hogy a két, egymást híven szerető nemzet régi vágya: a lengyel-magyar határ álma megvalósult. Mindössze három napja annak, hogy csapataink az ukrán terrorista bandák és cseh csapatok határsértéseinek és orvtámadásainak megtorlására megmozdultak és átlépték a belvederei határt. Azóta három főirányban fejlődtek ki a hadmozdulatok. Ungvár és Munkács fölött az Ung és a Latorca völgyében észak felé meneteltek csapataink. A harmadik sereg Bereg megye délkeleti csücskéből indult ki Tiszaujlak, Nagyszőllős és Huszt irányában. Munkács fölött honvédeink már megoldották az eléjük kitüzött föladatot. Ungvár fölött a világháboruban hiressé vált uzsoki szoros felé megtették az ut egy harmadát és közben Perecsenyél szétverték a szics-gárdisták egy ellenállással kisérletező csapatát. A kelet felé menetelő csapatok tuljutottak Huszton, Volosin kormányszékhelyén és mélyen benyomultak Máramarosba. A legnagyobb és legtöbb időt igénybevevő föladat erre a harmadik csapatra vár. Ennek amellett, hogy a Tisza folyása mentén el kell jutnia Kőrösmezőig és a Tatárhágóig, közben meg kell szállnia a Tisza északról érkező mellékfolyóinak, a Nagyágnak, a Talabornak, a Taracnak a völgyeit és Rahó fölött keleti irányban Tiszabogdány vidékét.

Az eddigi csatározások nagyobbrészt a szicsgárdistákkal folytak, alkalmat adva honvédeinknek arra, hogy bátorságukat és fölényes harci készségüket megmutassák. Minden jel arra mutat, hogy a fejét és célját vesztett cseh hadsereg nem gondol ellenállásra. Ha megtennék, honvédeink majd megadják nekik is a méltó választ. Minden jogunk megvan azonban arra a reménységre, hogy nagyobb véráldozat nélkül fogjuk ismét birtokunkba venni az ezeréves ország egyik legszebb és szivünkhöz közelálló darabját.

Honvédeink teljesitménye igy is nagyszerü lesz. Sikvidéki ember, aki sohasem járt azon a tájékon, nem is sejti, hogy télen, vagy ami még ennél is rosszabb, tavaszi olvadáskor milyen szörnyü akadályokat támasztanak azok az Isten háta mögött fekvő völgyek, meredek hegyoldalak, kanyargós hegygerincek a katonai csapatok, a gépkocsik, ágyuk, tankok mozgása előtt. Hófuvás, mellig érő hó, sikos, jeges hegyi utak veszedelme emberi ellenállás nélkül is óriási föladatot rónak katonáinkra. A magyar katonák azonban — amint az eddig elért gyors eredmények is mutatják — hazafias szent hevületükben nem ismernek akadályt és valóságos versenyfutásban törekednek az óriási hegységek hágói felé, hogy megérkezzenek az ősi határra, az ezeréves magyar haza szent hegyeinek, a Kárpátoknak az ormaira és minden ponton kezet nyujthassanak régi barátainknak: a lengyeleknek a közös magyar-lengyel határ megvalósulásának örömére.

Trianon, amikor Csonka-Magyarországot megalkotta, végesvégig elrabolta tőlünk régi határainkat. Végesvégig elrabolta tőlünk a világ egyik legjobb és legerősebb természetes határát, a Kárpátokat. Most két ponton és a két pont között huzott pár kilométeres darabon mégis ott állunk a Kárpátokon. Ez a kicsiny vonal rövid néhány nap alatt nyugat és kelet felé több száz kilométer hosszuságban megnyulik. A keleti Beszkidek és a Máramarosi havasok visszatérnek.

Nagyszerü, szivet emelő eredmény ez! Köszönet érte vitéz honvédeinknek, akik megérdemlik a Kormányzó hadparancsának meleg dicséreteit. Az államfővel együtt mi is bizonyosak vagyunk benne, hogy e nagy fáradsággal és esetleg ujabb nehéz harcokkal járó feladatot éppen olyan tökéletesen meg fogják oldani, mint ahogyan a cseh támadások ellen megvédték az azóta összeomlott határokat és vissza fogják vezetni ruszin testvéreinket Szent István birodalmába, ahol ezer éven át együtt éltünk, örültünk és véreztünk.

Különös meghatódottsággal kell tudomásul venni, hogy az a hely, ahol a magyar katona lába először érte a Kárpátok határát, éppen a vereckei szoros volt. Az a hágó, amelyen keresztül a honfoglaló ősök Magyarország területére ömlöttek. A menetelő honvédek egy ellenséges kézzel rombadöntött turul-szobor helyéről indultak: Munkács várából. A vereckei szorosban egy másik ledöntött turulmadár helyéhez érkeztek. A honfoglalás dicsőségét hirdető turulmadár ismét fölszállt a Kárpátok hegyére. Most azonban már nemcsak a honfoglalás dicsőségére, hanem a honfoglalás kötelességére emlékezteti a nemzetet.

A Kormányzó hadparancsa

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Vitéz nagybányai Horthy Miklós, Magyarország kormányzója, csütörtökön a következő hadparancsot adta ki:

Honvédek!

Ismét történelmi napokra virradtunk!

A cseh zsoldosok országuk életének utolsó perceit is arra használták fel, hogy megrohanva határainkat, magyar véreinket és azok javait pusztitsák.

E támadások azonban a ti acélfalaitokon összetörtek, a támadók véres fejjel menekültek megtorló karjaitok elől.

Megelégedéssel állapitom meg, hogy ezekben a sulyos harcokban derekasan — a honvédség dicső multjához méltóan — álltátok meg a helyeteket.

Most, amikor utba inditalak Benneteket Kárpátalja husz éven át sanyargatott népének, derék ruszin és magyar testvéreink felszabaditására, biztos vagyok benne, hogy e nagy fáradsággal és esetleg ujabb nehéz harcokkal járó feladatot ép oly tökéletesen fogjátok megoldani, mint ahogyan a cseh támadások ellen megvédtétek határainkat és vissza fogjátok vezetni ruszin testvéreinket Szent István birodalmába, ahol ezer éven át jóban, rosszban egyaránt velük együtt éltünk, örültünk és véreztünk.

Honvédek! Isten és a haza nevében, kisérve népünk szeretetétől, előre az ezeréves határunkig, a Kárpátok bércéig, hogy ott kezet nyujthassatok lengyel bajtársaitoknak!

Legyetek tudatában annak, hogy az egész világ szeme rajtatok van.

A Magyarok Istene segitsen Benneteket!

Kelt Budapesten, 1939. évi március hó 16. napján.

Horthy s. k.
vitéz Bartha s. k.

A magyar csapatok elérték a lengyel határt

Lawoczne, márc 16. (Lengyel Távirati Iroda.) Az első magyar járőrök a beszkidi vasutállomásnál csütörtökön 13 óra 25 perckor elérték a lengyel határt. A magyarokat a lengyel határőr csapatok szivélyesen üdvözölték.

Varsó, márc. 16. (Magyar Távirati Iroda.) Varsóba érkezett jelentés szerint a magyar csapatok előőrsei megérkeztek a lengyel határra és az Uzsoki-szorosnál találkoztak a lengyel határőrséggel.

Hivatalos magyar jelentés

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

A magyar királyi honvédség Szolyváról előrenyomuló csapatainak egyik gyorsan mozgó csoportja ma délután 15 óra 20 perckor a Vereckei-szorosban fekvő Petrusovica községnél elérte a lengyel határt. A szolyvai csoport egy másik oszlopa ugyanezen időpontban a munkács—lawocznei vasutvonal mentén fekvő Volóc községet érte el és jelenleg utban van az onnan körülbelül tiz kilométerre fekvő lengyel határ felé.

A magyar királyi honvédvezérkar főnöke március 16-án 20 órakor az alábbi hivatalos jelentést adta ki:

A Ruténföldön előnyomuló csapataink ma 19 órakor a következő helyzetet érték el:

A Tisza-völgyében előnyomuló csoport megszállotta Husztot, felderitő részei a Tisza-völgyében tovább nyomulnak előre.

A Borsova-völgyében csapataink Bilkén át Dolha irányában haladnak tovább.

A munkácsi csoport egyik oszlopa Volócon át 18 órakor, egy gyorsan mozgó oszlopa pedig Vereckén át 14 óra 15 perckor elérte a lengyel határt.

Az ungvári csoport harc árán Perecsenyig jutott.

Csapataink ezeket az eredményeket zord időjárási viszonyok között, helyenként hófuvásban érték el, azon az alig járható hegyi terepen, amelynek nehézségei még a világháboruból jól ismertek.

Csütörtökön este 23 óra 15 perckor a Husztról előrenyomuló honvédoszlop bevonult Técsőre.

Helyszini rádióközvetités a magyar és lengyel csapatok történelmi jelentőségü találkozásáról

Varsó, márc. 16. A lengyel rádió, amely az utóbbi napokban élénk figyelemmel kisérte az események alakulását és állandóan rendkivül meleg és barátságos hangon emlékezett meg Magyarország álláspontjáról, a mai napon a lengyel csapatokkal együtt teljes felkészültséggel várta a határon azt a pillanatot, amikor az első csapatok Magyarország történelmi határára érkeznek.

Délután 4 órakor a rádió bemondója örömmel jelentette be, hogy *az első magyar járőrök 15 óra 40 perckor elérték a lengyel csapatok előőrseit s a magyar és lengyel csapatok között megtörtént az első testvéri kézfogás.*

A lengyel rádió 17 óra 45 perckor helyszini közvetitést adott a végre megvalósult lengyel-magyar határról. Először fölcsendült a lengyel és a magyar himnusz, majd a bemondó felkérte a lengyel csapatok vezénylő tábornokát, hogy szóljon néhány szót a rádió hallgatóságához.

— Kérjük a tábornok urat — mondotta a bemondó —, hogy ezen a számunkra oly örömteljes napon, amelyet a magyarokkal együtt az egész lengyel nemzet is szivszorongva várt, intézzen néhány szót a rádió hallgatóságához.

A lengyel tábornok hangsulyozta, hogy a lengyel hadsereget és a lengyel népet határtalan örömmel tölti el ez a mostani esemény. A magyar nemzet — mondotta — legkitünőbb fiait, a magyar katonákat küldötte ide Szivemből örülök, hogy itt ma kezet szorithatok a magyar katonákkal.

Vozáry Aladár országgyülési képviselő a következőket mondotta:

— Őfőméltóságának, a Kormányzó Urnak hódolatosan alázatos tisztelettel jelentem, mint egyszerü polgára Magyarországnak, hogy ma délután három órakor a magyar honvédek vitéz *Béldy Alajos* ezredes-dandárparancsnok vezetése alatt példát adó kötelességteljesitéssel, rettenetes hóviharban, kimondhatatlan fáradság után elérték a lengyel-magyar határt.

Ezután vitéz *Béldy Lajos* ezredes üdvözölte a magyar katonaság nevében Lengyelországot.

— Nehéz elmondani — mondotta —, milyen érzelmek töltik el lelkünket és szivünket, amikor itt állunk a történelmi magyar határon és együtt lehetünk a lengyel hadsereg katonáival. Nemcsak a történelmi lengyel-magyar határ, de azok a boldog és kacagó arcok, amelyek itt, a lengyel határon a magyar katonák felé fordulnak, biztositékai annak, hogy ez a közös lengyel-magyar határ soha többé meg nem szünik.

— Minden magyar szive megdobban arra a látványra, hogy fogadtatásunkra lengyel diszszázad jelent meg a határon. A lengyel parancsnok kézszoritással és ősi lengyel szokás szerint csókkal üdvözölt. Mondhatatlanul jól esett ez a fogadtatás, mert az nemcsak nekünk szólt, hanem szólt az egész honvédségnek és az egész magyar nemzetnek.

Béldy ezredes ezután ujra köszönetet mondott a lengyel népnek és a lengyel hadseregnek azért a fogadtatásért, amelyben a magyar honvédeket a határon részesitették. Beszédét *„Éljen Lengyelország!"* kiáltással fejezte be.

A lengyel bemondó ugyancsak magyarul megismételte: *„Éljen Magyarország!"*

Ezután *Vozáry Aladár* országgyülési képviselő, aki az előrenyomuló magyar csapatokkal együtt érkezett a határra, a rádión át *magyar beszéddel üdvözölte Lengyelország és Magyarország népét.*

— Lengyel testvérek! — mondotta. — Boldog vagyok, hogy itt az ezeréves magyar határon állva üdvözölhetlek benneteket. Amikor e határon állok, szivből jövő imával adok hálát az Uristennek és tiszta szivből kiáltom: Éljen a nagy, szabad Lengyelország!

— Magyarországi testvéreim — folytatta Vozáry képviselő —, boldogok és büszkék vagyunk, hogy elsőnek állhatunk meg az ezeréves határ mentén azon az uton, amelyen annakidején a honfoglaló vezér hadai az országba jöttek. Imádkozzunk és dolgozzunk azért, hogy soha többé ne váljék el tőlünk a magyar terület egyetlen része sem.

Vozáry képviselő beszéde után a lengyel bemondó röviden összefoglalta az ünnepélyes fogadtatás részleteit, majd *az ünnepség a Rákóczi-induló és a Pilsudski-induló hangjaival véget ért.*

A Vereckei hágó hősei

Vereckei hágó, márc. 16. (Magyar Távirati Iroda.) Szerdán délelőtt indultak el a vitéz *Béldy Alajos* ezredes parancsnoksága alatt álló lovas dandárcsapatok a Latorca völgyén felfelé és csütörtökön délután már magyar lobogó lengett a hires Vereckei hágón, ahol lengyel diszszázad várta a magyar testvéreket. A honvédség elővédjének élén Fráter Tamás főhadnagy érkezett a hegytetőre és kitüzte a magyar zászlót, bár már megelőzőleg az önkéntes felderitést végző Kémeri Nagy Imre, a m. kir. térképhelyesbitő központhoz beosztott felügyelő és három társa odaérkezett. Igy ők voltak tulajdonképpen az első magyarok, akik az uj közös határt elérték. Összesereglett a környék lengyel lakossága is az első magyar katonák érkezésére. Vitéz Béldy Alajos vezérkari ezredes, az első lovasdandár parancsnoka, vitéz Egry Nándor ezredes lovasdandár-tüzérezredparancsnokkal, Lieszkovszky Pál parancsőrtiszttel és törzskarának több tisztjével érkezett fel a hegygerincre. Velük együtt jött R. Vozáry Aladár országgyülési képviselő és a Magyar a magyarért mozgalom vezetője, Diószeghy Erzsébet bárónő, valamint Engelbrecht István, Munkács város polgármesterhelyettese.

A magyar csapatok utját Munkácstól fel a határig őszinte és meleg lelkesedéssel kisérte a ruszin lakosság. Szinte megfejthetetlen, hogy fent a határ mellett is, a legeldugottabb vasuti őrházakban és erdészlakokban *egyszerre előkerültek a magyar lobogók.* Minden egyes falun keresztül az áthaladás ujabb és ujabb bizonyiték volt amellett, hogy *a ruszinok egyhangúan kivánták a Magyarországhoz való csatlakozást és mindenütt hangoztatták, hogy alig várták azt a percet, amikor megint magyarul beszélhetnek.* A diadalkapukon *mindenütt tiszta magyar felirás volt.*

Verecke az első volt, ahol a magyarság elérte ezeréves történelmi határait és az a nap, amelyen a magyar és lengyel testvérnemzet vágyálma beteljesül, a magyar történelemnek talán egyik legboldogabb márciusi napja.

A csapatokat különös megindultsággal Vezérszállás lakossága fogadta; mindenki tudja itt, hogy ebben a faluban töltötte Rákóczi Ferenc 1711-ben az utolsó éjszakát Magyarországon. A ruszinok templomi zászlók alatt, keresztekkel, magyar lobogókkal jöttek a csapat elé.

A hóvihar hóorkánná változott. Mindazonáltal lankadatlan erővel kuszott fel a csapat a kigyózó uton a határgerincre. Igy érkeztek meg délután az 1041 méteres hegy tetejére a vereckei szoroshoz.

A Messagero érdekes cikke Ruszinszkó visszacsatolásáról

Róma, márc. 16. A Messagero Munkácsra kiküldött különtudósitója a következőket irja:

Magyarország sohasem mondott le Ruszinszkó visszacsatolásáról és ma a magyar gyalogság előrenyomulóban van a *Vereckei-szoros* felé, amelyen ezer év előtt Árpád vezér és az első magyarok bevonultak Magyarországra. Mindenekelőtt azonban le kell szögezni *egy igen fontos tényt.* A március 15-i események magyar részről már akkor érlelődtek, amikor a német részről bekövetkezett eseményeket még nem lehetett várni. A magyar-ruszin határon bekövetkezett incidensek lassan olyan sulyosakká váltak és a magyarok üldözése olyan türhetetlenné lett, hogy *már napok óta tudni lehetett, hogy Horthy kormányzó feltétlenül fel fog lépni a magyar nemzeti tisztesség megvédése érdekében.* Látni tehát, hogy csak *véletlen összeesésről* és mindenesetre szerencsés összeesésről van szó.

Az olasz tudósitó rámutat arra, hogy *Prchala* tábornok *egy nemlétező hadsereg tábornoka,* akit egy megszünt főváros megszünt kormánya nevezett ki. Ruszinszkó sorsa immár meg van pecsételve.

Fontos körülménynek tartja a tudósitó *Románia magatartását* és hangoztatja, hogy Románia Budapesten tett lépését a szivélyesség jellemezte.

Volosint Máramarosszigeten megtámadta egy ukrán altiszt

Bukarest, márc. 16. **A kárpátorosz kormány tagjai Volosin miniszterelnök vezetésével Máramarosszigeten román területre léptek. Amikor Volosin a máramarosszigeti ruszin érsekség épülete felé tartott, a volt ukrán hadsereg egyik altisztje támadást kisérelt meg ellene. A támadást megakadályozták és a támadót letartóztatták.**

Horthy Miklós kormányzó üdvözlő távirata Moscicki Ignác lengyel köztársasági elnökhöz

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

Magyarország főméltóságu kormányzója a magyar királyi honvédség csapatainak a lengyel határra történt megérkezése alkalmából a következő táviratot intézte *Moscicki Ignác* köztársasági elnökhöz:

— E történelmi pillanatban, midőn a magyar-lengyel határon a magyar katona lengyel bajtársának testvéri kezét nyujtja, legmelegebb üdvözleteimet küldöm Nagyméltóságodnak és a lengyel nemzetnek, ugy a magam, mint a magyar nép nevében. Hőn óhajtom, hogy ez az erős kapocs ősi hagyományaink szellemében alapjává váljék békés együttműködésünknek és boldog jövőt biztositson országainknak.

Az angol kormány nem avatkozik be a ruszinszkói kérdésbe

London, márc. 16. (Magyar Távirati Iroda.)

Az alsóházban Stourton a következő kérdést tette fel: Tekintettel arra, hogy Szlovákia független államnak nyilvánitotta magát, támogatja-e az angol kormány Ruszinszkó amaz elhatározását, hogy saját jövőjéről az önrendelkezési jog elvének alkalmazásával döntsön a müncheni egyezmény szellemében.

Chamberlain miniszterelnök: Mint a képviselő ur mai nyilatkozatomból bizonyára értesülhetett, Ruszinszkó jogállását, ugy látszik, a ruszin hatóságok és a magyar kormány döntik el egymás között. Nem hiszem, hogy bárminő célja volna a beavatkozásnak az angol kormány részéről.

A lengyel szenátus elnökének bejelentése

Varsó, márc. 16. (Lengyel Távirati Iroda.) **Amikor megérkezett a hire, hogy a magyar csapatok elérték a lengyel határt, a szenátus ülésén Miedzinski elnök a vitát félbeszakitva, bejelentette, hogy a magyar csapatok elővédjei elérték a lengyel határt.**

— Annak a meggyőződésemnek adok kifejezést — folytatta —, hogy a holnapi nap folyamán a két testvérnemzetnek egész Ruszinszkó hosszában közös határa lesz.

Amikor a szenátus elnökének szavai elhangzottak, a szenátus tagjai felemelkedtek helyükről és viharosan éltették Magyarországot.

Voloc és környéke zsidóságának lemészárlását akadályozták meg a magyar csapatok gyors előnyomulásukkal

Voloc, márc. 16. **A bevonuló honvédcsapatok a lakosság leirhatatlan lelkesedése közepette menetelnek át a községen. A községháza előtt a voloci izraelita hitközség vezetősége fogadta a csapatok parancsnokát. A küldöttség szónoka köszönetét fejezte ki a magyar csapatok előtt, mert bevonulásukkal, amely váratlan gyorsasággal történt, megakadályozták a Szics-gárdisták által tervbevett pogromot. Az ukrán gárdisták laktanyájában, ahol a terroristák pánikszerü menekülése miatt ugyszólván minden irat visszamaradt, megtalálták nemcsak a község zsidó lakosainak névjegyzékét, hanem több környékbeli falu zsidóságának listáját is. A listákon szinte menetrendszerüen volt feltüntetve Voloc és a környező községek zsidóságának kirablása és lemészárlása.**

Szics-gárdisták ellenállást igyekeznek szitani

Ungvár, márc. 16. A most már hazátlanná vált Szics-gárdisták, akiknek legnagyobb része soha nem volt ruszinföldi lakos, hanem az ukrán uralom óta szivárgott be Lengyelországból és Romániából, próbálják a helyzetet menteni és több helyen akciót kezdeményeztek a bevonuló magyar honvédek ellen. Az egyik erdőből golyószóróval lőttek a bevonuló magyar csapatokra, de rövid idő mulva elmenekültek, minthogy a magyar csapatok géppuskatüzzel megtisztitották az egész erdőt. A Szics-gárdisták cseh egyenruhában a Perecseny felé vezető utvonalon álló egyik régi várba több ágyut csempésztek, hogy megnehezitsék a magyar honvédség előnyomulását, az ágyukat kezelő legénység azonban az éjszaka folyamán megszökött.

Az Alsóverecke előtti utelágazásnál honvédcsapataink zömükkel a főutvonalon maradva nyomultak előre és az észak felé kanyarodó mellékutra csak kisebb biztositó erőket küldtek ki. A mintegy másfél szakasznyi biztositó csapat alig másfél kilométeres előrehaladás után védelemre berendezkedett *Szics-gárdisták ellenállásával találkozott.* A Szics-gárdistákat egy fél szakasz gyalogsági ágyuból álló tüzérség is támogatta. A honvédosztag parancsnoka géppuskáival szinlelt támadást intézett az elsáncolt gárdisták ellen, mialatt egy-egy golyószórós raj átkarolta az ellenséges állásokat és *hátbatámadta az ellenséget.* A meglepetésszerüen végrehajtott átkarolás következtében *az ukrán banda fejvesztetten menekült sok halott és sebesült hátrahagyásával.* A löveg-szakasz, továbbá három géppuska, nagyobb mennyiségü lőszer és az ellenség valamennyi málhásállata zsákmányul esett. A lövegek kezelői, valamint 46 Szics-gárdista fogságba estek.

A katonaság által Ungvár környékén megszállt községek *megtisztitását* a térképhelyesbitő osztag emberei, valamint az ungvári önkéntes nemzetőrség tagjai megkezdték. Munkájuk során számos Szics-gárdistát találtak, akiknek a katonaság előrenyomulása során sikerült a gyürüből megszökniök és a sürü erdőségekben elrejtőzniök. Most kezdenek visszaszivárogni a falvakba, ahol ellenállást igyekeznek szitani. Ezek a kóbor Szics-gárdisták éjszakánkint bejönnek a községekbe és az átvonuló honvédekre, valamint a nemzetőrségre rálövöldöznek. Üldözésük és a falvak megtisztitása teljes eréllyel folyamatban van.

A varsói *Kurjer Poranny* ugy értesül, hogy Szolyva környékén szerdán délután a magyar osztagok és a 36. cseh gyalogezred két zászlóalja között szabályszerü ütközetre került sor. A harc során tizennégy cseh katona életét vesztette, negyvenen megsebesültek. Nemcsak cseh csapatok szálltak szembe a magyar csapatokkal, hanem ukrán Szics-osztagok is.

Tiso Hitler védelme alá helyezte Szlovákiát

Prága, márc. 16. Tiso szlovák miniszterelnök az alábbi táviratot intézte Hitler vezérhez:

— A Nagynémet Birodalom vezére és birodalmi kancellárja iránti bizalomtól eltelve, a Szlovák állam az Ön védelme alá helyezi magát. A Szlovák állam kéri Önt a védelem vállalására.

Hitler vezér és kancellár Tiso táviratára a következőkben válaszolt:

— Elismerem tegnapi távirata vételét és ezennel átveszem a szlovák állam fölötti védelmet.

Német csapattestek Eperjesen

Pozsony, márc. 16. Mach Sanyó propagandafőnök délután Durcsánszky külügyminiszter megbizásából fogadta a külföldi ujságirókat és elmondotta nekik, hogy délután ½4 órakor Tiso miniszterelnök tegnapi táviratára Hitler birodalmi kancellártól válasz érkezett. A válasz a következőkép hangzik:

— Átveszem a szlovák állam védelmét.

Mach propagandafőnök hangoztatta, hogy ez a távirat a szlovák állam biztonságát garantálja és *a védelem nem azonos a protektorátussal.* Mindaz, ami az országban történik, *a szlovák kormány tudtával és beleegyezésével megy végbe.*

Egyes német csapattestek a keleti határ biztositására előrenyomultak és *bevonultak Eperjesre.* A keleti határ biztositása a következő okok miatt vált szükségessé:

1. 1921 óta a határkérdés nincs tisztázva Szlovákia és Ruszinszkó között.

2. Jelentős magyar csapatmozdulatok folynak Ruszinszkóban.

3. Jelentős cseh csapattestek állnak egész Ruszinszkó területén.

4. Ellentétek mutatkoznak a Szics-gárda és a cseh katonaság között.

Mach propagandafőnök tudomása szerint a német csapatok Pozsonyba nem vonulnak be.

A német csapatok akkor, amikor a határokat biztositják, egyuttal biztositják az egész országban a békét és a nyugalmat. A német parancsnokok és a szlovák hivatalok vezetői között felmerült kérdések megoldása egyetértésben folyik.

A morvaországi szlovákok kérdésében még nem folytak tárgyalások a német tényezőkkel. A morvaországi szlovákok mozgalmat inditottak, hogy Szlovákiához csatolják őket. Ezt a mozgalmat a szlovák kormány nem támogatta, ez teljesen önkéntes volt és október 6-ika óta mindjobban erősödött. Mach propagandafőnök reméli, hogy ez a kérdés Szlovákia szempontjából kedvező értelemben nyer megoldást.

Csak tisztiküldöttség

Pozsony, márc. 16. Eperjesről érkezett magánértesülések szerint német csapatok nem vonultak be Eperjesre, mindössze arról van szó, hogy német tiszti küldöttség érkezett oda.

Hitler Pozsonyba megy?

Prága, márc. 16. (Inf.) **A cseh fővárosban elterjedt hirek szerint Hitler kancellár a pénteki nap folyamán látogatást tesz Pozsony városában. A kancellár Prágából való távozása után először Böhmisch-Leipába ment, onnan pedig az esti órákban Brünnbe utazott. Morvaország fővárosában, Brünnben, péntek reggelre várják Hitler Adolf ünnepélyes bevonulását. Brünnből a kancellár állitólag Pozsonyba megy.**

Az uj szlovák állam

Pozsony, márc. 16. (Inf.) Európa legfiatalabb állama, az önálló Szlovákia 45.000 négyzetkilométernyi kiterjedésü, tehát valamivel nagyobb, mint Svájc vagy Dánia, lakosainak száma pedig kereken hárommillió. Az 1938 december 31-én tartott népszámlálás adatai szerint ebből 2.2 millió a szlovák, mig a többi népcsoportok a következő adatokkal szerepelnek: 128.000 német, 87.000 zsidó, 79.000 kárpátorosz, 67.000 magyar, 42.000 morvaszlovák és 27.000 cigány. Ez a népszámlálás azonban még a *cseh uralom alatt* ment végbe s ellene ugy a német, mint a magyar népcsoport vezetői tiltakoztak, tehát ezeket az adatokat nem lehet hiteleseknek elfogadni. A népszámlálás különben még 52.000 csehet is feltüntet Szlovákia területén, akik azonban azóta nagyrészben elhagyták az országot.

Szlovák körökben a világon élő összes szlovákok számát különben négymillióra becsülik, ugy hogy a szlovákságnak csupán fele él az önálló Szlovákiában. A külföldön élő szlovákok közül legtöbben vannak az Egyesült Államokban és az ott lakó szlovákok döntő szerepet játszottak európai őshazájuk sorsának alakitásában is. Ők mondták ki annakidején a csehekkel való egyesülést és kötötték meg a pittsburgi szerződést az autonómia alapján és ők sürgették most is az európai szlovákság követeléseinek teljesitését, miután a Benes-féle rendszer a szlovákságot rutul kijátszotta.

Az amerikai államokon kivül Magyarországon és Jugoszláviában élnek még nagyobb számban szlovákok.

Este 9 óra után nem lehet az utcán tartózkodni

Prága, márc. 16. A német hatóságok több erélyes intézkedést léptettek életbe. Este 9 óra után senki sem tartózkodhatik az utcán. A főváros cseh lakossága cseh nemzeti kokárdát hord gomblyukában. A kokárdából természetesen már hiányzik a Szlovákiát jelentő kék szin. Az ügyvédi kamara felszólitotta a nem árja tagokat, hogy záros határidőn belül adják át irodájukat a kamara árja tagjainak. A lapok több esetet jelentenek, amidőn *tegnap idősebb cseheket a rádióhallgatás közben szélütés érte.*

A cseh koronát 10:1 alapon váltják be márkára.

A cseh kormány tagjai, a Londonban elterjedt hirekkel szemben, még valamennyien Prágában vannak. *Beran* miniszterelnök csütörtök délelőtt a miniszterek élén felkereste *Ribbentrop* német külügyminisztert és hosszabb megbeszélést folytatott vele. *Syrovy* tábornok, nemzetvédelmi miniszter magánál *Hitler Adolfnál* is kihallgatáson volt.

Rengeteg hadianyag

Varsó, márc. 16. (Inf.) A csütörtök esti varsói lapok rámutatnak arra, hogy Németország a cseh-morva tartomány bekebelezésével hatalmas anyagi eszközök birtokába jutott. Egyedül a német légi haderő háromezer modern cseh katonai repülőgéphez jutott s egyéb téren is olyan nagymennyiségü hadianyag került a németek kezére, hogy a német hadsereg technikai felszerelése most már meghaladja az angol és francia hadsereg együttes felszerelését.

Hitler cseh-morva protektorátust létesitett

Prága, márc. 16. (NTI) Hitler kancellár 1939 március 16-iki keltezéssel a Csehország és Morvaországra vonatkozó fennhatóságról a következő kiáltványt tette közzé:

— Cseh- és Morvaország *egy évezreden keresztül a német nép életterébe tartozott,* de erőszak és észszerütlenség önkényesen elszakitotta történelmi környezetéből. A Cseh-Szlovákiának nevezett mesterkélt államba való bekebelezéssel az állandó nyugtalanság tüzfészkét teremtették meg. Évről-évre nagyobbodott a veszély, hogy ebből az országból — mint az a multban egyszer már megtörtént — Európa békéjét uj veszély fenyegeti. A csehszlovák államnak és vezető személyeinek az államban önkényesen egyesitett népcsoportok együttélését észszerüen megszervezni és ezzel az érdekelteknek az állam fenntartására irányuló érdekközösségét fölkelteni és megtartani nem sikerült. *A csehszlovák állam bebizonyitotta életképtelenségét és ezért szét is bomlott.* A német birodalom — nyugalma és biztonsága érdekében — nem türhette ezeken, az általános béke szempontjából oly fontos területeken az állandó nyugtalanságokat és előbb-utóbb *le kellett vonnia a következtetéseket.* A német önfenntartási elvnek tett tehát eleget a harmadik birodalom, amikor elhatározta, hogy a középeurópai rend észszerü alapjainak lefektetése érdekében sikraszáll és megteszi az ebből szükségszerüen adódó intézkedéseket, mert ezeréves történelme folyamán már bebizonyitotta, hogy nagysága és a német nép tulajdonságai következtében hivatott ezeknek a feladatoknak a megoldására.

„Cseh és morva protektorátus"

— Attól a komoly kivánságtól áthatva, hogy az ebben az élettérben lakó népeknek szolgáljak s a német és cseh nép nemzeti életét biztositsam s mindenki békéjének és szociális boldogulásának használjak, a német birodalom nevében az ezen a területen élő lakosok jövőbeni együttélésének alapjául a következőket rendelem el:

1. Az egykori csehszlovák köztársaságnak a német csapatok által márciusban megszállt országrészei mától kezdve a Nagynémet Birodalomhoz tartoznak és *„cseh- és morva protektorátus"*-ként annak a védelme alá tartoznak. (Amennyiben a birodalom védelme megkivánná, a vezér ezeknek a területeknek egyes részeire vonatkozóan ettől eltérő intézkedéseket foganatosit.)

2. A protektorátus német népiségü lakói német államhoz tartozókká és az 1935. szeptember 15-iki birodalmi törvény értelmében *birodalmi állampolgárokká válnak.* Reájuk a német vér és becsület védelmére vonatkozó határozmányok érvényesek s a német igazságszolgáltatás hatálya alatt állanak. (Csehország és Morvaország egyéb lakói a cseh-morva protektorátus állampolgárai lesznek.)

3. A cseh-morva protektorátus autonom és saját magát igazgatja. A protektorátus az őt e keretben megillető felségjogokat a birodalom politikai, katonai és gazdasági szükségleteivel összhangban fejti ki. Ezek a felségjogok saját szervek és saját hatóságok utján gyakoroltatnak.

4. A cseh-morva protektorátus autonom közigazgatásának feje államfőt megillető védelemben és tiszteletadásban részesül. A protektorátus feje hivatása teljesitésében a vezér és birodalmi kancellár bizalmát birja.

Birodalmi védnök

5. A vezér a birodalom érdekeinek képviseletére Cseh- és Morvaországban Prága székhellyel birodalmi védnököt (reichsprotektor) nevez ki. A birodalmi védnök mint a vezér képviselője és a birodalmi kormány megbizottja, köteles a vezér politikai vonalvezetésének betartásáról gondoskodni. A protektorátus kormánya tagjainak kinevezését a birodalmi védnök hagyja jóvá. A jóváhagyás viszavonható. A birodalmi védnök jogosult tájékozódni a protektorátus kormánya minden intézkedéséről és jogában áll tanácsokat adni. Jogában áll olyan intézkedések ellen, amelyek a „birodalom megkárositására alkalmasak" tiltakozni és veszély esetén a köz szempontjából szükséges intézkedéseket megtenni. (Ha a birodalmi védnök tiltakozását jelenti be, törvények, rendelkezések és egyéb jogszabályok kihirdetése, közigazgatási intézkedések végrehajtása, valamint jogerős birói itéletek kihirdetése hatályon kivül helyezendő.)

6. A protektorátus külügyeit — különösen állampolgárainak külföldi védelmét — a birodalom látja el. A birodalom a külügyek vezetésénél a közös érdekeket tartja szem előtt. A protektorátus a birodalmi kormánynál követi minőségben képviselőt kap.

Rendőri szervezet

7. A birodalom a protektorátusnak katonai védelmet nyujt. (E védelem gyakorlása érdekében a birodalom a protektorátus területén helyőrségeket és katonai intézményeket tart fenn.) A belső rend fenntartására a protektorátus saját kötelékeket tarthat fenn, amelyek szervezetét, erejét, létszámát és felfegyverzését a birodalmi kormány állapitja meg.

8. A birodalom közvetlen felügyeletet gyakorol a forgalom, valamint a posta és táviró tekintetében.

9. A protektorátus a Német Birodalom vámterületéhez tartozik és a birodalom vámfennhatósága alatt áll.

10. *A birodalmi márka mellett további intézkedésig a csehkorona is hivatalos fizetési eszköz.* (A két valuta egymához való viszonyát a birodalmi kormány állapitja meg.)

11. A birodalomnak jogában áll — ha ezt a közös érdek követeli, — a protektorátusra vonatkozó hatállyal jogszabályokat életbeléptetni. (Amennyiben közös érdek követelné, a birodalom jogosult egyes közigazgatási ágazatokat a saját közigazgatásába átvenni és az ehhez szükséges birodalmi hatóságokat felállitani.) A birodalmi kormány a biztonság és rend fenntartása érdekében jogosult a szükséges intézkedések megtételére.

12. A Cseh- és Morvaországban ezidőszerint érvényben lévő jog érvényben marad, amennyiben nem ellentétes a védelemnek a német birodalom által való átvétele értelmével.

13. A birodalmi belügyminiszter az illetékes birodalmi miniszterekkel egyetértőleg jogszabályokat és közigazgatási előirásokat bocsát ki, amelyek e kiáltvány keresztülvitelére és kiegészitésére vonatkoznak.

A kiáltványt a vezér, a birodalmi bel- és külügyminiszter, valamint a birodalmi kancellária főnöke irta alá.

A cseh- és morvaországi protektorátusra vonatkozó vezéri kiáltványt Ribbentrop birodalmi külügyminiszter a prágai rádióban ismertette.

Hitler hadparancsa

Prága, márc. 16. Hitler kancellár, mint a német haderő legfőbb parancsnoka, a következő hadparancsot küldte Brauchitsch vezérezredes hadseregfőparancsnoknak:

— A hadsereg 1939 március 15-én Cseh- és Morvaország legfontosabb városainak gyors elfoglalásával ősi birodalmi területet helyezett Nagy-Németország fenhatósága alá. A hadsereg alakulatai és a légihaderő beosztott egységei a viharos téli napok kellemetlenségei és a nehéz közlekedési viszonyok ellenére is néhány órával a parancs kiadása után átlépték a határt és elérték a kitüzött menetcélokat. A csapatok, amelyekkel utban Prága felé találkoztam, a vállaikra nehezedő sulyos fáradalmak ellenére is kitünő benyomást keltettek. Külön elismerésemet fejezem ki a tiszteknek és legénységnek teljesitményükért és magatartásukért.

Hitler elutazott Prágából

Hitler kancellár csütörtök délelőtt a különböző küldöttségek üdvözléseire adott válaszában azt hangoztatta, hogy Prága városa, valamint a cseh-morva tartomány számára most a *békés kulturális fejlődés hosszu korszaka következik.*

Délután félhárom órakor a cseh köztársaság utolsó elnöke, dr. *Hácha Emil,* jelent meg kihallgatáson Hitler kancellárnál. Ezt megelőzően Ribbentrop német külügyminiszter tett látogatást Hácha elnöknél és átnyujtotta neki a vezérkancellár proklamációját a cseh- és morvaországi birodalmi protektorátus felállitásáról.

Hitler kancellár délután négy órakor elhagyta Prágát. Távozása előtt a prágai vár udvarán üdvözölte a prágai német főiskolák diákjait. A terjedelmes térségen többezer prágai német néptárs tolongott, s a szavalókórusok ujból és ujból azt kiáltották, hogy „látni akarjuk vezérünket!" Amikor Hitler az ablakban megjelent, szünni nem akaró örömrivalgás kezdődött. Mind több és több ember özönlött a térségre és a hófuvás ellenére is kitartottak, amig Hitler jött. Ezután Hitler lassan ellépett az arcvonal előtt és ittott barátságos szavakat intézett a fiatal diákokhoz, majd a prágai németek örömrivalgása közepette kocsiján elhagyta Prágát.

Erdmannsdorff budapesti német követ irásbeli közlése a cseh eseményekről

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

Ma délelőtt felkereste a külügyminisztériumban gróf *Csáky István* külügyminisztert von *Erdmannsdorff* budapesti német követ s az alábbi irásbeli közlést tette:

Budapest, 1939 március 15.

Miniszter Ur!

Kormányom nevében van szerencsém Nagyméltóságoddal a következőket közölni:

A vezér és birodalmi kancellár ma Ribbentrop birodalmi külügyminiszter jelenlétében Berlinben kivánságukra fogadta dr. Hácha cseh-szlovák államelnököt és dr. Chwalkowsky cseh-szlovák külügyminisztert. Az összejövetelen teljes nyiltsággal vizsgálat alá vették az elmult hetek eseményei következtében az eddigi cseh-szlovák állam területen támadt komoly helyzetet. Mindkét részről egybehangzóan azt a meggyőződést juttatták kifejezésre, hogy valamennyi fáradozásnak célja az kell, hogy legyen, hogy Európa e részében biztositsák a nyugalmat, rendet és békét.

A cseh-szlovák államelnök kijelentette, hogy e cél szolgálatában és a végleges megnyugvás elérése érdekében a cseh nép és ország sorsát bizalomteljesen a német birodalmi vezér kezébe helyezi.

A vezér tudomásul vette ezt a nyilatkozatot és kifejezést adott annak az elhatározásának, hogy a cseh népet a német birodalom védelme alá veszi és biztositja neki népi életének a maga sajátosságának megfelelő autonom fejlődését.

A fenti, Hitler Adolf német birodalmi kancellár, Ribbentrop birodalmi külügyminiszter, dr. Hácha cseh-szlovák államelnök és dr. Chwalkowsky cseh-szlovák külügyminiszter által a ma reggeli órákban aláirt egyezménynek megfelelően a német csapatok ma délelőtt 6 órakor átlépték a cseh határt és gondoskodni fognak a cseh térben a nyugalom helyreállitásáról.

Dr. Hácha és dr. Chwalkowsky hozzájárult minden szükséges intézkedéshez, amely alkalmas arra, hogy bárminő ellenállást megakadályozzanak és vérontást elkerüljenek. Megfelelő utasitások mentek az illetékes cseh katonai és polgári hatóságokhoz.

Fogadja Nagyméltóságod kiváló tiszteletem kifejezését.

O. v. Erdmannsdorff s. k.

Szerencsekivánatok Hitler vezérnek és kancellárnak

Gróf *Csáky* tudomásul vette a német követ levelét.

Azután mindenekelőtt közölte von *Erdmannsdorffal,* hogy fel van hatalmazva a Kormányzó Ur Ő Főméltósága részéről arra, hogy felkérje, hogy tolmácsolja Hitler vezérnek és kancellárnak a Kormányzó Ur legmelegebb szivből fakadó szerencsekivánatait az elért sikerhez.

A magyar kormány nevében is tolmácsolta a német birodalmi kormánynak és a baráti német nemzetnek a kormány jókivánatait a nagy német nemzet e történelmi pillanataiban.

Csáky István gróf: A honvédség hatalmába veszi az egész rutén földet

A követ látogatásával kapcsolatban gróf *Csáky* külügyminiszter még az alábbi nyilatkozatot tette:

A rutén nép tömegei és vezetői tegnap és ma azzal a kéréssel fordultak a magyar kormányhoz, hogy az élet- és vagyonbiztonság gyors helyreállitása céljából katonailag haladéktalanul szállja meg a rutének lakta földet.

A magyar kormány a felkérésnek eleget tesz.

A honvédség a rutén területen eddig megszállt pozicióit elhagyja és a kapott parancs értelmében tovább haladva, hatalmába veszi az egész rutén földet.

Katonaságunk oly erőkkel lép fel, hogy ez már eleve teljes meghiusulásra itél minden elképzelhető ellenállást vagy támadást. Igy hadseregünk abban a helyzetben van, hogy a legrövidebb időn belül, remélhetőleg vérontás nélkül, megszállhatja a rutén földet és ott a normális rendet helyreállithatja.

A magyar honvédség előnyomulásával természetesen a legkisebb mérvben sem fogja az egykori Ruszinszkóval szomszédos országok területét vagy határmenti érdekeit veszélyeztetni, sőt utasitása van arra, hogy ilyen akciónak még a látszatát is kerülje.

Amint beavatott helyről értesülünk, a külügyminiszter ezt a nyilatkozatot egyidejüleg tudomására hozta az olasz kormánynak.

Tájékoztatta továbbá a lengyel kormányt.

Megtette a közlést Románia budapesti követe részére és értesitette róla a Magyarországgal jószomszédi viszonyban élő Jugoszláviát is.

A pozsonyi kormányhoz ottani konzulátusunk utján juttatta el nyilatkozatát.

Visszahivták a prágai követet

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

A prágai magyar királyi követ missziója befejezést nyert, a magyar királyi kormány őt tegnap este visszahivta. A prágai magyar királyi követség átalakul főkonzulátussá.

A német követ átvette a budapesti cseh követséget

Hitler vezér és kancellár proklamációja alapján, amely szerint a Német Birodalom átveszi a protektorátusa alatt álló Csehország és Morvaország külföldi képviseleteit, *Erdmannsdorf* budapesti német követ ma átvette a budapesti cseh követséget.

Prága első német hétköznapja

Lesujtva, de fegyelmezetten viselik sorsukat az autonom Bohemia polgárai

— A Pesti Hirlap kiküldött munkatársának telefonjelentése —

Prága, márc. 16. A Prágában tegnap még dühöngő itéletidő mára elmult, csütörtök reggel kék égbolt ragyogott a város felett és kisütött a nap. Ahogy az időjárás ily rövid idő alatt megváltozott és elszállt a tegnapi kisérteties est köde, párája, hófuvása, ez szinte jellemző és jelképes a lelkek hangulatának alakulására. Tegnap dél óta, mint valami sötét nehéz lidércnyomás alatt lihegett a csapzott város, még ezek az oly higgadt és óvatosan megfontolt emberek is elvesztették átmenetileg nyugalmukat és ugy álltak, mint akire váratlan rém csapott le. A zivataros hófuvásban kisérteties tömegeikkel ormótlanul döcögtek a tankok, dübörögtek a páncélkocsik, fényszórók villództak, elmosódott árnyképek tüntek elő a ködből, a hóból és párából. A félelemnek, az ismeretlennek, a titokzatosságnak éjszakája volt ez, amikor senki nem tartott már semmit sem lehetetlennek, amikor elbódultan immár senki sem csodálkozott semmin.

A városban csak a késő éjjeli órákban terjedt el a hir, hogy a német birodalom vezére és kancellárja Prágába érkezett és megszállt a Hradzsinban. Már ez az ujdonság sem tudta felkavarni a kedélyeket, amelyek a rájuk zuduló pár végzetes óra alatt teljesen elfásultak. Már szinte nem is tartották meglepőnek, hogy a mitikus legendákkal övezett német Führer egy fedél alatt töltötte az éjszakát a kispolgári Hachával, aki véletlenül került az államfői méltóság birtokába és aki gyermekes csínytevéssel, ha tehette, azután is leszökött a Hradzsinból és elment a ligetbe gyönyörködni a ringlispilek forgásában. Most egymás mellett töltötték éjszakájukat a vár két szárnyában. Vajjon aludtak-e ezen az éjjelen?

Prágában visszatér az élet

Ma reggel a vidám kék ég alatt már a valóság tárult a gyorsan kijózanodó prágai nép elé. A harcikocsik és ágyuk már nem voltak alaktalan, testetlen szörnyek, hanem ott állnak az utakon, a sarkokon, a a szállodák előtt, ponyvával letakarva, vagy indulásra készen. A német katonák már lemosták magukról a port és piszkot, ott sétálnak a Vencel-téren. Fiatal fiuk egytől egyig remekül öltözve, kitünően felszerelve, töretlen fegyelemben, tisztességtudással. Kilengéseknek nyoma sincs, nagyon ügyelnek, hogy a legtávolabbról se sértsék a benszülötteket.

Közben egyre özönlenek-áramlanak az ujabb csapatok. A hidakat végig kiskaliberü lövegek és gépfegyverek őrzik, a szállodák előtt teherautókról rakják le a poggyászokat. Minden megy, mint a karikacsapás. Sehol semmi zökkenő. Talán az egyetlen zavart a közlekedés okozta az első órákban, hiszen a németek jobboldalon hajtanak, Prágában pedig még a régi baloldali forgalom van érvényben. Szerdán este még akadtak torlódások, akkor azután a bevonulók is áttértek a baloldali hajtásra — egészen péntek reggelig. Attól kezdve véglegesen átveszik a német rendszert a most megszállt területek is.

Az iskolákat bezárták, hevenyészett laktanyákká alakitották át valamennyit. Ami tegnap éjjel még fokozta a zürzavart és fejetlenséget, az ugyancsak véget ért: ismét lehet taxit kapni. Az élet lassan visszazökken a rendes kerékvágásba.

A prágaiak önfegyelme és polgári rendszeretete csodálatos; a németek is tisztelettel állnak meg előtte. A cseh vezetők kiadták a jelszót: hallgatni, engedelmeskedni, de nyomban és szivósan tovább dolgozni! Az üzletek nyitnak és zárnak, mintha misem történt volna. Az irodák megtelnek tisztviselőkkel és még az állami alkalmazottak is gépszerü pontossággal jelennek meg iróasztaluk előtt a kispolgár-hivatalnok csökönyös rendszeretetével. Az utcák forgalma igen nagy, de inkább csak a fiatalság bámulja a bevonulókat. A komolyabb prágai elem nem vesz róluk tudomást. Nem tüntet ellenük, de nem is tódul látásukra.

A némán gyászoló város

A délelőtti órákban fent voltam a várhegyen, a Hradzsin falai között, ahol *Hitler* vezér és kancellár lakik. A vár valóságos megszállás alatt van. Az udvarain katonaság, gépfegyverek. A kapukon horogkeresztes autók, páncélkocsik, motorkerékpárok száguldanak be és ki. Itt feltünően kevés a bámészkodó. Főleg prágai németek szoronganak az udvarias cseh rendőr- és német katonakordon mögött, horogkeresztes zászlókat lengetnek és kórusban kiáltják:

— A vezérünket akarjuk látni! Éljen a mi vezérünk!

A vár ormán még két zászló leng egymás mellett. Már kitüzték a horogkeresztes lobogót, de nem vonták be a rudról a cseh nemzeti szineket sem. Viszont a város meglepő gyorsan, minden összebeszélés nélkül, lobogódiszbe öltözött. A néhány német épület kitüzte a horogkeresztes zászlót, viszont Prága ma a cseh nemzeti szinek jegyében fogadja az uj napot.

Mintha ünnepet ülne az ország, valami öntudatos és mégis szerény, egyedüli ellentüntetés formájában végig a házakon hatalmas cseh nemzeti zászlókat lenget a szél. A csehek gomblyukaiba is odakerültek a nemzeti szinü szalagok. A hősök emlékműve előtt meggyujtották a kandelábereket, ott szorong az állandóan percenkint megujuló tömeg, szótlanul, némán, levett kalappal, egy zokszót sem ejtve. Nincsenek hangos szavak, könnycseppek sincsenek, csak állnak és hallgatnak. Egy német ismerősöm mondja odamutatva:

— Ez az ő egyetlen erejük, de nem csekély erő!

Roham a boltok és bankok ellen

Az izgalom láza azért mégis megmutatkozik a hétköznapi élet egyes vonatkozásaiban. Tegnap óta megrohanták az üzleteket. Hosszu sorok állnak a bejáratok előtt, zsirtól szövetig mindent összevásárolnak, ami csak kapható. Hasonló a nyüzsgés a bankok épületei előtt is, annak ellenére, hogy zárlat van a betétekre és hetenkint csak ötszáz cseh koronát lehet kivenni, rendkivüli indokolt esetben többet is, de legfeljebb az összbetét öt százalékát. Ez inkább csak a kisembereket érinti. A gazdagabbak, tehetősebbek már elhagyták az országot, élükön Batával, a cipőkirállyal.

Uj ország — uj politika

Feszült figyelemmel várta Prága jövendő sorsának kihirdetését, ami ma délben történt meg a Hradzsinból *Ribbentrop* által. Bármily furcsán hangzik, mégis ugy látszik, mintha a csehek kellemesen volnának meglepve. Még a megadott önkormányzatnál is kevesebbre számitottak a tegnap esti hirek nyomán. Igy legalább — mondják — megtarthatják a jövőben is a közigazgatást és nem érinti őket közvetlenül a harmadik birodalom állampolgársági törvénye. Ezzel szemben arra is számitanak, hogy a gyakorlatban sok minden másképp következhetik majd be, aminek első jelei már be is köszöntöttek. A prágai ügyvédi kamara már felszólitotta zsidó tagjait, hogy azonnal jelentsék be kilépésüket.

Komoly jelentőségü *Gajdának* a cseh néphez intézett felhivása. Gajda a mult év emlékezetes október hónapjáig a csehszlovák fasiszta pártnak volt vezére. Utána ő is belépett *Beran* nemzeti egységet hirdető pártjába. Most kiáltványában hangoztatja, hogy az uj események következtében a cseh nép egyetemességének egységes vezetés alá kell helyezkednie, amiért is mindenkit felszólit, hogy jelentkezzék a „fasiszta nemzeti tábor" főhadiszállásán. Miután Gajda mozgalma számára a jövőben lehetőség nyilik — pontosabban csak neki lesznek lehetőségei —, kétségtelen, hogy e felszólitásnak eredménye lesz.

A cseh nép most kiadta önmagának a parancsot: rend, nyugalom, fegyelem, egység, összetartás és mindenekelőtt harcias vagy provokáló ellenállás helyett szivós, fokozott, minden erőt megfeszitő munka.

Neller Mátyás.



Történelmi magyar-lengyel találkozó a Kárpátok gerincén

A ruszin nép türelmetlenül várja a felszabaditást — Az első magyar járőr az ősi határon

— A Pesti Hirlap varsói tudósitójának telefonjelentése a közös magyar-lengyel határról —

Lawoczne, márc. 16. Csupa várakozás és lelkesedés minden itt Lawoczneban, ahol már huszonnégy órája várják a magyar csapatok érkezését. Az állomás vágányain egymás mellett kirándulóvonatok állnak, a környékbeli városok, Lemberg, Stryj lakói tömegesen jöttek átázva, átfázva és ugy várják, hogy tanui lehessenek annak a percnek, amikor a magyar csapatok ismét elfoglalják őrhelyüket a Beszkidek ormán.

Már szerda óta tömegesen menekülnek át a magyar-lengyel történelmi határon a Szics-gárdisták és a cseh katonák. A nemzetközi szabályok értelmében valamennyiüket lefegyverezik és az ország belsejébe szállitják. Szerdán este ötven cseh csendőr lépett át lengyel területre, később ujabb csoportok érkeztek, amelyek között cseh sorkatonák is voltak. Éjjel több motorvonat és néhány autobusz futott át a határon cseh menekültekkel. Az egyik autobusz, amikor a Beszkidek hágóján át akart jutni, felborult és maga alá temette utasait. A gépkocsiszerencsétlenségnek kilenc halottja van. A holttesteket a cseh menekülteket szállitó különvonatra tették és Stryj irányába elszállitották. A lawocznei pályaudvar zászlódiszt öltött és a zászlórudakon a lengyel zászlók közt magyar lobogók is lengenek. Sok ujságiró is összegyült itt a határon, külföldiek és lengyelek együttesen és várják a magyar előnyomulásról érkező hireket.

Behavazott hágókon át menekül az ukrán gárda

A havazás erős, a hóréteg magassága egyre nő a kárpáti hegyekben. A Beszkidek hágóutjait megközeliteni alig lehet. A várt hirek helyett pedig csütörtök délelőtt csak lelakatolt vagonok jönnek a közel 2000 méter magas Beszkidek felől. Ezekben szállitják el azokat a cseh menekülőket, akik elhagyták Kárpátalja területét és ezekben a kocsikban vannak a Szics-szervezet tagjai is, akik Lengyelország területére menekültek a magyar csapatok lendületes előnyomulása elől és most az ország belsejébe szállitják őket. Csak ott fognak határozni további sorsukról.

A délelőtti órákban a hegyoromról olyan hirek érkeztek, hogy a Szics-gárda ellenáll, többfelé véres harcok és ütközetek folynak. Jelentették azt is, hogy az ukránok több helyen felszedték a vasuti sineket, hogy igy akadályozzák meg a magyar csapatok előrejutását. Igen nagy izgalom keletkezett és külön mozdonyon felmentünk a Beszkidek hágójára. Ott csak kisebb forgalmi kitérő van, vele szemben pedig az alagut. A hegycsúcs alatt vezető alagut közepét szelte át egykor a magyar-lengyel határ. A tulsó oldalról már megnyugtatóbb hireket hallottunk. A Szics-gárda alakulatai szétoszlottak, egy részük megadta magát a lengyel csapatoknak, másrészük Szlovákiába menekült. Az alagut tulsó oldaláról és a hegyeken át csak lassan, elvétve szivárognak a hirek és senki sem tudja még, hogy merre járnak a magyar csapatok.

Magyar honvédek a vereckei szorosban

Visszamegyünk Lawocznébe. Egyre nagyobb számban érkeznek a kirándulóvonatok, az állomás, amelyet gyönyörüen feldiszitettek, tele van érdeklődőkkel. Délután a lengyel hadseregfőparancsnokság hivatalosan közli, hogy az első magyar csapatok elérték a vereckei szorost. Ugyanazon a helyen, ahol egykor az ősmagyarok bevonultak a Kárpátok medencéjébe, 15 óra 32 perckor történt meg az első érintkezés Magyarország és az uj Lengyelország között a történelmi határon. Husz tagból álló magyar járőr érkezett oda egy alezredes vezetésével, ugyanakkor tizenöt vámtisztviselő és más magyar polgári tisztviselő és elfoglalták állomáshelyüket. Az első magyar járőr és az első magyar csoport üdvözlésére *Boruta Spiekovicz* tábornok, az ott állomásozó csapatok főparancsnoka személyesen jelent meg. A kölcsönös szivélyes üdvözlés után a magyar parancsnok az őrség hátrahagyásával csapatához távozott és a tábornok is visszatért állomáshelyére.

Várakozással telt az idő este félhatig. Akkor érkezett meg a hir, hogy a magyar csapatok elérték *Volócot.* Ez a Munkács—Lavoczne vasutvonal utolsóelőtti állomása az egykori magyar határ előtt. Lelkendezve adták hirül, hogy magyar tankok érkeztek Volócra. Nem sokkal később hire járt, hogy tul az alaguton, a Beszkidek másik oldalán a lelkes ruszin lakosság türelmetlenül várja a magyar csapatokat. A házakat feldiszitették, mindenfelé magyar zászlók lengenek, a lakosság apró zászlócskákkal, örömujjongva várja azt a pillanatot, amikor ez a hegyvidék ismét Szent István koronájának hatalma alá kerül.

Este hét órakor a lembergi vajdaság főnöke és több magasrangu katonatiszt is felment a Beszkidekre.

Magyarok és lengyelek történelmi találkozója

Este hét órakor a lavocznei állomáson megszólalt a telefon és Volócról jelentkezett a magyar hadsereg megszálló századának parancsnoka. Az állomáson tartózkodók közül csak én tudtam magyarul, én mentem tehát a telefonhoz és vettem fel az összeköttetést az előretolt magyar csapatok parancsnokával, aki a következőket mondotta:

— Mindannyian szivrepesve várjuk a pillanatot, amikor a történelmi magyar-lengyel határt elérjük. Tudunk arról a szeretetről és lelkesedésről, amellyel odaát várnak bennünket, ez is arra késztet, hogy mileőbb eljussunk a Beszkidekre és érintkezést találjunk lengyel testvéreinkkel.

Azonnal eljuttattam a lengyel tisztikarhoz a magyar parancsnok üzenetét. Közben a helyszinre érkezett *Fabriczky* tábornok és a lengyel katonai főhatóságok több képviselője. A lengyel katonai és polgári előkelőségek a legnagyobb örömmel fogadták a magyar üdvözletet.

Késő este az államvasutak telefonján sikerült ujra összeköttetésbe lépnem Volóccal. Megtudtam, hogy Munkácsról már több különvonat futott be a volóci állomásra. A magyar csapatok még éjszaka folytatták az előnyomulást és az előnyomuló hadsereg egyik járőre elérte a Beszkidek ormát. Az ünnepélyes fogadtatásra nagy előkészületek folynak. Lawoczne pályaudvarát megszállták a környékbeliek és még éjszaka sem távoznak. Itt vannak a szomszédos uradalmak kiküldöttei, a magyar Groedel báró uradalmának egész intézősége, élén Roboz Géza vezérigazgatóval, aki huszártiszt volt. Az uradalmakból érkezők rengeteg ennivalót és frissitőt hoztak magukkal, hogy a fáradt magyar katonákat megvendégeljék.

Földes Béla.

Az aostai herceg Mussolininál

Róma, márc. 16. Mussolini több izben fogadta az aostai herceget, Abesszinia alkirályát, hogy — mint hivatalosan jelentik — a birodalom kelet-afrikai védelmi és gazdasági kérdéseit megtárgyalja. Mussolini részletesen kifejtette a teendőket és őszinte köszönetet mondott az alkirálynak eredményes munkásságáért. Az alkirály legközelebb visszatér Adis-Abebába.

Cogito, ergo sum

„Gondolkozz, fiam, gondolkozz" — valamikor igy biztatta a megakadt diákot a matematika-professzorom. Jómagamnak is sokszor szólott ez a biztatás, dehát már ilyenkor én csak arra gondoltam, hogy az ujabb szekundaszaporulat nem veszélyezteti-e a derék elégségre tartó kilátásaimat. Utána pedig azon elmélkedtem, hogy minek kinozzák az embert a tuldimenzionált matematikával? Azóta pedig még az integrál-differenciál számitást is rákoloncolták a középiskolára. Azt mondják: igen elmeélesitő. Nagyon kétlem, mert az elvont matematikához ép ugy különös hajlam kell, mint a versiráshoz.

Maturálás után harmincöt esztendővel is minden második hónapban végigálmodom a matematikai irásbelimet, összes rémségével. Az a csodálatos, hogy életemnek meglehetősen kálváriás tartalmából semmisem vetődik vissza álmaimba. Nyolc esztendő alatt hat matematika-professzor előtt voltam halavány szenvedő s néha álmomban mind a hat kérdez egyszerre.

Ezekből nyilván következik, hogy a tudományok mezején a matematika-tanárokat tartom szakjuk értékelésében a legelfogultabbaknak.

Van egy matézis-tanár barátom, aki még a böjti prédikációra is rámondja, hogy „távolabbi lényegében ez is matematika". „A jogtudomány is számok és képletek nélküli matematika." Igaz, hogy a házassági és az örökösödési jogba egy és más matematika belevegyül, de én ugy vélem, hogy nagyrabecsült barátom meghatározása rokon a Plátóéval, mely szerint „az ember kétlábu, tollatlan madár". Ezek után azt is mondhatjuk, hogy az alanyi költő tőke nélküli kapitalista.

Azt pedig megint nem értem, hogyha avatott vagyok a matematikában, nagyobb tartalmu körét tudom megvonni a „cogito, ergo sum" tételének. Ezt is professzor barátom állitotta.

„Gondolkozom, tehát vagyok" — mondotta Descartes. *Barna Péter,* öreg hortobágyi juhász, nem konstruált ezzel ellenkező bölcseletet, de tétel-állitás nélkül is lecáfolta a nagy francia filozófust.

Öreg Barna Péteren álló napig csodálkoztam valamikor, a Hortobágyon. Annyira nem szerette a beszédet, hogy a puliját is fejmozditással, meg bottal való mutatással dirigálta.

Művész barátom, akivel együtt pusztáztam, le is rajzolta az öreget. A pompásan sikerült szénrajzot odanyomta elébe.

— *Hát akárki légyen is, kegyetlen jól eltaláltatott* — szólt rá szemlélkedés után, öreg Barna Péter.

— Kigyelmed voln' az Péter bácsi. Hát nem ismer magára? — mondta barátom.

— Nem pislogtam én tükörbe legalább negyven esztendeje.

— Hát hogy sodorja tükör nélkül ilyen szép villásra a bajuszát?

— Hát hogy?... Fogásra és megérzésre. De tükörbe nem leselkedek. Fő — kirem —, hogy esmérjen a birkajószág, a meg anélkül is megtörténik.

Délután fiumei olasz társaság érkezett a pusztára. Péter bácsi egy árvafűzfa előtt, kiforditott bundában, kampós botjára támaszkodva, szoborrá válva nézett nagy egyenesbe.

A csárdában összekerültünk a fiumeiekkel. Delmartello ur, az olasz reáliskola tanára, álló óráig csak öreg Barna Péter felé tekintgetett.

Egész rendesen beszélt magyarul s az a gondolata támadt, hogy szóba áll az öreggel s megtudja, hogy min gondolkodik. Mert, ahogy mozdulatlanságba van merevedve, bizonnyal az elméjét foglalkoztatja valami.

Odamentünk öreg Barna Péterhez.

— Min gondolkozik, kedves bácsi? — kérdezte a kiváncsi olasz.

Már a megszólitás sem tetszhetett öreg Barna Péternek, mert szinte megvetéssel mért végig bennünket.

— *Nem akarok én palotát venni s olyan marha sem vagyok, mint az urak, hogy gondolkozzak.*

Igy mondta öreg Barna Péter, kurtán és szóról szóra. A tizenöt-husz lépésre sziesztázó csacsi is nagyot bólintott erre az érvényes, őszinte kijelentésre.

— Szép ez a fehér csacsi — tereltem másfelé a beszédet.

— Hát az. A maga szinében egyedüli a Hortobágyon.

— Mennyiért adná el, Péter bácsi?

— Na, ezt meg kellene gondolni.

— Ugye, hogy kend is gondolkodik — csaptam most már az öregre.

— Hát nem ugy van, instálom. A nagyobb kérdést én váltással kisorjázom. Akkor gondolkozik az ember, ha emészti az elméjét. Ezt pedig nem cselekedem.

A pusztán igy disztingválnak.

Igy vette öreg Kádár András is, aki szőlőcsősz volt a falumban, lehanyatló napjáig.

Bizony, utolsó időben nem látott tovább a botja tetejénél, ugyhogy orra előtt foszthatták a szőlőtőkét. Dehát a falu tartotta, becsületes kegyelettel, mert 48-as honvédkürtös volt öreg Kádár András.

Boldogult urfikoromban nagy sétákat tettem a szőlő környékén s egyszer megszólitottam az öreget, ahogy a szőlőgarádnál mélázott:

— Min gondolkozik, Kádár bácsi? — szóltam hozzá.

— Nem gondolkodom én, instálom, csak szemlélkedek.

Több ez a bamba bámulásnál, de ezzel még nem emészti az ember az elméjét.

Sokszor rágondolok a Barna Péterek és a Kádár Andrások lelki csendjére, a pusztára, a szőlőgarádra, ahol ép olyan nagy a világ s ahol mégis összeszüköl. Milyen boldogok, akik csak élnek és meghalnak, akik nem visznek magukkal ki nem szikrázott gondolatokat. Előttem betük loholnak, könyvek, pikturák, bronzok, márványok, transzparensek mindig egyet hajitanak az agyvelőmbe. Tételt, filozófiát, kényszerüséget... „Cogito, ergo sum..."

Egyszer égi ut, másszor keserü predesztináció!

Keéky István.

Angol-francia értekezletet terveznek Londonban

Chamberlaint ismét kérdésekkel ostromolták a cseh-szlovák ügyben

Rendkivüli ülésre hivták össze a francia államtanácsot

London, márc. 16. (Magyar Távirati Iroda.) Az alsóházban **Attlee** őrnagy, a munkáspárti ellenzék vezére, további tájékoztatást kért **Chamberlain** miniszterelnöktől a délkeleteurópai helyzetről.

Chamberlain miniszterelnök: Ugy látszik, Cseh- és Morvaország megszállása német csapatok által rendszeresen folyik. Ami Szlovákiát illeti, nem kaptam hivatalos megerősitését azoknak a híresztelések-nek, amelyek szerint Szlovákia egyes részeit német csapatok szállták volna meg. Ruszinszkót illetően ugy értesülük, hogy Ruszinszkó miniszterelnöke március 14-iki rádiónyilatkozatában kijelentette, hogy intézkedések történtek a tartomány függetlenitése érdekében és hogy tartományi kormány alakult és a ruszin tartománygyülés március 17-én összeül. *Azonban a budapesti angol követ szerdán jelentette, hogy a magyar kormány ujabb ultimátumot intézett a ruszin kormányhoz, amely szerdán este nyolc órakor járt le és amelyben követelte a magyar kormány, hogy a ruszin kormány vérontás elkerülése céljából adja át hatalmát a ruszinszkói magyar csapatok parancsnokának*

A berlini angol nagykövet felkereste az államtitkárt (nyilván Ribbentrop külügyminisztert), de nem kaptunk semmiféle hivatalos közlést a német kormánytól.

Sinclair: Tiltakozott-e az angol kormány a német kormánynál Szlovákia inváziója miatt?

Chamberlain: Nem.

Sinclair: Szándékozik-e tiltakozni?

Chamberlain: Erre a kérdésre előzetes bejelentés nélkül nem felelhetek. (Ellentmondások az ellenzéken.)

Mander képviselő kérdésére kijelentette Chamberlain, hogy nem kapta hivatalos megerősitését annak a híresztelésnek, amely szerint Cseh-Szlovákiát a Német Birodalomba kebelezték be.

Attlee őrnagy: Elkövet-e a kormány minden lehetőt, hogy támogassa a csehszlovákiai menekülteket, akik a cseh nép polgári vagy katonai vezérei voltak és sulyos veszélyben forognak ama események következtében, amelyekért oly sokan felelősek Angliában.

Chamberlain: Nem fogadhatom el az utóbbi kijelentést. Az angol kormány természetesen készséggel megtesz minden tőle telhetőt, de ugy hallom, jelenleg senki sem hagyhatja el Csehszlovákiát.

Williams T.: Igaz-e, hogy a birodalmi légiforgalmi vállalat repülőgépeit nem engedik Prágából elrepülni?

Chamberlain: Tudtommal a vállalatnak nincsenek repülőgépei Prágában.

Noel Baker: Közölni fogja-e a miniszterelnök a német kormánnyal, hogy a cseh nép vezetőinek élete és szabadsága ellen irányuló minden támadási kisérlet sulyosbitaná a német támadás felett Angliában érzett felháborodást.

Chamberlain: Nem hiszem, hogy jogunk volna feltenni, hogy a német kormánynak ilyen szándékai vannak.

Noel Baker: Nem hallotta-e a miniszterelnök, hogy a cseh külügyi hivatal egyik magasrangu tisztviselőjét letartóztatták?

Chamberlain nem felelt.

MacLean: Miután a miniszterelnök oly kevés felvilágositást kap a berlini nagykövettől, nem szándékozik-e a kormány berlini képviselőjét visszahivni?

Chamberlain: Most áll megfontolás alatt az a kérdés, hogy ne kérjük-e a nagykövetet visszatérésre jelentéstétel céljából. A miniszterelnök ezután a cseh menekültek érdekében hozzá intézett kérdések özönét azzal *háritotta* el magától, hogy csak előzetes bejelentés után felelhet.

A francia államtanács a középeurópai helyzetet tárgyalta

Páris, márc. 16. (Inf.) Pénteken délelőttre rendkivüli ülésre hivták össze az államtanácsot. Az ülést *Lebrun* elnök jelenlétében tartják meg az Elysée-palotában s napirendjén egyetlen tárgypont szerepel: *a középeurópai helyzet.*

Az államtanács a miniszterelnök és a külügyminiszter jelentésének meghallgatása után megállapitja azokat az irányelveket, amelyeket a kormány a képviselőházban tartandó külpolitikai vita során kifejezésre juttat. Daladier miniszterelnök és Bonnet külügyminiszter csütörtök délben a helyzet beható megvitatása után ugy döntöttek, hogy eredeti tervüktől eltérően mégis *hozzájárulnak az általános külpolitikai vitához s a kamara elnöksége délután már össze is állitotta a külpolitikai vita napirendjét.* A vita pénteken délután kezdődik a kamarában s szombaton egész nap folytatódik. Szombaton a kamara már kora délelőtt összeül s rövid ebédszünet után délután is ülést tart, hogy estére végezhessen az öt külpolitikai interpelláció megvitatásával.

A párisi estilapok csütörtökön már jóval élesebb hangnemben foglalkoznak a csehországi német akcióval, mint előző nap tették. A Quai d'Orsay szócsöve, a *Temps* azt irja, hogy a tekintélyállamok, valahányszor politikai okokból célszerünek találják, egyszerüen félremagyarázzák a szerződések szellemét és betüjét. A Temps egyébként szintén olyan hireket kapott — ugyanugy, mint délben a Paris Midi —, hogy most már *hamarosan Danzig és a Memelvidék visszacsatolása következik.*

A Paris-soir gunyosan kérdezi, vajjon Franciaország és Anglia közép- és keleteurópai diplomatái végigaludták-e az elmult napokat? Csodálatos és érthetetlen, hogy Franciaország és Anglia semmiféle előzetes tudomást nem szereztek Németország szándékairól.

A szélsőbaloldali *Ce Soir* megállapitja, hogy a müncheni politikával egyetemben az egész müncheni filozófia is huszonnégy óra alatt összeomlott. A továbbiakban a lap óva inti a francia közvéleményt attól, hogy német-olasz ellentétekre spekuláljon. Nem igaz, hogy a németek prágai puccsa kellemetlenül érintette az olaszokat. Ne vezessék félre rendszeresen a lapok a francia közvéleményt, hanem lássák be végre, hogy Berlin és Róma között rendkivül ügyes diplomáciai játék folyik.

A berlini angol nagykövet utasitást kapott, hogy tegyen diplomáciai lépést a német kormánynál

London, márc. 16. (Inf.) Az angol lapok értesülése szerint Sir Neville Henderson berlini angol nagykövet a csütörtökre virradó éjszaka utasitást kapott kormányától, hogy tegyen diplomáciai lépést Berlinben. Közvetlenül azután, hogy a minisztertanácson megvitatták az uj helyzetet, a nagykövetet telefonon utasitották, hogy járjon el a német külügyi hivatalban. A nagykövet, hir szerint, „határozott formában" rámutat majd arra a visszahatásra, amelyet a középeurópai események Angliában felidéztek. Az angol nagykövet kormánya nevében ujból hangoztatja majd, hogy az angol kormány részt akar venni a béke biztositásában. A lapok valószinünek tartják, hogy a középeurópai politikai változások gyors ütemére való tekintettel a minisztertanács csütörtökön is összeül. Beavatott körökben arról beszélnek, hogy a még megoldásra váró problémák tekintetében az angol kormány jövőbeni politikáját messzemenően le akarja szögezni.

Az angol kormány angol-francia értekezletet akar összehivni

Páris, márc. 16. (Stefani.) Az a hir terjedt el Párisban, hogy az angol kormány Londonban angol-francia értekezletet szándékszik összehivni. Az értekezlet feladata az lenne, hogy megvizsgálja az utóbbi események következtében előállott uj európai helyzetet és döntsön a két kormány magatartásáról. Igy nemcsak Daladier, hanem Gamelin, a vezérkar főnöke és Darlan tengernagy, a francia tengerészet vezére is elkisérné londoni utjára Lebrun köztársasági elnököt.

A francia parlamenti körök a kormány bukására számitanak

Páris, márc. 16. (Stefani.) Parlamenti körökben lehetségesnek tartják, hogy a Daladier—Bonnet-kormányt a legközelebbi napokban megbuktatják a kamarában. Amennyiben a Daladier-kormány bukása bekövetkezik, *valószinüleg nemzeti koncentrációs kormány alakul,* amelynek összetételére vonatkozólag azonban a legteljesebb tanácstalanság uralkodik.

Eden belekapcsolódik az angol külpolitikába

Eden volt külügyminiszter, ugy látszik, belekapcsolódik a kormány külpolitikájába. A volt külügyminiszter csütörtökön közvetlenül azután, hogy lord Halifax visszatért a Chamberlain miniszterelnökkel folytatott megbeszélésről, megjelent a Foreign Officeban és tanácskozásra ült össze a külügyminiszterrel. Lord Halifax, a kiszivárgott hirek szerint, részletesen tájékoztatta Edent a helyzetről.

Eden állitólag azt javasolta lord Halifax külügyminiszternek, hogy állitsanak fel az összes pártok képviselőiből alakitandó államtanácsot, amelynek az lenne a feladata, hogy segitségére legyen a kormánynak a külpolitikai kérdésekben. Eden tervei szerint a külpolitikai államtanács elsősorban azokból a képviselőkből és felsőházi tagokból állana, akik egyuttal a titkos államtanácsnak is tagjai. Ilyenek *Churchill, Duff-Cooper,* lord *Baldwin, Lloyd George, Attlee, Sir Archibald Sinclair,* lord *Samuel* és maga *Eden* is.

Pétain tábornagy elutazott Spanyolországba

Hendaye, márc. 16. (Havas.) Pétain tábornagy burgosi nagykövet, kiséretével együtt ma délelőtt Párisból jövet, megérkezett Hendayebe. A tábornagyot több francia és spanyol előkelőség üdvözölte. Pétain tábornagy diszegyenruhás spanyol tisztek sorfala között vonult be Irunba. Rövid tartózkodás után a tábornagy gépkocsiba szállt és folytatta utját San Sebastian felé.

Mit ért a nemzetközi jog protektorátus és mit ért védettség alatt?

Hitler kancellárnak most közzétett kiáltványa szerint a német csapatok által birtokba vett cseh-morva terület ezután, mint *cseh-morva protektorátus*, Németországhoz tartozik és annak védelme alatt áll. Ennek a protektorátusnak mibenlétét a kiáltvány részletesen szabályozza. Ugyancsak most jön a hire annak, hogy Szlovákia Hitler *védelme* alá helyezte magát.

Protektorátus alatt a nemzetközi jogban általában *függőségi, alárendeltségi* viszonyt értenek, amelybe valamely terület vagy nép kerül egy hatalmas állammal szemben, feladván szuverénitásának teljességét. Ez az alárendeltségi viszony lehet lazább vagy szorosabb, külsőleg mutathat mást, jóval kedvezőbbet, mint amilyen a — valóságban. Nem jogi, hanem *hatalmi kérdés* ennek a viszonynak miként való *tényleges* alakulása. A protektorátus alatt álló területnek vagy népnek különösen *külügyi* és *hadügyi* szempontból nincs szuverénitása, szabad önrendelkezési joga. Ujabban gazdasági vonatkozásban (vám, külkereskedelem, közlekedés, pénzrendszer tekintetében) is a szuverénitás teljességét gyakorló hatalmas állam magának tartja fenn a rendelkezési jogot. A kisebb-nagyobb mértékü alárendeltségi viszony ellenértéke az a védelem és biztonság, amelyet a hatalmas állam nyujtani tud minden ellenséges támadással szemben. A protektorátusra különösen a *gyarmati világban* találunk számos példát (a *Tunisz, Marokkó, Madagaszkár* fölött gyakorolt francia, a multban *Egyiptom* felett gyakorolt angol protektorátus, valamint a népszövetségi megbizás alapján nyugvó gyarmati protektorátusok).

Ettől különbözik a *védettség*, illetve védelem alá helyezés, amelyet szintén protektorátus névvel szoktak megjelölni. Ez esetben egy hatalmas állam pusztán védelmet biztosit egy kis és gyönge állam részére a létét fenyegető esetleges támadásokkal szemben, de anélkül, hogy a védelembe vett kis államnak *szuverénitását csorbitaná*. Igy a kis *San Marino* köztársaság Olaszország, *Andorra* pedig Franciaország védelme alatt van.

A honvédség fogadása a visszacsatolt Vága községben

Galánta, márc. 16. A pozsonymegyei *Vága* község népe nagy lelkesedéssel fogadta a bevonuló magyar honvédeket. A környező falvak lakói együtt ünnepeltek a felszabadultakkal. *Sandula Lajos*, a község birája és *Kneif Tibor* igazgatótanitó köszöntötte szivből jövő szavakkal a magyar csapatokat. Nagy hatást keltett *Forró Jánosnénak*, az egyik gazda feleségének magaszerkesztette üdvözlő beszéde és *Kamenár Ferencnek* a munkások nevében kifejezett köszöntése. A bensőséges üdvözlésért vitéz *Tokaji László* őrnagy mondott köszönetet. Az ünnepség alatt az egybegyült hatalmas tömeg szinte *szakadatlanul éljenezte a kormányzót és a magyar hadsereget.*

„A tüzharcos gondolat mindenekfelett áll"

Az Országos Frontharcos Szövetség budapesti V. kerületi főcsoportja csütörtökön este márciusi ünnepséget rendezett, amelyen *Bontha Jenő*, a felfüggesztett V. ker. frontharcos főcsoport társelnöke üdvözlő szavai után dr. *Usetty Béla* orsz. képviselő ünnepi beszédében a többi között kijelentette, hogy *akik életükkel és vérükkel áldoztak a függetlenség és szabadság eszméiért — mint a frontharcosok — hősök maradnak akkor is, ha meg nem értő emberek le akarják tépni fejükről a babért és borostyánt.* Divatos jelszavakkal elkábitott és önbizalmuktól megfosztott emberek soha nem lehetnek a függetlenség és szabadság eszméinek katonái.

Gratz Gusztáv hangoztatta, hogy *a képviselőház ugy ülte meg ezt a napot, hogy olyan javaslatot szavazott meg, amely minden szakaszával ellentmond az 1848-as március 15-ének. Czirják Antal* független kisgazdapárti orsz. képviselő mondott ezután feltünést keltő beszédet.

— *A tüzharcos gondolat mindenek felett áll* — mondotta. — Ezt a nagy erőt fel kell használni és *érthetetlen az a nagy álmosság*, amely a tüzharcosok táborában észlelhető. (Nagy taps.) Mondhatnám ez az álmosság egyenesen *szégyenteljes. Ébredjenek fel.* Minden honvédelmi miniszter kijelentette előttünk, hogy mint a fronton nem volt különbség, a számla kiegyenlitésénél sem lehet különbség a frontharcosok között.

Wagner Károly, a VI. ker. frontharcos főcsoport elnöke szintén tiltakozott az ellen, hogy a frontharcosok között jogok tekintetében különbséget tegyenek.

Határincidens a magyar-szlovák határon

Ungvár, márc. 16. Ideérkező megbizható értesülések szerint szerdára virradó éjszaka a Cservenyicán és Cikerében a magyar-szlovák határon a cseh csendőrség határincidenst követett el. A csehek megtámadták a magyar határőrséget. Puska- és géppuskatüz fejlődött ki, amelynek során a cseh csendőrök sulyos veszteséget szenvedtek. Egyes hirek szerint a cseh csendőröket a Hlinka-gárda tagjai hátba támadták és szintén lövöldöztek rájuk.

A magyar-szlovák határon történő hasonló esetek elkerülése végett vegyes *szlovák-magyar katonai bizottság jött össze megbeszélésre.*

Horthy Miklósné felhivása

Adjunk meleg ruhát a Kárpátalját megszálló katonáink részére!

A Magyar Távirati Iroda jelenti:

Magyarország kormányzójának hitvese ma este a rádió utján a következő felhivást intézte az ország népéhez:

— Az ujjáébredt márciusi tél emberfölötti feladatokat ró a Kárpátalját megszálló és a határ felé menetelő, sőt a lengyel határt már elért honvédcsapatainkra. Katonaságunk ellátása minden tekintetben a legkifogástalanabb, a hirtelen beállott kárpátaljai hófuvás és a nagy hideg azonban mégis szükségessé teszi, hogy minden egyes magyar katonát néhány darab melegebb ruhával is ellássunk. Ezektől a holmikból nem áll tulnagy készlet rendelkezésre. Ezért a Főméltóságu Asszony szeretettel felhivja az ország közönségét, hogy tanusitson minden magyar a mostani történelmi időkben hős katonáink érdekében áldozatkészséget s küldjön minél sürgősebben és minél nagyobb számban meleg sált, harisnyát és szvettert a kormányzósági palotába, ahonnan a Főméltóságu Asszony ezeket a holmikat haladéktalanul továbbittatni fogja a föltartóztathatatlanul előrenyomuló magyar katonáinknak.

Ha az emlitett meleg holmik nem állanak azonnal rendelkezésre, akkor leghelyesebb pénzbeli megváltásokat beküldeni, még pedig Horthy Miklósné téli segélyakciójának 19-es csekkszámlájára.

A zsidójavaslat ujabb bizottsági tárgyalásra utalt módositásai

Kedden kezdi meg a Ház a részletes vitát

Parlamenti tudósitásunkban beszámolunk arról, hogy a képviselőház a zsidójavaslathoz benyujtandó előadói módositásokat, azok nagy számára való tekintettel, visszaküldte az egyesitett bizottsághoz. *A bizottságot pénteken délelőtt 10 órára már össze is hivták*, hogy tárgyalja a bizottsághoz visszautasitott módositásokat. A hivatalosan előterjesztendő módositásokat az alábbiakban ismertetjük.

Ki tekintendő zsidónak?

Az első paragrafus határozza meg, hogy *ki tekintendő zsidónak*. A véglegesen megszövegezett módositás tartalma a következő:

A törvény szempontjából *zsidónak kell tekinteni azt*, aki, vagy akinek legalább egyik szülője, vagy nagyszülői közül legalább kettő a jelen törvény hatálybalépésekor az izraelita hitfelekezet tagja, vagy tagja volt. Ezek közül *nem lehet zsidónak tekinteni* azt, aki az 1939. évi január hó 1. napja előtt kötött házasságból származik, ha szülői közül csak az egyik és nagyszülői közül is legfeljebb kettő volt az izraelita hitfelekezet tagja és ha

1. mindkét szülője már a házasságkötéskor valamely keresztény hitfelekezet tagja volt és azontul is keresztény hitfelekezet tagja maradt, vagy

2. szülőinek házasságuk megkötése előtt *a törvényben meghatározott módon kötött megegyezése értelmében* a keresztény szülő vallását követi és a házasság megkötésekor izraelita vallásu szülő az 1939. évi január hó 1. napja előtt valamely keresztény hitfelekezetre tért át és azontul is keresztény hitfelekezet tagja maradt, vagy

3. születésétől kezdve keresztény hitfelekezet tagja volt, vagy *élete hetedik évének betöltése, de még 1939. január 1. előtt* keresztény hitfelekezet tagjává lett, izraelita vallásu szülője is a gyermek élete hetedik évének betöltése előtt, de mindenesetre az 1939. évi január hó 1. napját megelőzően valamely keresztény hitfelekezet tagjává vált és mind ő maga, mind a szülője ezentul is keresztény hitfelekezet tagja maradt.

Nem lehet zsidónak tekinteni azt sem, aki *zsidónak nem tekintendő személlyel az 1939. évi január hó 1. napja előtt kötött házasságot*, ha már a házasságkötés előtt az izraelita hitfelekezetből valamely keresztény hitfelekezetre tért át és azontul is keresztény hitfelekezet tagja maradt, vagy ha *nem lehet a házasságából származó gyermekeket zsidóknak tekinteni.*

A rendelkezéseket a *házasságon kivül* született gyermekekre is megfelelően alkalmazni kell. A továbbiak szerint nem tekinthető zsidónak a keresztény hitfelekezet tényleges, vagy nyugdijas *lelkipásztora*, továbbá az, aki *olimpiai versenyen egyéni bajnokságot szerzett.*

Választójog, zsidó tanárok, birák nyugdijazásai

Módositották a *zsidók választójogára* vonatkozó intézkedést annyiban, hogy a törvény kihirdetésének napját követő *négy hónap alatt* tartott választás esetén annál a zsidónál, aki igazolja, hogy maga és szülői — *amennyiben szülői 1867 december 31 után születtek*, ezek szülői is — Magyarországon születtek, a választói jogosultság szempontjából *vélelmezni kell*, hogy szülői, vagy ezek felmenői 1867 december 31 óta állandóan Magyarországon laknak.

Egyik további módositás szerint *a közép- és szakiskolákban működő zsidó tanárokat, tanitókat és községi jegyzőket* 1943 január 1-ig, a zsidó *itélőtáblai birákat* és *királyi ügyészeket* pedig 1940. január 1-ig *nyugdijazni kell*, illetve végkielégitéssel el kell bocsátani. Ez a rendelkezés nem terjed ki arra, akit az emlitett időpont eltelte előtt a közszolgálat más ágában alkalmaztak.

Másik módositás szerint *a kamarai tagul felvételre jelentkező zsidó tüzharcost* a többi zsidó jelentkezővel szemben előnyben kell részesiteni. Ugyanennél a résznél az a szigoritás van, hogy a törvény rendelkezését kiterjesztik a helyettes ügyvédekre, ügyvédjelöltekre és a mérnökhelyettesekre.

Egyedárusitás, gyógyszertári jog

Ujabb módositás rendelkezik arról, hogy *állami egyedárusitási cikkeket* zsidó nem árusithat és nem kaphat olyan hasznothajtó jogositványt, amelynek engedélyezése a hatóság mérlegelésétől függ. Az ilyen engedélyeket a törvény hatályba lépésétől számitott öt év alatt, italmérési és trafikengedélyeket két év alatt, a gyógyszertári jogot pedig a hatálybalépéstől számitott három év alatt be kell vonni. Mellőzni lehet a megvonást, ha az engedély (vagy jogositvány) alapján folytatott üzem megszünése az adott időpontban a termelést, közfogyasztást, vagy a munkaviszonyokat jelentős mértékben *károsan befolyásolná*. A gyógyszertári jog uj engedélyese köteles a korábbi engedélyes (örököse) kivánságára a gyógyszertár berendezését és anyagkészletét becsértéken átvenni és a gyógyszertári jogositvány ellenértékét is megfizetni. *Reálgyógyszertári jogot* zsidó élők közti jogügylet alapján egyáltalán nem, végintézkedés, vagy öröklődés jogcimén pedig csak akkor szerezhet, ha az örökösnek egyenesági rokona, vagy házastársa. Ujabb módositás szerint nem lehet *közszállitásban* részesiteni azt, akit a biróság a zsidótörvényben meghatározott vétség miatt jogerősen elitélt.

A zsidók mezőgazdasági ingatlana

A *mezőgazdasági ingatlanra* vonatkozó rendelkezéseket arra az ingatlanra is alkalmazni kell, amelyet zsidó az 1937. év december 31-e után és a zsidótörvény hatálybalépése előtt bárkire átruházott; nem zsidóra átruházott ingatlan tekintetében az átruházástól számitott három év alatt van helye az átengedésre kötelezésnek. Ha zsidó átruházza mezőgazdasági ingatlanát, az átruházáshoz *hatósági hozzájárulás* szükséges, az állami elővásárlási jogot pedig tekintet nélkül az ingatlan területére és a szerző fél személyére, gyakorolni lehet s a tudomásulvételt elővásárlási jog gyakorlása nélkül is meg lehet tagadni.

Módositó javaslat rendelkezik arról, hogy a törvény alkalmazása szempontjából *utazókat (ügynököket)* a többi alkalmazottól elkülönitve kell figyelembevenni. A kereskedelmi miniszter a pragrafus alkalmazása alól kivételt tehet.

Uj szakasz beiktatását javasolja az előadó olyan értelemben, hogy ha valamely vállalat *közfogyasztás céljára szolgáló árut* bizományosi szervezet utján hoz forgalomba, a szervezetben a zsidók száma és jövedelmük az összes résztvevőkének 12, illetve 15 százalékát meg ne haladja.

A zsidójavaslat további tárgyalási rendje ugy alakul, hogy *keddre akarják kitüzni a Házban a javaslat folytatólagos tárgyalását*. Addig a bizottság elvégzi feladatát, letárgyalja a módositásokat. A bizottsági tárgyalással kapcsolatban az a terv merült fel, hogy *szükebb albizottságot* bizzanak meg a törvényjavaslat egész lényegét érintő nagyszámu módositások részleteinek megvitatásával, ugy, mint legutóbb a honvédelmi törvényjavaslat bizottsági tárgyalásánál történt.

A Times tudósitót küld Moszkvában

London, márc. 16. (Inf.) A *Times* rövidesen különtudósitót küld Moszkvába. A vezető angol lap e lépése jellemző Anglia egyre barátságosabb magatartására, amellyel a szovjet iránt viseltetik. A Times elhatározása különben csak válasz arra a felhivásra, amelyet még a mult év decemberében kapott Moszkvából, hogy küldjön saját tudósitót a szovjet fővárosba. A szovjet a többi nagyobb angol laphoz is hasonló felhivást küldött és ezek ki is küldték már tudósitójukat, a Times azonban mindezideig nem tett eleget a moszkvai meghivásnak és tiz év óta nem küldött tudósitót Moszkvába. Tiz évvel ezelőtt a Times akkori tudósitóját kiutasitották Szovjet-Oroszország területéről és azóta a „diplomáciai kapcsolatok" a szovjet és az előkelő angol lap között megszakadtak. *A kapcsolatok ujrafelvétele mindenesetre az angol vezető politikai körök megváltozott magatartását tanusitja, mint Chamberlain és Halifax látogatása is a londoni szovjetkövetségen.*

A Memelvidék ügye

Berlin, márc. 16. A külföldi sajtóban mostanában olyan hireket terjesztenek, hogy a német birodalmiaknak az a szándéka, hogy a közeljövőben a Memel-vidéket magához csatolja. Itteni politikai körökben semminemü olyan közlés vagy célzás nem történt, amelyből erre a szándékra lehetne következtetni. Ilyen tervről Berlinben mit sem tudnak.

Gróf Teleki Pál miniszterelnök bejelentette a képviselőházban a Ruténföld megszállását

Visszakapcsoljuk a Ruténföldet az anyaországhoz, — jelentette be a miniszterelnök — önkormányzatot adva az ősi kötelékeken belül is a testvér rutén népnek — A Ház nagy lelkesedéssel ünnepelte a kormányzót és a honvédséget

Nagyjelentőségü ülést tartott csütörtökön délelőtt a képviselőház. Az a történelmi jelentőségü esemény, amelynek hatása alatt ült össze a Ház, a kétnapos szünet alatt következett be. A zsidótörvényjavaslat tárgyalása szerepelt a napirenden, de az ülést történelmi jelentőségüvé a miniszterelnök bejelentése avatta, amelyben tájékoztatta a törvényhozást arról, hogy *honvédségünk hatalmába veszi az egész Ruténföldet.*

A nagy eseményhez méltó külsőségek képét mutatta a Ház már a korareggeli órákban. Jóval az ülés megkezdése előtt megteltek a folyosók és a képviselők csoportokban tárgyalták a nagy külpolitikai események jelentőségét.

A miniszterelnök bejelentése a pártértekezleten

Fél tizenegy órakor pártértekezletre ült össze a kormánypárt. Az értekezleten gróf *Teleki Pál* miniszterelnökkel az élen a kormány valamennyi tagja is résztvett. Báró *Vay László* az értekezlet megnyitása után üdvözölte a miniszterelnököt és a kormány tagjait, abból az alkalomból, hogy *honvédeink szerda reggel óta előrenyomulnak a ruszin földön. (Éljen a honvédelmi miniszter, éljen a külügyminiszter!* — kiáltották a képviselők.)

Gróf *Teleki Pál* miniszterelnök bejelentette ezután, hogy a képviselőházat tájékoztatja az utolsó három nap eseményeiről Az események — ugymond — percről percre változnak, megnyugtathatja azonban a pártértekezletet, hogy *ugy külügyi, mint katonai vonatkozásban minden szabályszerüen jól és kedvezően fejlődik.* (Lelkes éljenzés.) *Azokban a községekben, amelyeken eddig honvédségünk keresztülvonult, a legnagyobb lelkesedéssel fogadta őket a ruszin lakosság* és az előrehaladás, amennyire a kedvezőtlen időjárás engedi, tervszerüen, sőt az eredeti célkitüzéseknél *valamivel gyorsabban folyik.*

Kijelentette a miniszterelnök, hogy nem lát semmi indokot a Ház munkájának megzavarására, a *parlamentnek nyugodtan folytatnia kell tárgyalásait.* Remélhető, hogy a pártok vezetői is belátják, hogy ez a helyes álláspont.

Pártszervezési kérdésekkel foglalkozott még az értekezlet. Elhatározták, hogy a szervezés munkájával kapcsolatban vidékenkint *propagandacsoportokat* alakitanak, ezenkivül *központi propaganda bizottságot is,* amelynek vezetésével vitéz *Kolosváry Borcsa Mihályt* bizták meg. A megalakitott ipari csoport elnökéül *Müller Antalt* választották.

Tasnádi Nagy András igazságügyminiszter a zsidójavaslat részletes vitájával kapcsolatban néhány kérdésre hivta fel a párt figyelmét, azután *Ulain Ferenc* szóvátette, hogy a magyar sajtó — kivéve a kormányhoz közelálló sajtót — ugyszólván kivétel nélkül a tengelyhatalmak ellen kelt hangulatot. Hivatkozva a párt felelősségére, intézkedések szükségét sürgette.

Ellenzéki vezetőférfiak Telekinél

Az értekezlet után gróf *Teleki Pál* miniszterelnök parlamenti dolgozószobájában fogadta az ellenzék több vezető férfiát, *Kornis Gyulát,* gróf *Sigray Antalt, Sztranyavszky Sándort, Rassay Károlyt, Kenéz Bélát, Bornemisza Gézát, Mikecz Ödönt, Makray Lajost, Tóbler Jánost,* báró *Berg Miksát* és még másokat, akik annak a véleményüknek adtak kifejezést, hogy helyesebbnek tartanák, ha a képviselőház ezekben a napokban nem folytatná tanácskozásait. Az ellenzéki politikusok legnagyobb része kijelentette, hogy a zsidójavaslatot általánosságban megszavazza, de kivánatosnak tartja, hogy a részletes tárgyalás későbbre halasztódjék. *Teleki Pál* miniszterelnök megismételte a pártértekezleten tett kijelentéseit, s hangsulyozta, hogy *az ország nyugalma szempontjából az a helyes, ha a képviselőház zavartalanul folytatja munkáját.*

Megkezdődik az ülés

Közben megszólaltak az ülés kezdetét jelző csengők és a folyosókról, ahol rendkívül eleven élet volt, betódultak a képviselők az ülésterembe. Percek alatt megteltek a padsorok, a *képviselők nagyrésze fekete ünneplő ruhába öltözött.* Maga *Darányi Kálmán házelnök is zsinóros, fekete magyar ruhában foglalta el helyét az elnöki emelvényen.*

Nyomban az ülés megnyitása után közölte *Darányi* elnök, hogy a miniszterelnök kiván szólni.

Teleki miniszterelnök bejelentése

Az egész Ház feszült figyelme közben állt fel szólásra gróf **Teleki Pál** miniszterelnök s kezében papirlappal a következő nyilatkozatot tette:

— Tisztelt Ház! Hosszu hetek óta tartó, a közelmultban megismétlődő kihivások folytán, amelyek a Ruszinszkó felőli határainkon — illetve helyesebben a demarkációs vonal mentén és részben Munkács és Ungvár külvárosainak házai között is történtek —, másrészt a cseh-szlovák államnak részeire bomlása és az ennek nyomán keletkezett anarchikus állapotok folytán egyik napról a másikra

szükségessé váltak politikai, katonai elhatározások avégből, hogy a tőlünk lelkében soha el nem vált ruszin népnek és a magyarságnak érdekeit egyaránt megvédjük.

(Hosszantartó éljenzés, helyeslés és taps az egész Házban.)

— A rutén nép tömegei és vezetői ma azzal a kéréssel fordultak a magyar kormányhoz, hogy az élet- és vagyonbiztonság gyors helyreállitása céljából katonailag haladéktalanul szállja meg a ruténlakta földet. A magyar kormány a felkérésnek eleget tett és

a honvédség hatalmába veszi az egész Ruténföldet.

A miniszterelnöknek erre a bejelentésére hatalmas taps robbant ki az egész Házban. *Valamennyi képviselő felállt a helyéről és sokáig tartó lelkes tapssal és éljenzéssel ünnepelte az egész Ház a honvédséget.*

— *Éljen a kormányzó!* — hangzott ezután a kiáltás s a *Ház tagjai ujra felemelkedtek helyükről és perceken át lelkesedéssel ünnepelték a kormányzót.*

— Honvédségünk fellépése — folytatta a miniszterelnök — már eleve meghiusit minden elképzelhető ellenállást, vagy támadást. Hadseregünk abban a helyzetben van, hogy a legrövidebb időn belül és remélhetőleg vérontás nélkül megszállhatja a rutén földet és ott a normális rendet helyreállithatja.

— *Éljen a honvédség!* — kiáltották a képviselők minden oldalról. Ismét sokáig zugott a taps, *a Ház bensőséges lelkesedéssel ünnepelte a magyar honvédséget.*

A miniszterelnök ezután igy folytatta:

— A magyar honvédség előnyomulásával természetesen a legkisebb mérvben sem fogja az egykori Ruszinszkóval szomszédos országok területét vagy határmenti érdekeit veszélyeztetni, sőt utasitása van arra, hogy ilyen akciónak a látszatát is kerülje. Ezzel azt a földet, amelyhez Nagy-Magyarország életbevágó érdekei füződnek s amely ezer éven át Magyarországhoz tartozott, az anyaországhoz visszakapcsoljuk, önkormányzatot adva az ősi kötelékeken belül is a rutén népnek.

Hatalmas éljenzés fogadta minden oldalról a miniszterelnök kijelentését. Még tartott az ováció, amikor megható jelenet következett. *Földesi Gyula* felvidéki képviselő, a ruszinok egyik képviselője, felállott a helyéről, a miniszterelnökhöz, azután a honvédelmi miniszterhez ment és szeretetteljes melegséggel szoritotta meg kezüket.

— Ugy hiszem — fejezte be szavait a miniszterelnök —, hogy elhatározásunk, amelynek a részleteit a közeli napokban szándékozunk a külügyminiszter urral a külügyi bizottságban ismertetni, az országgyülés minden tagjának és az egész nemzetnek együttérzésével találkozik. (Ugy van, ugy van! — kiáltották a Ház minden oldalán.

Ebben a pillanatban, amikor dicső honvédségünk a Kárpátok bércei felé menetel, szálljon az egész nemzet testvéri üdvözlete a felszabaduló „gens fidelissima“ felé.

A miniszterelnök ezzel befejezte történelmi jelentőségü bejelentését. A beszéd után ujra sokáig zugott a taps és az éljenzés és a *képviselők lelkesen ünnepelték a ruszinföld visszacsatolását.* Az elnök azután az ülést felfüggesztette.

A zsidójavaslatot általánosságban elfogadta a Ház

Tizenkét órakor nyitotta meg ujra az ülést *Darányi* elnök. Bejelentette, hogy gróf *Károlyi Viktor* katonai szolgálata miatt bizonytalan időre szabadságot kért, *majd folytatták a zsidójavaslat tárgyalását.* Az általános vita legutóbb véget ért s most az igazságügyminiszter és az előadó nem óhajtván élni a szólás jogával, *Rupert Rezsőt,* mint a kisebbségi vélemény előadóját illette meg a szó.

Rupert Rezső (Kossuth-párt): Az után a nagyszerü történelmi pillanat után — kezdte felszólalását —, amelynek az imént boldog tanui voltunk, az öröm és lehangoltság érzéseinek hullámai között szólal fel. Mint a sokmillió magyar, ő is a szeretet lelkesedésével kiséri derék honvédeinket, amikor a régi ország ősi birtokállományából megint visszaszereznek egy szép darabot, ugyanakkor lehangoltan látja, hogy a törvényhozás viszont azzal foglalkozik, hogyan csökkentse az ősi alkotmány birtokállományát.

Arról beszélt azután, hogy akik az őseiket nem tisztelik, nem járnak jó uton és különösen Magyarországon nem járnak magyar uton. Szerinte az igazságügyminiszter *csinált* közvéleményre hivatkozott. Utalt Deák Ferencnek a közvéleményről tett megállapitásaira, majd arról beszélt, hogy az a *Simonyi Iván,* akire az igazságügyminiszter hivatkozott, annakidején a „Westungarische Grenzbote“ szerkesztője volt s *Mikszáth* egyik karcolatában azt irja róla, hogy zsidó a nagyanyja.

Gróf **Apponyi György** (polg. szab.): Hát minden antiszemitának zsidó a nagyanyja?

Rupert: Megirta Mikszáth, hogy a képviselőházban száz forint fogadást ajánlottak, ha Simonyi behozza a keresztlevelét. Ezután soha többé nem tette be a lábát a Házba. Széchenyi-, Kossuth-idézeteket ismertetett ezután.

Rajniss Ferenc (MÉP): Örüljenek ennek a törvénynek.

Payr Hugó (pártonkivüli): Gauleiter akar lenni, hogy ennyire örül?

Rupert: Lehet még önből is kistisztviselő.

„Szavazzunk!“

Közben, miután közeledett a szavazás ideje, nagy számban jöttek be a kormánypárti képviselők a folyosókról. A teremben pedig a jobboldalról türelmetlen kiáltások hangzottak Rupert felé:

— Hagyja már abba! Szavazzunk!

Rupert folytatta beszédét, de most már állandósul a zaj a kormánypárti padokban és ismét és ismét kiáltják Rupert felé:

— Üljön már le! Szavazzunk!

A lárma tovább tart. Közben lejárt a felszólaó egyórás beszédideje is s amikor Rupert párperces meghosszabbitást kért, kórusban zugott felé a kormánypárt:

— Leülni, elég volt, szavazzunk!

A többség nem is járult hozzá a beszédidő meghosszabbitásához és Rupert nagy zajban be is fejezte beszédét.

Nagy érdeklődés mellett került sor azután a szavazásra.

— Kérem azokat, akik a javaslatot a bizottság szövegezésében általánosságban elfogadják, sziveskedjenek felállni — mondta Darányi elnök.

Huszonhárom szavazat a javaslat ellen

Az elnök felszólitására felállott és a *törvényjavaslat melett szavazott:* a kormánypárt, a kereszténypárt, a kormánypártból kilépettek csoportja. *A javaslat ellen szavaztak Tahy László, Mándy Sándor, Fellner Pál,* a Kisgazdapárt jelenlevő tagjai: *Sulyok Dezső, Andaházi Kasnya Béla, Horváth Zoltán, Dulin Jenő, Sándor István,* továbbá gróf *Sigray Antal, Payr Hugó, Rassay Károly, Gratz Gusztáv,* gróf *Apponyi György, Fábián Béla, Bródy Ernő* és a szocialista párt jelenlevő hét tagja, összesen *huszonhárman, szemben körülbelül száztiz képviselővel, akik a javaslatot megszavazták.*

Éppen folyt a szavazás, amikor *Imrédy Béla* a terembe lépett. Az utolsó sorban csatlakozott az állva levő, igennel szavazó képviselőkhöz.

Két, Shvoy Kálmán által benyujtott határozati javaslatról szavazott ezután a Ház. Az egyik a zsidó olimpiai bajnokok, a másik a hadifoglyok, hadiözvegyek, hadiárvák mentesitésére vonatkozik. Az igazságügyminiszter felszólalása után, amelyben kijelentette, hogy mindkét kérdésben előadói módositást nyujtanak be, *a határozati javaslatokat elutasitották.*

A bizottsághoz utasitják a módositásokat

A részletes vita következett ezután. A törvényjavaslat cimét *Payr Hugó, Rupert Rezső* és *Vázsonyi János* kifogásolta, de a Ház az eredeti cimet fogadta el.

Zsitvay Tibor szólalt fel ezután és a házszabályok alapján azt javasolta, hogy *a terjedelmes előadói inditványokat utasitsák tárgyalásra a bizottsághoz* és amig a bizottság a munkáját el nem végzi, *a Ház ne folytassa a tárgyalásokat.*

A Ház elfogadta Zsitvay javaslatát. Eszerint a módositásokat a reájuk vonatkozó szakaszokkal együtt együttes bizottsághoz utasitották.

Hubay Kálmán (nyilaspárt) az ülés végén személyes megtámadtatás cimén felháborodással utasitotta vissza a tegnapi operaházi tüntetést s a hatóságoktól a legkiméletlenebb vizsgálat lefolytatását kérte. Ezt az alkalmat felhasználja arra, hogy hűségüket, hódolatukat, csodálatukat fejezzék ki a legnagyobb magyar, a kormányzó személye iránt.

A legközelebbi ülés hétőn lesz. A bizottságokban megüresedett tagsági helyeket töltik be.

Fényes ünnepségekkel fogadja Anglia Lebrun francia köztársasági elnököt és feleségét

London, márc. 16. Az angol uralkodópár és a kormány fényes ünnepségeket tervez *Lebrun francia köztársasági elnök és neje londoni látogatása* alkalmából. Az elnöki pár március 21-én, délután 3 órakor érkezik a londoni Victoria-pályaudvarra, amelynek ünnepélyesen diszitett csarnokában VI. György király és Erzsébet királyné, *Neville Chamberlain* miniszterelnök és a kormány tagjai fogadják az elnöki párt. A felségek és a vendégek udvari diszhintókon, lovas testőrség diszkiséretével vonulnak a Buckingham-palotába. Délután az elnöki pár meglátogatja *Mary* özvegy anyakirálynét. Este az uralkodópár *diszlakomát* ad a vendégek tiszteletére.

Szerdán este az elnök és neje a francia nagykövetségen *diszlakomát ad VI. György király és Erzsébet királyné tiszteletére.*

Csütörtökön, március 23-án délelőtt *a parlament mindkét Háza fogadást rendez* az elnöki pár tiszteletére. Utána az elnöki pár Windsorba hajtat. Este *Halifax* a külügyi hivatal Locarno termében diszlakomát ad.

Tegnap és Ma

Egy ur Csikágóban

Tengerentuli távirat jelenti, hogy az éjszakán, mikor Cseh- és Morvaország beolvadt a Németbirodalomba, csikágói szállásán nyugtalanul járkált fel és alá Benes, Csehszlovákia volt elnöke, s az ujságiróknak sápadtan felelte: „Nincs mit nyilatkoznom. Tegnap még államférfiu voltam, ma csak egyszerü magánember vagyok már."

Az ujságirók beérték a válasszal, s magára hagyták a nyugtalan, sápadt embert. De beéri a válasszal a történelem is?... Mit érezhetett ez éjszakán Benes Eduárd, a világháboru egyik legfürgébb ügynöke, a versaillesi és trianoni béke egyik legmohóbb sugalmazója? Ezekben a napokban, mikor a történelem perzselő lehellete égeti lelkünket, lehetetlen nem gondolni rá. Nekünk a csehekkel történelmi perünk volt, s a magyar történelem egyik legfájdalmasabb tragédiájának gyakorlati rendezője éppen a cseh Benes volt. Most, mikor a cseh nép a Nagynémet Birodalom protektorátusa alá kerül, mikor egy nép, melyet husz éven át mesterséges nagyhatalmi álmokban ringattak, ráébred a fagyos-józan valóságra, nincs itt a kárörvendő számonkérés pillanata — mert egy nemzet végzetes sorsfordulata előtt illik fegyelmezett és néma magatartással megállani —, de nincs itt az ideje a fölösleges szentimentalizmusnak sem. Ne felejtsük el, hogy a csehek, nem is olyan régen, egy napon Miskolcon is jártak... És ismerek valakit, aki az elmult husz esztendőben felnőtt, de örökké megmaradt a *traumá*-ja, sérülése, mert gyermekkorában egy kassai ház ablakából látta, amint szemei előtt leszurtak a bevonuló cseh katonák egy Stock nevü ártatlan szücsöt, öreg kassait, aki nem tudott a fesztelenül lövöldöző legionáriusok elől elég gyorsan eltünni az utcáról... Tudom, a történelem nagyvonalu, mindez nem számit sokat a mérlegen, ahol népek életét és halálát mérik. A cseh nép vezetői vétkeztek és most a cseh nép viseli vezetőinek tetteiért a következményeket. Millió és millió cseh és morva mély megrendüléssel éli át e napokat, a kiszámithatatlan változás napjait. De a vezetők, akik felelősek a nemzet sorsáért, mind elmenekültek, az egyik Csikágóban járkál, „sápadtan és nyugtalanul", a másik, a harmadik Londonban elmélkedik. Nem akarok gyanusitani, de valószinü, hogy az elmenekült államférfiak egyike sem teljesen ellátatlan. A nép, a névtelen millió és millió ember, helyén marad és farkasszemet néz sorsával. De Benes elment és szerényen nyilatkozik, ahogy „egyszerü magánemberhez" illik.

Az úr, Csikágóban, valószinüleg rosszul alszik e napokban. Alszik, álmai gyötrőek, emlékezik. Talán eszébe jut a dölyfös-magabiztos kijelentés, mellyel, nem is olyan régen, másfélesztendő előtt, elutasitott minden tervet, mely a dunai népek igazságos és békés együttélésére vonatkozott. „Inkább az Anschluss!" — szokta volt kiáltani, valahányszor ilyen, főként revíziós terveket tártak eléje. Hát ezt megérte, az Anschlusst... Mit érez az ember, kinek becsvágya és elvakultsága, személyes nyereségvágya, hatalmi tébolya, csődbejutott tervei nagyrészt bünösök abban, hogy a dunai tér népei az elmult husz esztendőben nem tudták megtalálni a békés, méltányos és igazságos együttélés feltételeit?... A „magánember" vagyonát többszáz millióra becsülik. Napjai, Csikágóban, talán nyugtalanok lesznek, de semmiesetre sem fanyalodik majd a nincstelen számüzöttek keserü kenyerére, mint sokan, csehek, akik az általa hirdetett nagyhatalmi politika megszédült kikiáltói voltak... Igen, e napokban rá is kell gondolni. Mivel tölti majd napjait a magánember?... A milliók és a távolság, a biztonság és az ellátottság megadják-e azt a nyugalmat, mely egy „nagy élet" megérdemelt jutalma?... És miről ad majd elő az egyetemen, Csikágóban?... Államalkotástanról? Vagy az államférfiui felelősségről? Vagy arról, hogy a veszély pillanatában a vezetőnek kötelessége helyén maradni, s vállalni a sorsot a néppel, melyet vezetett és melyhez tartozik?... Kérdések, melyeket egy szorongatott nép forgat most szivében, egy nép, amely hallgat, de a néma kérdés a lélek rejtélyes hullámhosszán mégis eljut a magányos urhoz, Csikágóba.

Márai Sándor.

Kelemen Kornél a polgári szabadságról, a sajtószabadságról és az igazi reformokról

Kelemen Kornél országgyülési képviselő, választókerületének székhelyén, Kunszentmiklóson, a gazdakör uj épületének avatóünnepén beszédet mondott. A cseh példa tanulság arra — fejtegette —, hogy csak *az egyének és népek alkotmányos szabadságán* felépült rend tudja fenntartani a nemzetet. Különösen áll ez a magyarra, mert más levegőben felnevelkedett népekkel talán el lehet hitetni, hogy az egyén semmi, *de nálunk a polgári szabadság tiszteletbentartása nélkül a kormányzat fenn nem tartható.*

— A polgári szabadság tiszteletéhez — folytatta — hozzátartozik a *sajtószabadság* kérdése is. Rendkivüli időknek lehetnek átmeneti intézkedései, de tartósan megfélemliteni a sajtót, birói itélet nélkül sokkal szigorubban büntetni, mint ahogy a biróság tehetné, *nem tartozik a sajtószabadság fogalmi körébe.* Helyes az a törekvés, hogy *a sajtó nemzeti szempontból megbizható kezekbe kerüljön, de a korlátozások csak átmenetiek lehetnek.* Elérkezett az ideje annak, hogy a sajtószabadság nagy gondolatának ujból tökéletesen érvényt szerezzünk. *Az igazság szabadsága soha sem árthat egy országnak, de az igazság elpalástolása sulyos következményekkel járhat.*

Arról beszélt még Kelemen Kornél, hogy *az igazi reformokat* tisztességes ember nem akarhatja elgáncsolni, de nem szabad reformokat mesterségesen kieszelni, csak azért, hogy reformkorszakot teremtsünk és a kornak reformerei lehessünk. Könnyelmüség — ugymond — *majmolásból vagy egyéb okokból, zavaros eszmékből, ki nem forrott gondolatokból* reformkorszakot erőszakolni. *Teleki Pál* iránt bizalommal vannak, mindenek felett azért, mert benne magyar embert ismernek. Ő minden reformot fel fog karolni, amire szükség van, de semmi olyat nem enged, ami csak rombol és gyülölködést teremt.

Találkozás

Irta Fóthy János

A férfi becsengetett a kapun, a nő kezet nyujtott:

— Hát akkor pá, drágám, jó éjszakát.

A férfi lehajolt a kesztyüs kéz fölé, de aztán sem engedte el. Valami csöndes és reménykedő kis kérés volt a szemében:

— Holnap?

— Holnap? Várj csak . . . Nem, holnap bridzsen vagyok Erzsinél . . . Holnapután hivj fel . . .

A kapu alól már hallatszott a házmester csoszogása, a férfi szótlanul kezet csókolt mégegyszer, kissé megemelte a kalapját és elment. Mire visszanézett, a nő mögött már becsukódott a kapu.

Zsebébe süllyesztett kezekkel, összehuzódva a télikabátjában, lehajtott fejjel ment a szemergő ködben, amely könnyesre csipte a szemét. Mindig igy ment el a kaputól, amely mögött eltünt Liló és vele együtt az élet minden tartalma, értelme... ő pedig megy, megy, valami sötét és hideg ürességben, maga sem tudja, hová, miért. Talán haza, lefeküdni, elaludni és holnap, holnap felébredni azzal a boldog tudattal, hogy megint megnyilik előtte a zárt kapu és az élet pár órára megint megtelik tartalommal, értelemmel. De másképp is van igen gyakran, igy ahogy ma, amikor a sötét és hideg ürességen tul, a közeli holnap messzeségében nem világit ez a csöndes kis fény; ugy, ahogy ma, amikor... holnapután hivj fel.. minden oly távoli és reménytelen, oly kétséges és értelmetlen . . . eh, igyunk valamit valahol . . . nem lehet ilyenkor hazamenni . . . Holnap bridzsen vagyok Erzsinél . . . hát persze, Erzsi fontosabb, a bridzs is fontosabb . . . de ha már igy van, elvégre én is elmehetnék Erzsihez, ha nem is kártyázom. Legalább ott lehetnék, ahol ő van . . . a levegő, a levegő is más, ahol ő van, könnyebb, sugarasabb, édesebb . . . nem hivott, mért nem hivott? . . .

Megáll. Pontosan tudja, mi jön most. Mindig ez jön, minden idevezet.

. . . Fel fogom hivni telefonon, igenis felhivom, igazán ott van-e. Ha igazán oda menne, eszébe jutna, hogy én is odamehetek, nem fontos, hogy nem kártyázom. Igenis felhivom Erzsinél . . .

Közben azt is pontosan tudja: nem hivja fel.

Megy, lehajtott fejjel, vakon és majdnem öszszeütközik valakivel, aki bundában, hosszu estélyi ruháját óvatosan felcsippentve közeledik a járdán, hirtelen megáll és a nevét mondja:

— Sándor!

A férfi felnéz, hunyorog, aztán egy halvány mosoly, egy meglepett hang:

— Mária!

Állnak, nézik egymást meglepetten.

— Maga mit keres errefelé, Sándor?

— Valakit hazakisértem. És maga honnan ilyen késön?

— Operában voltam. Tristan . . . Hiszen tudja . . . Tristan és én . . .

— Igen . . . Tristan és maga . . . Szép volt?

— Isteni . . . Nézze az arcomat . . . sirtam . . . Mindig végigbőgöm az egészet . . .

Nézi az arcát. Szeme körül, ahol kissé leolvadt a puder, halványkék enyhe árnyék, de talán ettől csillognak ezek a szemek olyan mély és távoli fényben . . . Liló nem sir soha . . . Liló, igaz, nem is jár Operába, csak a mozit szereti, a vidám filmeket, a jazzmuzsikát . . . ha egyszer, csak egyetlenegyszer hajlandó volna Operába jönni . . . nem is a Tristanba, elég volna — mondjuk — a Pillangókisasszony . . . de hát ez lehetetlen, Liló más, egészen más . . . és ez a távoli, mély csillogás soha sincs a szemében . . .

— Mire gondol, Sándor?

A férfi megrezzen.

— Ó, bocsánat. Arra gondoltam . . . tudja, mire gondoltam? Hogy milyen régen nem láttuk már egymást . . .

— Négy éve . . . Igen . . . Ápropos: Liló hogy van? Hallottam, igy hivják. Vagy . . . tapintatlan voltam, Sándor?

— Dehogy volt, Mária. Liló, köszönöm jól van. Épp őt kisértem haza . . .

. . . aztán gyorsan . . .

— . . . hazakisérhetem magát is?

— Hát persze. Nem is engedném el. Miért kérdez ilyeneket?

— Tudja . . . azt hittem: a vőlegénye . . . Hallottam én is . . . Vagy talán én vagyok most tapintatlan?

Mária gyorsan, talán kissé nagyon is gyorsan válaszol:

— Feri? . . . Dehogy is volt tapintatlan, Sándor. De látja, Operába mindig egyedül megyek . . .

. . . és egy kis könnyed, talán kissé tulságosan is könnyed nevetéssel:

— . . . Feri gyülöli a komoly muzsikát . . . Moziba járunk együtt és táncolni . . . Maga még sokat jár hangversenyre?

— Kevesebbet, mint régen. Kevesebbet, mint szeretnék.

. . . és pár hallgatag lépés után:

— . . . én is inkább moziba járok ujabban . . . és táncolni . . . Maga is bridzsel, Mária?

A nő ránéz, kicsit meglepetten. Aztán mintha megértene valamit:

— Néha . . . ujabban. Nem szeretek, nincs hozzá tehetségem. De muszáj. Tudja . . .

. . . elhallgat hirtelen, mint aki tul sokat mondott.

— Tudom . . . — mondja a férfi, ő is valamivel keserübben, mint ahogy akarta . . .

Megint hallgatnak. De Mária tudja, mi lesz a férfi következő kérdése, ő maga is ezt akarja kérdezni:

— Boldog? . . . — és a nő mégis megrezzen, amikor a kérdés elhangzik.

— Szeretem . . . — feleli Mária, nagyon egyszerüen és alig veszi észre, hogy nem a kérdésre válaszolt . . . Hát maga, Sándor?

— Én is . . .

Mennek, a csend egyre sulyosabb közöttük. Ugyanarra gondolnak mindketten, arra a házibálra, négy év előtt, amikor átbeszélgették az egész éjszakát, a többiek táncoltak, ittak, bolondoztak, ők ketten észre sem vették. Mintha egy elhagyott szigeten véletlenül egymásra találtak volna. Aztán még találkoztak, elég gyakran. Hangversenyre jártak együtt, Operába . . . egyszer, a Pastorale második tétele közben össze is kulcsolódott a kezük, de csak ebben a pillanatban érezték meg mindketten, hogy igazán és mélyen, mennyi közük egymáshoz. A szerelem az más, egészen más . . . és most mindkettőjükön átfut gondolatban az a villamosáram, amit olyankor éreznek, amikor a moziban összekulcsolódik a kezük annak a másiknak a kezével . . .

— Mire gondol, Mária?

— Arra gondolok, hogy . . . jó volna valahol egy teát inni . . .

— Örömmel . . .

És már ott is ülnek a csöndes kis kávéházban.

NAPI HIREK

— **A kormányzói pár ebédje.** *Horthy Miklós* kormányzó és felesége csütörtökön este nyolc órakor ebédet adtak, amelyre hivatalos volt gróf *Teleki Pál* miniszterelnök és neje, gróf *Széchenyi Bertalan*, a felsőház elnöke és neje, dr. *Darányi Kálmán*, a képviselőház elnöke és neje, vitéz *Keresztes-Fischer Ferenc* belügyminiszter és neje, dr. *Hóman Bálint* vallás- és közoktatásügyi miniszter és neje, *Reményi-Schneller Lajos* pénzügyminiszter és neje, vitéz *Bartha Károly* táborszernagy, honvédelmi miniszter és neje, *Kunder Antal* kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter és neje, *Tasnádi Nagy András* igazságügyminiszter és neje, gróf *Teleki Mihály* földmivelésügyi miniszter és neje, *Jaross Andor* tárcanélküli miniszter és neje, gróf *Csáky István* külügyminiszter, továbbá dr. *Vargha Imre*, a legfőbb állami számvevőszék elnöke és neje, dr. *Puky Endre*, a közigazgatási biróság elnöke és neje, dr. *Töreky Géza*, a m. kir. Kuria elnöke és neje, dr. *Antal István* igazságügyi államtitkár és neje, dr. *Zsindely Ferenc* miniszterelnökségi államtiktár és neje, *Törley Bálint* kereskedelemügyi államtitkár és neje, vitéz *Lukács Bálint* földmivelésügyi államtitkár és neje, dr. *Szilassy Béla*, a tárcanélküli miniszter melletti államtitkár és neje, vitéz dr. *Bonczos Miklós* belügyi államtitkár és neje, dr. *Ravasz László* református püspök és neje, dr. *Raffay Sándor* ág. h. ev. püspök és neje, *Zubkovics György* görögkeleti püspök, dr. *Mészáros János* érseki helynök, várplébános, dr. *Karafiáth Jenő* főpolgármester és neje, dr. *Éliássy Sándor* rendőrfőkapitány és neje, *Szendy Károly* polgármester és neje, végül dr. *Uray István*, a kabinetiroda főnöke és vitéz *Gerlóczy Gábor* alezredes, szolgálattevő szárnysegéd.

— **A vitézek főkapitányának helyettese seregszemlét tartott a budapesti várományos ifjuság felett.** Vitéz tiszabeöi *Hellenbronth Antal* tikos tanácsos, ny. tüzérségi tábornok, a Vitézi Szék Főkapitányának helyettese seregszemlét tartott a várományos ifjuság felett, szeretettel üdvözölve a teljes számban megjelent várományosokat. Rámutatott a Rendnek arra a magas elvére, hogy a várományosok hősi apjuk telkét és vitézi nevét öröklik és ezáltal *fenntartják és biztositják a Rend örökkévalóságát mindaddig, amig e földet Magyarországnak hivják.* Felhivta a várományosokat, hogy legyenek méltóak hősi apáikhoz. Egyenként kezet szoritott velük. Az ügyvezető vitézi törzskapitány, vitéz *Igmándy-Hegyessy Géza*, a Rend törvényes alapjait és céljait magyarázta. Az Országos Vitézi Szék társadalmi bizottságának elnöke arról az őrködő gondoskodásról emlékezett meg, amellyel előkészitik a várományos ifjuságot a Rendbe való belépésre és a közösségi életszemléletre. Végül a budapeseti várományos ifjuság vezetője, vitéz *Zsiray József* igazgató kifejtette, hogyan végzik a várományosok nevelését kicsi koruktól kezdve 24. életévük betöltéséig. A vitézek főkapitánya helyettesének vitéz *Horváth Gyula* ny. tábornok, Budapest Székesfőváros vitézi társadalma bizottságának elnöke mondott köszönetet.

— **Angelo Rotta pápai nuncius a polgármesternél.** *Angelo Rotta* pápai nuncius kedden délben udvariassági látogatást tett *Szendy Károly* polgármesternél, akit városházi hivatalos helyiségében keresett fel.

---

ahol ilyenkor már alig van valaki. Most, a világosságban, nézik egymást, furcsa kis mosollyal, a cigarettájuk füstje mögül.

— Maga ma szebb, mint négy éve, Mária . . . nem tudom, hogy is mondjam . . . átszellemültebb, — szólal meg a férfi és azt gondolja magában: ilyen nőt kellene szeretnem. Ez méltó volna hozzám és . . . nem tudna hazudni . . . Miért, hogy mégis, mégis . . .

— Maga pedig érdekesebb, Sándor, hogy visszaadjam a bókját. Sok szenvedés van az arcára irva . . . — mondja a nő és azt gondolja magában: milyen furcsa, hogy nem tudnám szeretni mégsem . . .

— Sokat vannak együtt? — kérdezi a férfi, minden átmenet nélkül, de a nő megérti:

— Én a legszivesebben mindig. Éjjel és nappal. De látja, Feri ragaszkodik a szabadságához . . . vannak barátai, kollégái, akikkel szivesebben tölt el egy-egy estét. Ilyenkor elmegyek kibőgni magamat a Tristanba vagy valami koncertre.

— Igen . . . — bólint Sándor és a teáscsészéjébe bámul. Aztán, inkább csak magának mondja: . . . ilyenkor üres a nap . . . semminek sincs értelme . . .

Mária a cigarettafüst után bámul.

De lassan-lassan megindul a szavuk és egyszerre azon veszik észre magukat, hogy átbeszélgették a fél éjszakát. Zene, könyvek, utazások, képek . . . mint négy év előtt azon a házibálon Megint érzik, amit akkor éreztek: két magányos ember találkozott egy puszta szigeten. Két magányos ember, aki összetartozik.

Aztán megint künn vannak az utcán és a férfi becsönget a kapun, a nő kezet nyujt.

— Hát akkor, jó éjszakát, Sándor.

A férfi lehajol a kesztyüs kéz fölé és csak annyit mond: jó éjszakát.

— Ha a legközelebbi négy évben nem találkoznánk ujra — mondja halvány kis mosollyal a nő —, arra kérem: próbáljon okos lenni . . .

— Maga is, Mária. Csókolom a kezét.

A kapu alól az ismerős csoszogás. A férfi, zsebébe süllyesztett kézzel, összehuzódva a télikabátjában, lehajtott fejjel megy a szemergő ködben. Visszagondol Máriára és sóhajt. Lilóra gondol és keserüen elmosolyodik.

Eszébe jut, talán először életében: milyen jó lesz megöregedni.

— **Fogadás a londoni magyar követségen.** Londonból jelentik: *Barcza György* londoni magyar követ és felesége teadélutánt adtak a londoni magyar kolónia tagjainak tiszteletére. A fogadás alkalmából bemutatták a magyar csapatok felvidéki diadalutját ábrázoló filmet, amely nagy tetszést és lelkesedést keltett.

— **XII. Pius pápa és a magyarság.** Az Országos Pázmány Egyesület csütörtökön a fővárosi Vigadóban irodalmi ünnepet rendezett, amelyen a katolikus irók és hirlapirók fejezték ki hódolatukat XII. Pius pápának. Dr. *Tóth László* főszerkesztő tolmácsolta a magyar irói és ujságirói rend hódolatát XII. Pius pápa előtt. Kérte a nunciust, juttassa el ezt a hódolatot XII. Pius pápának és tolmácsolja kérésüket: Ő, aki látott, aki megismert, megszeretett és megáldott bennünket: *imádkozzék a nemes és szabad magyar nemzetért, imádkozzék Szent István Szent Koronájának ezeréves országáért. Angelo Rotta* apostoli nuncius elismeréssel szólott a magyar nép őszinte érzelmeiről, amellyel XI. Pius pápát gyászolta és utódjának megválasztását ünnepelte. Meghatott és hálás lélekkel láttam — mondotta — a kormányzó ur őfőméltóságát nemesszivü hitvesével, a magyar püspöki kart, az összes állami és polgári hatóságokat versenyezni egymással abban, hogy ki vegye ki jobban részét az egyház bánatából és öröméből. A magyar sajtó csodálatos egységben tolmácsolta és visszhangozta az egész nemzet érzelmeit, az egyház életében oly fontos események leirására ihletett és nemes lapokat szentelve. *A magyarok elmondhatják: XII. Pius pápa a miénk!* (Nagy taps.) Az a rokonszenv, amellyel az egész világ fogadta az uj pápa megválasztását, azt jelenti, hogy *az általános romlás és bomlás közepette mozdulatlan szilárdságban áll a pápaság, hangja sem gyengül, tanitása nem némul el, hanem fölemeli békét és egységet sürgető szavát,* mely nem az ember és önös érdekeinek szava, hanem Istené. *Ember Nándor, Gyurkovits Mária, Laurisin Miklós, Mécs László* szerepeltek még az ünnepen.

— **Betörtek egy szövetkezeti üzletbe.** A rendőrőrszem csütörtökön hajnalban észrevette, hogy a Horthy Miklós-ut 132. számu házban lévő Köztisztviselők Fogyasztási Szövetkezetének üzletéből egy férfi lopódzik ki csomagokkal megrakodva. Igazoltatta és ekkor kiderült, hogy a férfi, *Harangozó János* látszerész, betört a szövetkezetbe. Kedden délután belopódzott a ház pincéjébe, *kibontotta a pince egyik falát, de csak szerda délután jutott be a szövetkezet üzletébe.* Éppen el akarta vinni a zsákmányt, amikor a rendőr tetten érte. Előállitották a főkapitányságra és ott letartóztatták.

— **Fagyos március.** A szénkereskedők még mosolyogva dörzsölik kezüket; reggelenkint még jégvirág csillog ablakunkon és reménytelenül pillantunk a hőmérőre. Elővesszük a naptárt és csóváljuk a fejünket, sehogyse tudjuk elhinni, hogy már március derekán vagyunk. Máskor ilyentájban már zöld bársony boritja a völgyeket, rügyek pattannak a fákon és illatoznak a friss ibolyák. Ma még hótól fehérek a hegyek, dermedten állnak a fák és az ibolyák egyelőre a virágkereskedésekben nyilnak. Mit tehetünk most, régi tavaszokba merül emlékezetünk és unokáinknak magyarázzuk, hogy milyen a tavasz? És mikor fütött szobánkban elábrándozva meséljük a tavasz szépségét, báját, csillogását, feladjuk a kérdést unokánknak:

— Mondj nekem egy tavaszi virágot.

Unokánk kitekint az ablakon. Hamar kész a válasszal:

— Jégvirág! (*)

LEGUJABB

Lelkes tüntetés a varsói magyar követség előtt

Varsó, márc. 16. (Magyar Távirati Iroda.) A lengyel főváros közönsége csütörtökön *lelkes tüntetést rendezett a magyar követség előtt.*

A lapok különkiadásai felszólitást intéztek Varsó lakosságához, hogy este 8 órakor gyülekezzék a magyar követség előtt és *ünnepelje ott a magyar-lengyel határt.*

Már 7 órakor küldöttségek keresték fel a követségen *Hory András* követet. Megindító jelenet volt, amikor a lengyel világháborus rokkantak légiójának küldöttsége megjelent a magyar követnél és *egy ulánus-lándzsára ráerősitett magyar és lengyel lobogót nyujtott át neki.*

Hóry követ megindult szavakkal jelentette ki, hogy *sokéves varsói munkája legszebb eredményének tekinti ezt a közös rudon lobogó lengyel és magyar zászlót.*

A Báthory István lengyel-magyar egyesület 12 tagu küldöttsége kereste fel a magyar követet. A küldöttség nevében gróf *Hutten-Czapski* volt képviselő üdvözölte a magyar követet. Időközben közel 8000 ember gyült össze az utcán és *lelkesen éljenezték Horthy Miklós kormányzót, a győzelmes magyar hadsereget, a lengyel-magyar határt.*

Hory András követ többször megjelent a követség ablakában, majd rövid beszédet intézett a tömeghez, rámutatva a *Magyarországot Lengyelországgal ezer év óta összefüző kapcsolatokra.*

A tüntetés során, amely közel háromnegyed óra hosszáig tartott, a tömeg többször elénekelte a lengyel himnuszt és más hazafias lengyel dalokat.

Volosin a román királyhoz akart menni

Bukarest, márc. 16. A mai minisztertanáccsal kapcsolatban hire jár, hogy Volosin kérését, aki Bukarestbe akart jönni, a királytól kihallgatást kért és a kormánnyal tanácskozni akart, megtagadták. Ugyancsak megtagadták Volosinnak azt a kérését, hogy visszatérhessen Ruszinszkóba. Volosin és kormányának tagjai eszerint politikai menekültekként Máramarosszigeten maradnak.

---

irka-firka

Angol és amerikai orvosok vitatkoznak egy régi kérdésen, ártalmas-e a dohányzás a szervezetre és általában milyen hatással van az emberi munkaképességre. A közfelfogás eddig azt tartotta, hogy egy cigaretta vagy szivar, ha jólesik, csak élénkiti a munkakedvet, fokozza az ideg- és izomerőt s általában a dohányzás normális keretek között nincs káros hatással az emberi szervezetre. Egy amerikai orvos, dr. Harry L. Segal rochesteri egyetemi tanár ezzel szemben azt állitja, hogy a dohányzás fáradttá teszi az embereket, csökkenti ellenálló- és munkaképességüket. Kisérletei arról győzték meg, hogy a legcsekélyebb mennyiségü nikotin is, akár dohányzás, akár befecskendezés utján jut a szervezetbe, bággyaszt, elgyengit. A legnagyobb tekintélyü orvosi szaklap, a Lancet, határozottan kétségbevonja ennek a felfogásnak tudományos megalapozottságát. A dohányzás, irja a Lancet, általános orvosi felfogás szerint, nem támadja meg a szervezetet, amig nem viszik tulzásba és nem mutatható ki semmiféle olyan hatása, mintha a munkaképességet csökkentené. Elképzelhető egy lelki visszahatás, egy ideges, sokatdohányzó embernél, akinek aggályai támadhatnak, talán sokallja a pénzt, amit cigarettára költ . . . Az ilyen érzékeny lelkeknél a dohányzás, a mindennapi munkának ez az ízes öröme tompitja azt a jó hatást, amit kellő keretek közt általában gyakorol. A „bűnösségtől való félelemnek" révedező, ingatag, merőben szubjektiv érzése ez, mondja az angol orvosi ujság. Az amerikai tudós ezzel szemben ragaszkodik kisérletileg megalapozott álláspontjához. Psichológia az angolok egész érvelése — mondja. — És elfogultak, ugy is, mint psichológusok, ugy is, mint — szenvedélyes dohányosok.



Egy washingtoni ujságiró különös fogadást nyert meg a minap. A fogadás tárgya az volt, hogy Amerikában minden komolytalan és lehetetlen terv számára lehet támogatókat találni. Bizottság állapitotta meg, hogy mi legyen ez a képtelen terv. És a merész ujságiró néhány nap alatt többszáz aláirót talált egy kérvényhez, amely arra szólitja fel a kormányt, hogy utaljon ki nyugdijat — az Ismeretlen Katona özvegyének.



Gandhi abbahagyta az éhségsztrájkot, amely az ő légiesen karcsu vonalai mellett valóban könnyen végzetessé válhatott volna. Az angol lapok rosszaló hangon irnak a hindu nacionalista vezér ujabb tiltakozó tüntetéséről, amelyhez nem először nyult ez alkalommal. Kifejtik, hogy az éhségsztrájk nem egyeztethető össze a köz- és magánéletben egyaránt megkövetelt fair play elvével. A megfélemlitésnek olyan fajtája ez, amely a komoly morális erők hiányának bélyegét viseli magán. Különös volna — kiált fel az egyik angol cikkiró —, ha mindenki öngyilkos lenne, aki nem éri el azt, amit akar. Igaz, hogy a világ megszabadulna igy egy sereg elégedetlen és veszedelmes embertől, de ez nem módja annak, hogy kérdéseket megoldáshoz juttassanak és kedélyeket lecsillapitsanak. Egyébként az éhségsztrájk nem is olyan veszedelmes fegyver, mint általában vélnék. Ki ne emlékezne Succira, a hires olasz koplalóművészre, akinek csodás teljesitményeiről legendákat regéltek annak idején. De ott van egy másik hivatásos koplaló, Tanner doktor, aki hires orvosprofesszorokat ejtett bámulatba azzal, hogy kellő módszeresség mellett milyen végtelenül ellenállóképes az emberi szervezet. A Westminster Aquariumban, amikor az orvosok egész serege vizsgálta és ellenőrizte, negyven napig birta a koplalást. Lefogyott ugyan néhány kilót, de egyébként semmi baja nem történt. A legjobb egészségben élt 1919-ig, amikor elhunyt — kilencvenegyéves korában.

(—mény)



— **Gyilkosság féltékenység miatt.** Bekölce község határában *Dorkóguliba József* erdőőr pisztollyal féltékenység miatt agyonlőtte *Petrán Ferencné Papp Erzsébet* ottani lakost. Az erdőőr a gyilkosság után elmenekült. A csendőrség nyomozza.

A Kőszénbánya- s Téglagyár Társulat Pesten (Drasche) igazgatósága és tisztviselőkara mély fájdalommal tudatja, hogy vállalatunknak négy évtizeden át hűséges, kiváló munkatársa,

Turán Béla

ny. cégvezető ur

1939 március 13-án, 58 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt.

Folyó hó 17-én d. u. ¾3 órakor kisérjük utolsó utjára a rákoskereszturi izr. temetőben.

Emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni.

— **Kihallgatások a pápánál.** Rómából jelentik: *XII. Pius* pápa kihallgatáson fogadta *Erzsébet* belga királynét és *Baldovin* herceget. Azután *Kaspar* prágai biborosérsek, *Hinsley* westminsteri biboros, majd *Salotti* szertartásfőnök jelent meg a Szentatya előtt. Ugyancsak a délelőtt folyamán került sor a nizzai, lourdesi, monacói, toulousei püspökök, du Machenzian apostoli vikárius és Venezuela, Guatemala, San Salvador, Nicaragua rendkivüli küldöttségének a fogadására. Erzsébet belga királyné Maglione államtitkárnál is látogatást tett.

— **A Nobel-dijas Szent-Györgyi Albert a felsőház tagja.** Szegedről jelentik: A szegedi egyetem tanári kara csütörtök délutáni értekezletén választotta meg az egyetem uj felsőházi tagját dr. *Szent-Györgyi Albert* egyetemi tanár személyében. Póttaggá *Miskolczy Dezső* orvoskari anárt választották meg.

— **Ausztriában hatálytalanitották a Habsburg-Lotharingiai ház vagyontárgyainak felszabaditásáról szóló rendelkezéseket.** *Bécsből* jelentik: Az ausztriai tartomány törvénytára törvényerejü rendeletet közöl, amelynek értelmében *hatálytalanitják a Habsburg-Lotharingiai ház vagyontárgyainak felszabaditásáról szóló régebbi rendelkezéseket.*

— **Sulyos gépkocsibaleset az országuton.** Beregszászi tudósitónk jelenti: Csütörtökön este *Nagyszöllősről* gépkocsin *Beregszász* felé tartó *Fekésházi Zoltán* alispánt, *Horváth Dezső* vármegyei főjegyzőt és *Steger* aljegyzőt *Bene* község mellett baleset érte. A gépkocsi a havas és jeges betonuton megcsuszott és az utszéli árokba futott. *Fekésházi* alispán könnyebb agyrázkódást, a jobbszemén és homlokán zuzódást szenvedett, *Horváth* főjegyző a jobbszemét megütötte és az arcán is megsérült, *Steger* aljegyző a fején szenvedett sulyos sérülést. A sebesülteket a beregszászi kórházba vitték, majd kezelés után elbocsátották.

— **Komárom ünnepe.** Komárom nagy ünnepélyességgel tartotta meg felszabadulása óta első március 15-iki szabadságünnepét, amely alkalommal a város polgármestere átvette Révkomáromnak Kiskunhalas nőegyletei, valamint Pápa leventéi által felajánlott Országzászló-lobogóit. *Fülöp Zsigmond* polgármester, *Kathona Tibor* és *Füssy Kálmán* országgyülési képviselő beszélt. Az Ereklyés Országzászló Nagybizottsága nevében dr. vitéz *Horváth Béla* székesfővárosi főjegyző adta át az Országzászlókat a városnak, majd a pápaiak nevében dr. *Konkoly-Thege Sándor* és dr. *Hermann József* főjegyző beszéltek. Az ünnepség közönsége megkoszoruzta Jókai szobrát.

— **A titokzatos Ruténföld.** A rutén földön ma már magyar katonák menetelnek, az egész ország érdeklődése az *Erdős-Kárpátok* felé fordul. Érdekes és meglepő, hogy az ezeréves *Magyarországnak* ezt az északkeleti darabját mennyire nem ismerték más vidékek lakói. A rutén föld ma is a titkok földje a legtöbb magyar számára. Ezekről a titkokról, különleges földrajzi és néprajzi sajátságokról beszél vasárnap délelőtt tizenegy órakor az *Uránia Filmszinházban* dr. *Benda Jenő* iró. Ömaga is a ruténföld szülöttje, alapos ismerője ennek a csodaszép hegyes vidéknek és a szük völgyekben lakó különös népeknek. Ruténok, kaftános zsidók, kis hegyi faluk, rengeteg erdők mélyén elvesző fakunyhók világa elevenedik meg ebben az érdekes előadásban. *Benda Jenő* mondanivalói iránt mindenkinek érdeklődnie kell, aki tisztán akarja látni a most megindult történelmi folyamatot, amely ismét közössé teszi a magyarság és rutén nép sorsát, hiszen a magyar közvélemény annyira tájékozatlan a kérdésekben, hogy még a rutén és az ukrán között sem tud különbséget tenni.

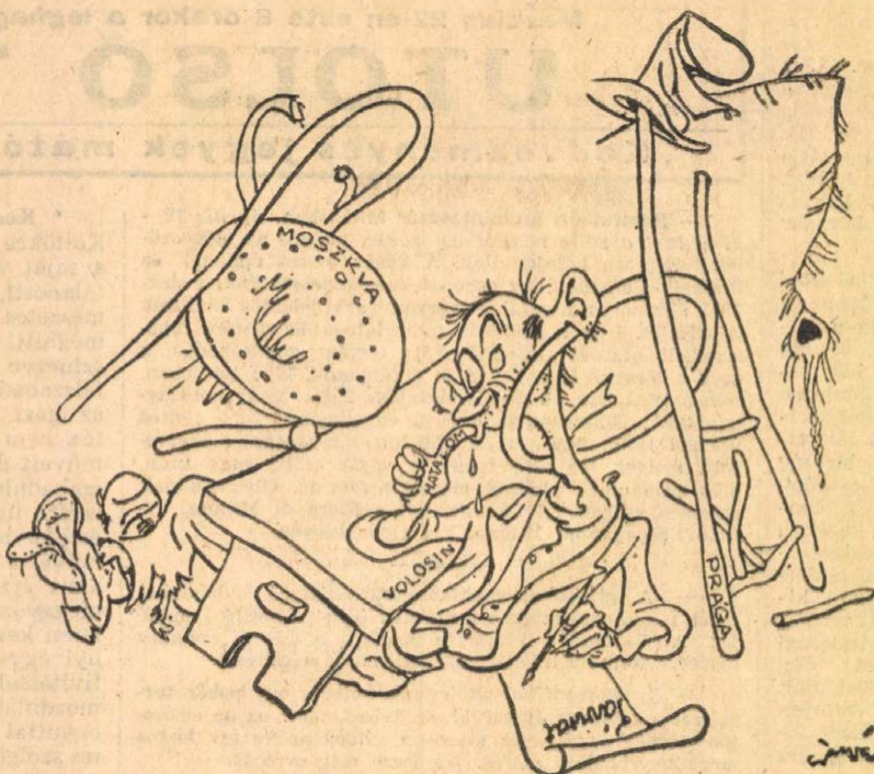
— **A rigai sakktorna.** Rigából jelentik: A szerdai sakktornán *Flohr* az előző menetben befejezetlen játszmáját folytatta és győzött *Koblencs* ellen. A *Bogoljubov—Melngaillis* játszmát ujból félbeszakitották. A tizenegyedik menetben *Szabó győzött Ozols ellen, Feigins Apsenieks* ellen és *Petrovs Bezrucko* ellen. Félbemaradt a *Bogoljubov—Mikenas*, valamint a *Melngaillis—Boeoek* játszma. A torna állása a tizenegyedik forduló után: Flohr 8½, Stahlberg 8, Szabó 8 (1), Feigins 7, Boeoek 6 (1), Petrovs 6, Dreibergs 6, Bogoljubov 5 (2), Apsenieks 4½, Melngaillis 4 (2), Koblencs 4, Hazenfuss 3½, Solmanis 3½, Bezrucko 2, Ozols 1½ pont.

— **Kettős halálos szerencsétlenség az alagutban.** Miskolci tudósitónk jelenti: Szerdán délután a Pereces és Barossakna közti vasutvonal alagutjában az iparvasut halálragázolta *Virág Pál* és *Égerszegi József* pályafenntartási munkásokat, akik az alagutban dolgoztak. A pályamunkásoknak a vonat közeledésekor egy beugróba kellett volna menekülniök, de egyikük rosszul lett. A társa magával akarta vinni, de közben a vonat utólérte őket. A vizsgálat megindult.

— **Gázzal megmérgezte magát egy kereskedő özvegye.** *Adler Lipót* kereskedő 56 éves özvegye csütörtökön a Paulay Ede-utca 39. számu házban lévő lakásán gázzal megmérgezte magát. Mire tettét észrevették, már *meghalt.*

— **Mellbelőtte magát és meghalt egy tanonc.** Tóth Gulyás Ferenc 16 éves szabótanonc csütörtökön reggel a Dagály-utca 9-b számu ház udvarán forgópisztollyal mellbelőtte magát. A mentők már *holtan találták.*

TÁVIRAT



negus benes negrin azana hacha
koedoes légvár
via balfenék
volosinuen en is azanal joevoek
volosin
(Ket szek koezt a pad alatt)

(Gáspár Antal rajza.)

Tél a tavaszban

Ez a mostani időjárás
Aligha nézte meg a naptárt:
Visszajött a tél, noha Pesten
Rendkivül hüvösen fogadták.

(sima)

Kék tojások

Kék tojásokat tojik egy tyuk,
Jelentik Amerikából ma,
Szerintem igy husvét előtt
Piros tojás stilszerübb volna.

(Hesz)

Lassu javulás . . .

A hideg északi légtömegek teljesen hatalmukba keritették Európát, havazás már csak elszórtan fordult elő, a hőmérséklet azonban rendkivül alacsony. Csütörtökön Drezdában, Münchenben és Innsbruckban csak —1 fok volt a hőmérsékleti csucsérték. A nagy magasságokban is rendkivül hideg van. A középeurópai meteorológiai repülőgépek ötezer méter magasságban —38 fokot mértek.

Hazánkban a télies idő csütörtökön tovább folytatódott. Reggel minusz 1—3 fok volt országszerte a hőmérséklet és nyugaton rendkivül viharos szél tombolt. A viharerős szél Sopron, Szombathely és Zalaegerszeg vidékén hófuvásokat okozott, de komolyabb forgalmi akadályok nem keletkeztek. Az élénk szél az esti órákban már az egész országra kiterjedt és a csipős hideg szél igen kellemetlenné vált. A hideg havas és szeles idő különösen sok kellemetlenséget okozott a Kárpátokon átkelő magyar honvédeknek. Napközben a hőmérséklet szempontjából már némi javulás mutatkozott, ugyanis mindenütt az olvadáspont fölé emelkedett a hőmérséklet, sőt Békéscsabán +5 fok volt. Az esti órákban Baja, Kalocsa és Nagykőrös vidékén ujra havazott. Hegyeinken a rendkivül jó hóviszonyok továbbra is megmaradtak.

Pénteken már határozott jeleit látjuk majd a javulásnak. Igen erős éjszakai fagy után a nappali hőmérséklet lassan emelkedésnek indul, az élénk szél pedig fokozatosan csökkenni fog.

Budapesten 16-án reggel —2 fok (normális +1 fok), délben 4 fok (normális 9 fok) volt. (Tegnap —1, +1 fok volt.) *(Z. A.)*

*

A *Meteorológiai Intézet* jelenti: Várható időjárás a következő 24 órára: Élénk, időnként erős északi szél. Változó felhőzet. Több helyen záporszerü havazás, havas eső. Helyenként hófuvás. A hőmérséklet főleg keleten kissé csökken.

*

Vizállás. *Duna:* Mohácsig apad, lejebb árad, Esztergomig alacsony, lejebb közepes vizállásu. Bécs 4, Pozsony 196, Komárom 332, Budapest 310, Paks 226, Baja 342, Mohács 366. *Rába:* Szentgotthárd —40. *Dráva:* Barcs —134, Drávaszabolcs —21, Eszék 82. *Száva:* Brod 247. *Tisza:* Vásárosnamény—Csongrád között apad, máshol árad. Alacsony vizállásu. Tiszaujlak —92, Vásárosnamény —81, Tokaj 50, Tiszafüred 60, Szolnok 70, Csongrád 18, Szeged 69. *Szamos:* Csenger 6. *Körös:* Kőrösszakáll —10, Gyoma 22. *Maros:* Makó 5. *Balaton:* Siófok 79. *Velencei tó:* Agárd 40.

— **Tóth Tihamér, az uj veszprémi püspök letette az esküt a kormányzó kezébe.** A Kormányzó ur őfőméltósága kezébe csütörtökön délben tette le a hivatalos esküt dr. *Tóth Tihamér*, az uj veszprémi püspök. Az eskütételnél közreműködtek báró *Perényi Zsigmond* belső titkos tanácsos, koronaőr mint zászlósurhelyettes, és dr. *Hóman Bálint* titkos tanácsos, vallás- és közoktatásügyi miniszter. Az eskümintát dr. *Stolpa József* vallás- és közoktatásügyi minisztériumi államtitkár olvasta fel. Az eskütétel után a Kormányzó ur őfőméltósága dr. *Tóth Tihamér* vesztanárt választották meg.

— **Az egyiptomi király válasza a kormányzó üdvözlőtáviratára.** A kormányzó ur őfőméltósága abból az alkalomból, hogy *I. Faruk*, Egyiptom királya őfelsége nővére, *Fawzia* királyi hercegnő nőül ment az iráni trónörököshöz, üdvözlőtáviratot intézett I. Faruk király őfelségéhez. Erre az üdvözlőtáviratra az egyiptomi uralkodó a következő választáviratot intézte *Horthy Miklós* kormányzóhoz: „Mélyen meghatva szivélyes üdvözleteitől és szerencsekivánataitól, amelyeket Főméltóságod nővérem, Fawzia hercegnő házassága alkalmával hozzám intézni szives volt, meleg köszönetemet és legszivélyesebb jókivánataimat küldöm."

— **Leltározzák a népszövetségi palotába szállitott spanyol műkincseket és műtárgyakat.** Genfből jelentik: A Figuerasban kötött egyezmény alapján a spanyol műkincsek védelmére alakult nemzetközi bizottság megkezdte a genfi népszövetségi palotába szállitott spanyol műkincsek és műtárgyak leltározását. Eddig mintegy *száz ládát vizsgáltak át*, amelyek festményeket és faliszőnyegeket tartalmaztak. A bizottság megállapitotta, hogy a csomagolás aprólékos gonddal történt; a megvizsgált képek mindegyike — köztük *Greco, Murillo, Ribera, Velasquez, Goya, Tizian, Rafael* és *Tintoretto* leghiresebb művei —, valamint a közel hatszáz spanyol és flamand faliszőnyeg mind kifogástalan állapotban került elő a ládákból.

— **Emlékezzünk . . .**

Március 17.

1241 ***Március 17-én a tatárok Sejbán vezérlete alatt megrohanták és feldulták Vác városát.***

*

1915 ***E napon a volt besztercebányai 16. honvédgyalogezred hősiesen kivédte az oroszoknak a Gorlice-környéki staszkowkai védőállás ellen négyszer megismételt támadását.***

— **Művészek husvéti kirándulása Olaszországba.** A „Fészek művészcsereintézmény" minden évben rendez csoportos utazást külföldre. A mult évben Párisba utazott a Fészek-klub művészcsapata. Érdekes és különleges élmény együtt utazni az ilyen művésztársasággal, közösen látogatni vele a muzeumokat, mert a művésztársaság szinte minden tagja hivatott ismerője és magyarázója a műtárgyaknak. Mint mult évben a párisi utat, idén az olaszországi utat is a *Pesti Hirlap utazási irodájának* programja keretében valósitja meg a Fészek művészcsereintézmény. *A Pesti Hirlap április 2-től 17-ig terjedő társasutazásába illesztette be a művészkirándulást*, amellyel ez a Milánót, Veneziát, Firenzét, Rómát, Nápolyt érintő 15 napos utazás különös érdekességet és jelentőséget kap.

— **A Pesti Hirlap bridzstanfolyama.** Dr. Farkas Mihály, a Pesti Hirlap népszerü bridzstanfolyamainak vezetője hazaérkezett külföldi utjáról. Ismét átvette a tanfolyam irányitását és péntektől, március 17-től kezdve megtartja rendszeres előadásait. A tanfolyam helye Erzsébet-körut 43., II. emelet, az Unio Lawn Tennisz Club helyiségében. Az előadások minden hétfőn és pénteken este fél 7 órakor kezdődnek. Vendégeket szivesen lát a tanfolyam vezetősége.

— **A Kuria is elitélte a volt csömöri állomási elöljárót.** *Rotschild Gézát*, a csömöri állomás elöljáróját két esztendővel ezelőtt kommunista érzelmei miatt internálták. Ugyanekkor büntető eljárás is indult ellene, mert több alkalommal lelkesedéssel beszélt a szovjetről és dicsérte annak berendezkedését. A büntetőtörvényszék *Rotschild Gézát izgatás és nemzetrágalmazás vétségéért öt hónapi fogházra itélte.* A Táblának a büntetés mértékét két hónapra mérséklő itélete után a Kuria *Töreky-tanácsa* a törvényszék itéletet most visszahelyezte hatályába.

— **Halálozás.** Gróf *Esterházy Ferencet szombaton* délután három órakor temetik *Tatán*, a plébániatemplomban.

Bartos Lajos ny. MÁV főfelügyelő, volt losonci forgalmi főnök, a koronás arany érdemkereszt, a bolgár polgári érdemrend koronás lovagkeresztje és tisztikeresztje tulajdonosa, *Ózdon* meghalt. Csütörtökön temették el a *miskolci* temetőben.

Pál Ernő okleveles tanitóképezdei tanár, ny. állami polgáriiskolai igazgató, református főgondnok 75 éves korában *Gödöllőn* meghalt.

Szenterzsébeti Forster László ny. huszárezredes, a 6-ik huszárezred volt parancsnoka, a Károly-csapatkereszt és több katonai kitüntetés tulajdonosa, 72 éves korában *Keszthelyen* meghalt. Csütörtökön temették el nagy részvét mellett.

Jákóhalmi dr. *Révffy Zoltán* kir. főügyészi helyettes cimmel és jelleggel felruházott ny. kir. ügyész, a székelyudvarhelyi kir. ügyészség volt vezetője, emléklapos hadbiró őrnagy, a III. osztályu Vaskorona-rend, a Ferenc József-rend lovagkeresztje, a bronz és ezüst Signum Laudis tulajdonosa, 74 éves korában *Budapesten* meghalt. Pénteken délután négy órakor temetik a farkasréti temetőben.

Dr. *Andreanszky Istvánnak*, a közigazgatási biróság elhunyt itélőbirájának temetése szombaton délután négy órakor lesz a Kerepesi-uti temetőben.

— **Pénteken Budapestre érkezik a skót református egyház elnöke.** A magyar református egyháznak előkelő vendége érkezik pénteken Budapestre: dr. *Black J.*, a skóciai református egyház moderátora: elnöke. A pályaudvaron dr. *Ravasz László* püspök-elnök, titkos tanácsos és a budapesti Skót Misszió vezetői fogadják. Dr. Black vasárnap délelőtt tiz órakor a Calvin-téri templomban rádiós istentiszteleten prédikál, este hat órakor pedig a Skót Misszióban nyilvános ünnepen szólal fel. Ez utóbbi helyen az igeszolgálatot *Szabó Imre* esperes látja el, megnyitót mond *Knight György* budapesti skót lelkész. A műsorszámok után dr. Black előadást tart, Ravasz László püspök pedig „Mit üzenünk a skót egyháznak" cimmel beszél, végül a moderátor áldást mond.

— **A kibővült Abauj-Torna és Zemplén első közgyülése.** Kassáról jelentik: Abauj-Torna vármegye törvényhatósági bizottsága ma délelőtt tartotta a felszabadulás után első ünnepi diszközgyülését. *Patay Sámuel* főispán hangoztatta, hogy államfőnk bölcsessége és a velünk baráti viszonyban élő nagyhatalmak jóakarata — ha még csak részben is —, igazságot szolgáltat Magyarországnak. Ezután *Szent-Imrey Pál* alispán szólalt fel. *Puky Endre*, a közigazgatási biróság elnöke mondott ezután nagyhatásu ünnepi beszédet. Az önkormányzat jelentőségét méltatta, majd kijelentette, hogy a most felnőtt fiatalabb nemzedék kezében megnyugvással látja a vármegye közügyeinek intézését. *Zachár István*, a kassai királyi itélőtábla elnöke szólalt még fel. — *Sátoraljaujhelyről* jelentik: A kibővült Zemplén vármegyének a felszabadult területekről 30 képviselő taggal kiegészitett törvényhatósági bizottsága ma tartotta ujjáalakuló közgyülését *Fáy István* főispán elnöklésével. A vármegye felszabadult részének uj bizottsági tagjai nevében *Dienes Adorján* nagykövesdi plébános szólalt fel. *Mosolygó József* tokaji görögkatolikus plébános javaslatára a közgyülés bizalmáról biztositotta a miniszterelnököt.

— **Meghalt Torkos László.** Néhány hónappal századik születésnapja előtt, meghalt *Torkos László*, a magyar költészet patriárkája. Még egy hete sincs, hogy a matuzsálemi koru költőt nagy dicsőség és tisztesség érte: a *Petőfi Társaság* neki itélte oda a Petőfi-nagydijat, mint a társaság egyetlen élő alapitó tagjának. Ez a kitüntetés azonban nemcsak korának, hanem költői pályájának szép jutalma és megkoszoruzása is volt. Torkos László 1839 októberében született Kőszegen. Teológiai tanulmányait elvégezve, középiskolai tanár lett, majd a mult század hatvanas éveiben egyre gyakrabban jelentkezett, mint hivatott költő. Számos verseskönyvén kivül egy költői elbeszélést is irt, *Bankó lánya* cimmel, egy verses regényt (*Áldás és szerencse*), szinművei közül pedig a *Hármas szövetség* cimü egyfelvonásosát a budapesti Nemzeti Szinház, *A hivatalvadász* cimü vigjátékot pedig a kolozsvári Nemzeti Szinház adta elő. Mint elbeszélőnek, irodalmi kritikusnak és műforditónak is sok értékes munkája jelent meg. Különösen a magyar verselmélet ritmusproblémáiról irott tanulmánya keltett feltünést. — 1876-ban lett tagja a Petőfi Társaságnak. Torkos László szelleme felett ugyszólván nyomtalanul mult el az idő, még a századik év mesgyéjén is a költészet lángja hevitette, csodálatos termékenységgel áradtak belőle a versek, amelyeket unokájának, dr. *Szebeny Antalnénak* mondott tollba. Legutóbb a rádióban is szerepelt, a mikrofon előtt hozzintézett kérdésekre erőteljes hangon és friss ötletességgel válaszolt, — kedvenc gondolata volt, hogy megünnepli a saját századfordulóját. Ettől már csak hónapok választották el, de a sors másként akarta: a pátriárka koru költőt délutáni pihenője után holtan találták családtagjai. Élete és halála szép, nyugodalmas és szelid volt, amilyen a költészete.

— **A rendőr lelőtte támadóját.** Czirok Péter rendőrtörzsőrmester csütörtökön hajnalban a Soroksári-uton ellenőrző körutját végezte és közben észrevette, hogy egy kerékpáros a járdán halad. Hozzásietett és felszólitotta, hogy menjen le a gyalogjáróról, mert csak az uttesten szabad kerékpározni. A kerékpáros a tanuk szerint durván válaszolt és tovább kerékpározott a járdán. A rendőr ekkor igazolásra szólitotta fel, majd figyelmeztette, ha nem igazolja magát, bekiséri a kerületi kapitányságra. A kerékpáros, akiről utóbb megállapitották, hogy *Csigi Sándor* 31 éves gyárimunkás, megállitotta a kerékpárját, kézitáskáját a földre dobta, majd a zsebéből igazolványt rántott elő, de *a kezében — nyitott kés is volt.* A rendőr az igazolványért nyult, mire a munkás *feléje döfött a késsel.* Czirok félreugrott, szolgálati revolveréhez kapott és Csigi ekkor ujra feléje döfött. *A rendőr csak ugy tudta kivédeni a döfést, hogy fegyverével a munkásra lőtt. A golyó a mellén találta, szivébe hatolt és azonnal megölte.* A rendőri bizottság megállapitása szerint a rendőr *önvédelemből lőtte le a munkást,* aki *Pestszenterzsébetről* a munkahelyére igyekezett. A fegyverhasználat jogosságának tisztázására megindult az eljárás.

Élelmiszerárak kicsinyben

Marhahus: rostélyos, felsál 140—240, leveshusok (tarja, csontos oldalas, szegye) 100—200 fillér kg-ként. Borjuhus: comb (szeletelve) 260—320, vesés 160—260 fillér kg-ként. Juhhus: hátulja 140—160, eleje 100—140 fillér kg-ként. Sertéshus: karaj (hosszu, rövid) 190—240, tarja, comb, lapocka 148—196, oldalas 120—164, szalonna zsirnak való 122—148, háj 150—160, zsir 144—164 fillér kg-ként. Élő baromfi: tyuk 250—400, csirke 200—320 fillér drb-ként. Tisztitott baromfi: tyuk 150—210, csirke 200—360, lud 150—200, ruca, hizott 160—200 fillér kg-ként. Tojás: tea 10 drb-ig 7—8, tea 11 drb-tól kg. 130—140, főző és apró 10 drb-ig 6—7, 11 drb-tól 120—130 fillér. Halak: ponty, élő nagyság szerint 120—200, ponty, jegelt és nem élő 100—140 fillér kg-ként. Tej és tejtermékek: teljes tej (kannatej) 30, tejfel 110—120 literje, teavaj tejszinből (tömb) kg. 340—350, teavaj, pasztőrözött tejszinből (tömb) 360—370, tehénturo sovány 68—80 fillér. Kenyér: fehér 42—46, félfehér 34—38, félbarna 32—36, barna 20—22 fillér kg-ként. Szárazfőzelék: lencse 44—96, borsó 40—56, bab, fehér, aprószemü 38—52 fillér kg-ként. Zöldségfélék: burgonya Gülbaba 12—14, nyári rózsa 14—16, őszi rózsa 12, Ella 8—11, fojtott 18—28, vöröshagyma makói 14—20, fokhagyma 20—40, fejeskáposzta, hazai 16—30, kelkáposzta 10—18, savanyukáposzta 18—20, petrezselyem és sárgarépa vegyesen 14—20, kalarábé 12—20, sóska melegágyi 200—280, paraj 36—60, karfiol külföldi tisztitott 84—100, hónapos retek melegágyi cs. 20—60 fillér kg-ként. Gyümölcs: fajalma 76—176, közönséges, válogatott 60—120, narancs, vörösbélü 80—120, sárgabélü 64—88, mandarin 90—120 fillér kg-ként.

— **Nemzetközi árumintavásár Milánóban.** *Április 12—27-ig tart a 20-ik nemzetközi vásár,* melyre az előkészületek teljesen befejeződtek. A vásár összes épületei és férőhelyei elkeltek. Az európai kereskedelem iránt érdeklődő államokat hivatalos szervek vagy jelentős kiállitók képviselik. Ugy a kiállitók mint látogatók részére többrendbeli utazási engedményről történt gondoskodás, s ezek a Transit-forgalomra is érvényesek, igy: Svájcban, Németországban és Jugoszláviában 25%, Magyarországban 33%, Olaszországban 50% engedmény. Több fontos utazási iroda ügyesen összeállitott társasutazást szervezett, melyek lehetővé teszik a vásár előtt, vagy után, más szép olasz városok megtekintését is. Olvasóinknak szivesen szolgál felvilágositással a Fiera di Milano, Ufficio Propaganda, Milano, Via Domodossola.

SZINHÁZ ÉS ZENE

Devi Dja jávai tánccsoportja a Városi Szinházban

A *Bali szigetek* legendás hirü táncainak exotikus szépségeivel ismertette meg a budapesti közönséget ez a *Városi Szinházi* est. Vannak jávai táncok, melyekre, a hagyomány szerint, maguk az istenek és az istennők tanitották meg a jávaiakat. Ez a táncművészet még ma is vallásos szertartás, alázatos templomi szolgálat. Minden mozdulat szimbolikus jelentésü, s az egész tánc áhitatos misztérium. Ezer esztendő hagyománya él ezekben az ősidők ótá gyakorolt mozdulatokban. Csupa ősi sablon és mégis csupa eleven élet a jávai tánc, lágyság és kimértség egyszerre. Valami aszkétikus szigor jellemzi kemény és tiszta mozdulat-rendszerüket. A lélek szertelen kitöréseit, a mozdulatok önfeledt mámorát nem ismerik. Néhány népies harci táncukban törnek csak fel vadabb ritmusok. De itt is a szinte képtelenül tökéletes formai tudás biztonsága acélkemény kompoziciókba fogja a táncot. *Devi Dja* tánccsoportja kelet misztikus arcát mutatta fel ujra előttünk. Valami ősit és rejtelmeset villantott fel az európai nézők előtt. Akik e művészet ősi titkait akarják megérezni, egy kis utbaigazitást ettől a táncesttől is kaphattak. *sz. p.*

* **Az utolsó tánc és a Pesti Hirlap közönsége.** Sokszor volt már alkalmunk *Az utolsó táncról* irni, hiszen ez a nagyszerü darab a jubileumok egész során ment át eddig is. Rendkivüli vonzóerejéről azonban sohasem számolhattunk be olyan jóleső érzéssel, mint most, a csütörtök esti előadás után, amikor is a *Pesti Hirlap* olvasótábora különösen nagy számmal találkozott a *Pesti Hirlap* illusztris főmunkatársával: *Herczeg Ferenccel.* Erre az estre ugyanis jegyakciónk keretében *kibéreltük a Kamara Szinház egész nézőterét* és hiveink egyetlen széket se hagytak üresen. Az előadás igazi „première"-hangulatban folyt le. A zsufolt ház szivből gyönyörködött a ragyogó Herczeg-párbeszédek fordulataiban és viharos tapssal, szünni nem akaró kihivásokkal ünnepelte a kitünő együttes tagjait: *Bajor Gizit, Rajnai Gábort, Petheő Attilát, Szabó Margitot, Ungvárit.* És mert akciós pénztárainktól igen sokan távoztak jegy nélkül, jövő héten, szerdán, az előadást megismételjük. „Az utolsó tánc"-ot *a jövő hét szerdáján* ismét bekapcsoljuk jegyakciónkba.

* **Stokowsky ujabb európai vendégszereplése.** *Stokowsky Leopold* megállapodott több skandináv filharmoniai zenekarral, majd az amsterdami Conzertgebouw és a hágai Rezidenc-zenekarral, hogy májusban Európába érkezik és mint dirigens, a különböző nyugateurópai zenekarok élén vendégszerepelni fog.

* **A székelység márciusi ünnepe.** A székelység márciusi műsoros ünnepét f. évi március 19-én, vasárnap délután fél 5 órai kezdettel Damjanich-utca 58. sz. alatt helyiségében tartja. Ünnepi beszédet mond vitéz *Kolosváry-Borcsa Mihály* országgyülési képviselő. Közreműködnek: *Koréh Endre,* vitéz *Garamszeghy-Géczy Sándor, Ketter Ernő, Kövessi József,* a Testvériség Dalkör élén *Ádám Jenő,* a SzEFHE tagjai. Jegyek elővételben a hivatalos helyiségben reggel 9 órától este 8 óráig kaphatók.

* **A nyugdijas szinészek közgyülése.** A Magyar Nyugdijas Szinészek Egyesülete április 10-én, husvét hétfőn délelőtt kilenc órakor tartja rendes évi közgyülését az Országos Szinészegyesület Baross-téri székházában

* **Kodály zsoltára — Kodály vezényletével.** Költőkre rá szokták fogni, hogy rosszul szavalják a saját verseiket. Az állitásban, noha tulozva általánosit, van valami igazság. A költőt néha a természetes szemérem gátolja abban, hogy lelkének meghitt vallomását szó- és hangárnyalatokkal kiszinezve tálalja fel. De ha egyszer ettől a gátlástól felszabadult, akkor mégis csak az ő tolmácsolása az igazi. Igy van ez a muzsikában is. *Kodály Zoltán* nem céhbeli karmester, de olyankor, ha saját műveit dirigálja, ma már teljes mesterségbeli fölszabadultsággal kezeli a vezénylő pálcát. Mindenesetre ugy, hogy például a „Psalmus Hungaricus" értelmezésében hiánytalanul érvényre juttatja művészi szándékait. Amit akart, amit gondolt, amit érzett remekművében, mindazt hitelesen és meggyőzően közvetiti számunkra az előadótestületen keresztül. A műhöz való viszonyában eszményi egyensulyba jutott a szubjektivitás az objektivitással. Ugyanigy a vezénylésben fölhasznált mozdulatkészlete is eszményi módon gazdag és egyuttal takarékos, tehát mintául szolgálhat. Miért ne szolgálhatna mintául a jövőre nézve is. A magyar zeneművészetnek nagy érdeke lenne, hogy a Psalmust Kodály vezényletével grammofonlemezen megörökitsék. Természetesen elsőrendü együttest kivánnánk a megörökitéshez — amivel nem akarjuk lecsökkenteni a pénteki népművelési hangversenyen lelkes odaadással működő *Székesfővárosi Zenekar* érdemét, sem a Palesztrinakórusét, amely szépen hozta a karrészeket. A magánszólamra sokat igérő fiatal erő akadt *Udvardy Tibor,* a szép és nemeshangu, helyesen éneklő fiatal tenorista személyében. A zenekar még Liszt Faust szimfóniáját játszta *Bor Dezső* vezényletével. Egy Bach-művet komoly, érett művészettel játszott el *Pécsi Sebestyén* zongoraművész. *lv.*

* **Az olasz Sardo-duó Budapesten.** A budapesti Olasz Kulturintézet e hét szombatján kezdi meg hangverseny évadját. Első estéjén a Sardo-nővérek hegedü-zongora kettőse szerepel. Mary és Clara Sardo, a legfiatalabb olasz zenésznemzedék kiváló művészei. Műsorukon többek közt Frescobaldi, Paganini, Ravel és Pizzetti szerepelnek.

MOZI

A válóperes leány

Corso, Décsi

Egyebek között ez is egy különbség köztünk és a boldog szigetországbeliek között. Nálunk egy happy endre termett ifju párnak legalább egyik tagja templom egere: vagy a lány gépirókisasszony, vagy a fiu éhenkórász Londonban a hasonló sorsra kiszemelt fiatalok közül a lány valami hihetetlen magasrangu birónak az unokája, a fiu pedig előkelő válóperes ügyvéd. Mindketten csak ugy duskálnak a jó módban és olyan életformák között élnek, hogy egy szegény kontinensbeli oda van a gyönyörüségtől. Persze, azért egy kis romantikára köztük is szükség van, mielőtt beeveznének a házasság révébe. Ezt ugy érik el, hogy a leány ismeretlenül beront a fiu szállodai szobájába és kiturja őt az ágyából. A fiu pedig a bonyodalom kedvéért, meg van győződve arról, hogy a leány egyik ügyfelének hirhedt életü felesége. Amig a dolgok tisztázódnak, egy tündériesen kedves és ötletes vigjáték képei peregnek le. Igazán elragadó fiatal pár: olyan édesen el tudnak játszogatni egymás szivével, holott egymásra találhattak volna a legpuritánabb társadalmi formák között is . . . *Korda Sándor* filmje a finom izlésü rendezés és a szines fényképezés remeke.

(mja)

Egy pesti éjszaka

Rádius

Elismerjük, hogy *Danielle Darrieux* egyike a legjobb és legfinomabb filmszinésznőknek, elismerjük, hogy *Decoin* igen kitünő francia rendező, de azt is meg kell mondanunk, hogy a franciák csak addig csinálják a jobbnál jobb filmeket, amig a maguk saját világában mozognak. Amint idegenbe kalandoznak, nem franciák többé és nem őszinték többé, művészi értelemben. *Egy pesti éjszaka* a cime *Danielle Darrieux* uj filmjének, amely Magyarországon játszódik, de játszódhatnék éppugy Franciaországban is. Ott is megtörténhetnék, hogy egy falusi (ebben az esetben a tállyai) állomásfőnök szép, fiatal gyerekasszonykája a világvárosba (ebben az esetben Budapestre) utazik, hogy felvegyen egy szerény örökséget. Ami azonban a falusi asszonykával a bünös világvárosban történik — lekési a hazafelé induló vonatot, egy szoknyavadász mulatni csalja el, egy fényes játékbarlangban nemzetközi ékszertolvaj hálójába kerül —, az, bocsánat, de inkább Párisban történhetnék, mint Budapesten. Egyébként Darrieux most is nagyon szép, finom és közvetlen, de vannak megrázó drámai kitörései is. Aki szereti az egyszerü filmmesét, a rendezés hangsulyozottan „művészi" hatásaival, amelyek bizonyos irodalmi mellékizt szeretnének adni a filmnek, az itt megtalálja, amit keres. **(—y)**

A kisértés órája

Kamara — Átrium

Jellegzetesen amerikai film, mai társadalmi, erkölcsi problémával, tengerentuli világszemlélettel. Egy előkelő és gazdag amerikai földbirtokoscsalád életét megzavarja az egyik fiu házassága. Táncosnőt vesz feleségül. Az uj asszonyt lassan megszeretik. Sógora — Davig —, ki eddig boldogan élt feleségével, beleszeret a szép és érdekes sógornőjébe. Ugy látszik, a fiatalasszony is hajlik feléje. Mindkettőjük számára eljön a „kisértés órája", mely majdnem romba dönti egy ház népének egész boldogságát. De végül mégis győz az, ami bennük jó és nemes: a lélek. Kiki visszatér a párjához, hogy a kisértés és megpróbáltatás után most már igazán szeresse.

A film javát a terjedelmes, aprólékos környezetrajz teszi. Ebben elsőrendüt ad. Kár, hogy a hosszadalmas miljőfestés a mi közönségünk számára tulságosan „amerikai". Csak a vége felé hoz igazi drámai hangulatot. Mindenesetre: az egész mű egészséges, emberi realizmusa, tiszta levegője megnyeri majd a magyar közönség tetszését. A négy főszereplő közül ezuttal nem *Joan Cawfordot*, hanem *Margaret Sullavant* kell kiemelnünk. Kitünő szinésznő! **(Szó)**

• **Uj Metro-sztárok.** A Metro-filmgyár állandóan gazdagitja sztárjainak gárdáját. Mint Hollywoodból jelentik, most ujabban két világhirü művésznőt szerződtetett. Az egyik *Claudette Colbert*, a másik *Annabella*. A két francia származásu művésznő már dolgozik is. Claudette Colbert első filmjét *W. S. van Dyke* rendezi és férfiőszereplője *James Stewart*. Annabella első filmjének felvételeit jövő héten kezdik el, cime Maiden Voyage.

• **Familjen Anderson.** Ily cimü filmmel ad életjelt magáról a svéd filmgyártás. A film egy menyecskéről szól, akit megbolondit nőtestvérének szerencséje. Ő is nagyuri dáma akar lenni és nem hallgat iparos férjére. Mindenféle bajba kerül, amelyekből végre is a derék férj menti meg. Elssa Carlsson és Sigurd Wallen a házastársak szerepében bizonyitják, hogy a svédek még értenek a szinjátszáshoz. A film erőssége: a beleszőtt népies elemek, táncok, énekek, ünnepélyek.

SPORT

A magyar labdarugó válogatott Párisban 2:2 arányban döntetlenül játszott

Vasárnap az Irországi Corkban játszik a magyar csapat

Páris, márc. 16. *(A Pesti Hirlap tudósitójától.)* A Parc des Princes-pálya csütörtökön nagy labdarugóesemény szinhelye volt. A francia válogatott ellen játszottak a magyar szinek képviselői. A nagy várakozásnak megfelelően mintegy *harmincezer* futballbarát volt a szemtanuja az érdekes sporteseménynek, amely az előző napi esőzés után mély talajon, de dermesztő hidegben folyt le.

Az érdeklődés érthetően igen nagy volt, hiszen a magyar csapat a tavalyi futballvilágbajnokság döntőjéig eljutott. Francia részről biztosra vették a győzelmet, bár csapatuk a világbajnokság alatt már a döntő előtt elvérzett. Ez a bizakodás főleg arra volt visszavezethető, hogy az utolsó két magyar-francia találkozónál a franciák 3:0, illetve 2:0 arányban győztek.

Megerősitette a franciákat bizakodásukban, hogy válogatottjuk mérkőzésről-mérkőzésre jelentős javulást mutatott, viszont tudtak arról, hogy a magyar csapatban kényszerüségből félcsapatnyi ujonc jutott szerephez.

A mutatott játék alapján a 2:2 arányu döntetlen eredmény, legalább is ezen a napon az erőviszonyoknak valóban megfelelt. Ha tárgyilagosak akarunk lenni, be kell vallanunk azt is, hogy az utolsó percekben elért francia kiegyenlitő gól esetleges elmaradásával a magyar győzelem kevésbé felelt volna meg a mérkőzés lefolyásának.

Ez a kiegyenlitő gól pedig igen könnyen elmaradhatott volna és jórészt a magyar védelem megbocsáthatatlan könnyelmüségére vezethető vissza. Egy kis szerencsével tehát magyar győzelemről számolhattunk volna be.

Az angol *Levington* által vezetett mérkőzésen a magyar csapat a már közölt összeállitásban szerepelt, mig francia részről a kapuban *Da Rui* állt, balszélsőként pedig a volt magyar *Weisskopf* játszott.

Az *első félidőben* a franciák támadásai negyedórai játék után eredményesek voltak; *Weisskopf* beadott labdáját *Szabó* kiöklözte, de a befutó néger *Ben Barek* jobbösszekötő váratlan lövéssel megszerezte a vezetést. Két perccel később *Szabó* sarokrugásából *Kiszely* kiegyenlitett.

Szünet után egy ideig a magyar csapaté volt a támadó szerepe, tiz perc után *Szántó* beadásából ujból *Kiszely* szerezte meg a vezetést, sőt hosszu ideig tovább is támadott. Az utolsó negyedórában ujból felülkerekedtek a franciák és két perccel befejezés előtt a védelemről lepattant labdával kiugró *Heisserer* összekötő kiegyenlitett. Nem sok hiányzott és a győztes gólt is a franciák rugják, de ez a veszély elmult.

Sporthirek

A magyar válogatott tekecsapat tagjainak kéthetes edzőmérkőzésein a versenyzők 100—100 átlagos eredményei a következők: 1. Vig (Weiss M.) 569.5—304.2 összesen 873.7, 2. Sárosi (Előre) 565.5—299.5—865, 3. Répási (Weiss M.) 547.5—306—853.7, 4. Dévaványai (HÉV) 556.7—280.5—837.2, 5. Táborszki (BSzKRT) 555—281—836, 6. Radócz (HÉV) 554.4—280.7—835.2, 7. Nováki (MÁVAG) 551.5—282.5—834, 8. dr. Rácz (Kőb. Kaszinó) 553.5—273.2—826.7. — „B" csapat: 1. Farkas (Előre) 561—277.5—838.5, 2. Szücs (Ceglédi MOVE) 558.2—280.3—838.5, 3. Donkó (BSzKRT) 553.3—276.2—829.5, 4. Sárvári (Corvin) 563.7—259—822.7, 5. Kemerle I. (Előre) 555.5—267.2—822.7, 6. Gosztolay (BSzKRT) 541.2—281—822.2 p., 7. Vecsernyés (Kecsk. MÁV) 557.5—260—817.5, 8. Helyes (Előre) 543.2—274—817.2, 9. Ládonyi (Mávag) 550—260.7—810.7, 10. Csapodi (Kőb. Kaszinó) 530.7—279.5—810.2 fa. — Az „A" csapat átlaga 556.7—288—845, a „B" csapaté 554.2—271.9—826.1 fa. Az edzőmérkőzések során 5 játékos 900-as eredményt meghaladó teljesitményével tünt fel: ezek dr. Rácz és Sárosi 904, Sárvári 912, Vig 925 és Farkas 903 fával.

A Nemzeti Torna Egylet nagyszámu közönség jelenlétében legyőzte a Testnevelési Főiskola SC csapatát. A győzelem aránya 5:4. Eredmények: Hölgyek: műszabadgyakorlat: 1. NTE 47.1 p., 2. TFSC 45.5 pont. Egyénileg: 1. Pongráczné NTE 9.8 p. — Alacsony korlát: 1. NTE 47.4 p., 2. TFSC 46.2 p., egyénileg: 1. Kalocsay NTE 9.9 p., 2. Pongráczné NTE 9.8 p. — Buzogánygyakorlat: 1. NTE 45.2 p., 2. TFSC 45 p., egyénileg: 1. Kalocsay NTE 10 p., 2. Madary NTE 9.8 p. — Távolugrás: 1. NTE 412 cm.-es átlag, 2. TFSC 409 cm., egyénileg: 1. Pálffy NTE 421 cm., 2. Lőrinczy NTE 417 cm. — 6-szor 40 m.-es stafétafutás: 1. TFSC, 2. NTE. — Férfiak: Műszabadgyakorlat: 1. TFSC 43.8 p., 2. NTE 42.9 p., egyénileg: 1. Baross NTE 9.2 p., 2. Bóth TFSC és Vidos NTE 9.1 p. — Korlát: 1. TFSC 44.1 p., 2. NTE 43.6 p., egyénileg: 1. Kosta TFSC. — Gyürü: 1. NTE 44.6 p., 2. TFSC 43.4 p., egyénileg: 1. Baranyay I. NTE 9.4 p., 2. Baross NTE 9.1 p. Lóugrás: 1. TFSC 47.3 p., 2. NTE 45.6 p., egyénileg: 1. Mácsay TFSC 9.8 p., 2. Baross NTE és Raffay TFSC 9.6 pont. Végeredményben: 1. NTE 5 győzelem, 2. TFSC 4 győzelem.

A P. H. OLCSÓ JEGYAKCIÓJA
Ma hét előadás — Szombaton hat

A jövő hétnek egyik nagy érdekessége az *Utolsó tánc második akciós előadása*, melyhez

Jegyakciós előadásaink rendjét a műsortáblázatban vastag betükkel emeljük ki.

A MOATSz-ban nagy a felháborodás, hogy Barna Győzőt letiltása ellenére a Nemzetközi Asztali Tennisz Szövetség engedte indulni a kairói világbajnoki versenyen. A többszörös világbajnok az angol szinekben induló, volt bécsi Bergmannal a férfipárosban indult és megnyerte a világbajnokságot. A magyar szövetség az esetet nem hagyja elaludni és felvilágositást kér a nemzetközi szövetségtől.

A kerékpárosok már a legközelebbi időben megkezdik a nyilvános edzést a Millenáris-pályán. Remélhetőleg a szövetség gondoskodik aziránt, hogy az edzésekre mindenkor elegendő funkcionárius álljon rendelkezésre.

A kézilabda-szövetségek arról tárgyalnak, hogy négy város: *Boroszló, Krakó, Budapest* és *Bécs* minden év tavaszán és őszén városok közötti mérkőzéseket tartsanak.

Cegléden rendezték meg Dél kerület birkózóbajnokságait, amelyeket Zsámboki C. MOVE, Nagy F. C. MOVE, Gál C. MOVE, Hunyadvári C. MOVE, Harmat KEAC, Vasvári C. Vas. SE és Száraz C. MOVE nyerték meg.

Az Ujpesti Torna Egylet vasárnapi Ujpest város birkózóbajnoki viadalát a MBSz válogató versenynek minősitette. A viadal a Tungsram Kulturházban kerül lebonyolitásra és egész napon át tart. A döntők délután 5 órakor kezdődnek.

Magyarország ökölvivó bajnokságainak középdöntő mérkőzéseit vasárnap rendezik meg. A döntőkre a jövő hét valamelyik napján kerül a sor. A párositás vasárnapra a következő: Podány—Zseni, Horváth—Varga, Bellus—Lovas, Monfera—Csuth, Frigyes—Maráczi, Mándi—Herbály, Kaltenecker—Kocsis, Horváth—Mitterer, Német—Bene, Koncz—Baros I. Csontos—Jákits, Győrffy—Szigeti. Ambrus—Erdős, Nagy—Kovalcsik, Homolya—Sárközi.

A kézilabdázók a szerdai ünnepen a havazás miatt csak egy versenyt tudtak megtartani: az Elektromos és MAFC közöttit, amelyben a villanyosok csapata 10 : 5 (7:3) arányban győzött.

KÖZGAZDASÁG

Az Angol Magyar Bank mérlege

Az *Angol-Magyar Bank Rt.* igazgatósága dr. *Schober Béla* m. kir. titkos tanácsos elnöklete alatt megtartott ülésében megállapitotta az 1938. üzletév mérlegét, mely a mult évi nyereségáthozattal együtt *1,516.788.14 P nyereségegyenleggel* zárul (az előző évi 1,438.835.61 P-vel szemben).

A nyereség felosztására nézve az igazgatóság azt az inditványt fogja az *április 15-re egybehivandó 48. évi rendes közgyülés* elé terjeszteni, hogy a rendelkezésre álló összegből 100.000 P a tartalékalap növelésére, 200.000 P az ingatlanok értékcsökkenésére és 400.000 P a régi nyugdijasok nyug- és kegydijalapjainak dotálására fordittassék, mig a fennmaradó *816.788.14 P* az 1939. üzletév számlájára vitessék át.

A nyereség módot adna az intézetnek osztalék fizetésére, azonban az általános politikai és gazdasági viszonyok a nagyrészvényesekkel egyetértően arra inditják az igazgatóságot, hogy az osztalékfizetés ujrakezdését ezidén még ne javasolja.

A zárószámadások lényegesebb tételeinél, az előző év adataival egybevetve, a következők az eltérések:

A takarékbetétkönyvekre elhelyezett betétek állománya az előző évi 52.5 millió pengőről 45.3 millióra csökkent, mig a *folyószámlabetétek* 41.5 millióról 42.9 millióra emelkedtek. Az együttes betétállomány tehát 94 millióról 88.2 millióra apadt, ami ama betételvonások következménye, melyek a lefolyt esztendő külpolitikai eseményeivel kapcsolatban általánosan jelentkeztek.

Az *egyéb hitelezők* 21.5 milliő pengős tételénél, mely majdnem teljes mértékben a bank angol és más külföldi üzletbarátai által az intézet ügyfelei részére a bank garanciájával korábban nyujtott hitelekből áll, 2.2 millió P a csökkenés, ami visszafizetéseknek tulajdonitandó.

A mérleg vagyon-oldalán a *pénztári készletek és bankári követelések* 11.2 millió pengőnyi tétele az előző év szinvonalán mozog.

Az idegen tőkék néhány százalékos apadása dacára a kihelyezéseknél a bank állandóan rendelkezésére állott a piacnak és ügyfeleinek minden jogos hiteligényét messzemenően kielégitette. A *váltótárca* 58.6 millió P (tavaly 63.8 millió), az *adósok* 53.1 millió P (tavaly 56.9 millió), az *értékpapirokra nyujtott előleg* 1 millió pengő (tavaly 1.6 millió), az *árukra adott előleg* 2.6 millió pengő (tavaly 3.1 millió) tételei a viszonyoknak megfelelő csökkenést tüntetnek fel ugyan, azonban az adósok részéről történt visszafizetések ezeknél nagyobb összegek és igy a visszafizetett többletösszegeket ujból a gazdasági élet szolgálatába lehetett állitani.

Az üzletállományokban a gazdasági helyzetnek megfelelően beállott változások ellenére az intézet mindig szem előtt tartott *likviditását* változatlanul fenntartotta.

Az *értékpapirok és érdekeltségek* számlái az előző évi 12.3 millió pengőről 14 millióra emelkedtek, ami főként a *Nemzeti Beruházási Kölcsön* első 125 millió pengős részletében vállalt részesedés következménye. Az értékpapirtárca és az érdekeltségek tételeinek értékelése a szokásos konzervativ elvek szerint történt.

A hosszulejáratu *jelzálogkölcsönök* 10 millió pengős állománya megfelel az előző évi szinvonalnak.

A *kezességek* tétele, amely alatt a bank kizárólag az ügyfeleinek belföldön rendelkezésre bocsátott óvadékokat és kezességeket tartja nyilván, 12.9 millió pengőről 13.2 millióra emelkedett.

Az 1938. XX. t.-c. alapján az intézetre kivetett *6.4 millió P összegü beruházási hozzájárulásnak* (mely 5 év alatt negyedévi részletekben fizetendő meg) első részleteként 322.279 P a törvény által nyujtott módon a tőketartalékból került levonásra, mig a fennmaradó összeg egyelőre a mérleg vagyon- és teheroldalán egyaránt nyilvántartási számlán szerepel.

A *mérleg főösszege* 175.3 millió pengőről 166.9 millió pengőre csökkent.

A bank érdekkörébe tartozó ipari és kereskedelmi vállalatok üzletmenetére különböző mértékben hatott a gazdasági dekonjunktura. A *Nagybátony-Ujlaki Egyesült Iparművek Rt.* épitőanyag-osztályának forgalma csökkent, ezzel szemben széntermelése és eladása tovább emelkedett. A *Hungária Műtrágya-, Kénsav- és Vegyiipar Rt.* forgalma meghaladta az előző évit és változatlan osztalékot fizet. A *„Metallochemia" Kohászati, Vegyipari és Fémkereskedelmi Rt.* forgalma és üzleteredménye csökkent. A *Dr. Keleti és Murányi Vegyészeti Gyár Rt.* forgalma emelkedett; nyeresége az előző évinél valamivel nagyobb lesz. A *Győri Textilművek Rt.* forgalma az előző év szinvonalán mozgott; exportforgalma örvendetes fejlődést ért el. A *Magyar Kender-, Len- és Jutaipar Rt.* forgalma növekedett. A *Szentendrei Papirgyár Rt.* már első üzemi évében teljes kapacitással dolgozott és kitűnő minőségü gyártmányait könnyen helyezte el. A *Nemzetközi Gépkereskedelmi Rt.* forgalma tovább emelkedett; *folyóüzleti* tiszta nyeresége a multévi szinvonalon mozog.

A Salgótarjáni Kőszénbánya mérlege

A *Salgótarjáni Kőszénbánya R. T.* igazgatósága ma tartott ülésében megállapitotta az 1938. évi zárszámadásokat és elhatározta, hogy a folyó év március hó 27-re egybehivandó rendes évi közgyülésnek *részvényenként 1.75 pengő* osztalék kifizetését fogja inditványozni.

Az igazgatóság továbbá a közgyülés elé azt az inditványt fogja terjeszteni, hogy hagyja jóvá a társulat és a vele már évek hosszu sora óta müszaki és kereskedelmi téren szorosan együttműködő Unió Bányászati és Ipari R. T. között az ügyvitel egyszerüsitése érdekében létesült azt a megállapodást, miszerint ezen részvénytársaság 1939. évi január hó 1.-i hatálylyal — beolvadás utján — a társulattal egyesül oly módon, hogy az Unió Bányászati és Ipari R. T. összesen 45.000 darab részvényéből a társulat tulajdonában és tárcájában lévő 41.522 darab részvénye megsemmisittessék és a beolvadó társaság még forgalomban lévő 3478 darab részvénye 2:1 arányban társulati részvényre váltassék be, egyidejüleg megadva a felhatalmazást az ehhez szükséges 1739 darab társulati részvénynek a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank utján való megszerzéséhez.

VEGYES

× **Több mint tizezer repülőgép közlekedik Amerikában.** Chicagóból jelentik: A Polgári Repülés Főhatósága (Civil Aeronautics Authority) legutóbb közzétett adatai szerint 1939 január elsején 22.983 vizsgázott pilóta működött az Egyesült Államokban. Ezek közül magánpilóta 10.676, női pilóta pedig 675. Ugyanebben az időben 11.159 repülőgép közlekedett az Egyesült Államok területén. A vitorlázó repülés sportja is élénk: a statisztika 221 vitorlázó gépről és 172 vizsgázott vitorlázó repülőről tud. A tervek szerint erélyesen hozzákezdenek a repülőszemélyzet szaporitásához, mert ezt a fegyverkezés érdekei is megkivánják. Évente 20.000 uj repülőt akarnak kiképezni.

× **Az eszményi gázálarc.** A gázálarcok népszerüsitéséért Angliában széleskörü propaganda indult meg. A szakemberek nem elégednek meg azzal, hogy a nagy városokban a lakosság többségét ellátták már velük; a napilapokban és folyóiratokban *uj rovatokat* nyitottak meg, amelyekben magánemberek szólnak hozzá ehhez a rendkivül fontos kérdéshez. Minthogy pedig a beérkező vélemények nagyrészéből kiderült, hogy a britek a mostanig forgalomba hozott gázálarcokat *esetleneknek és nehézkeseknek* tartják, nosza, nemes verseny indult meg a gyárak között, melyikük tud „elegánsabb", tetszetősebb, sőt gyakorlatibb modellt létrehozni?... A pálmát eddig az a gázálarc viszi el, amelyiknek gumianyaga annyira nyúlékony, hogy *a legkülönbözőbb fejformákra ráillik,* ezenkivül az áll magasságából lelógó levegőszűrője *sokkal könnyebb* s igy megkönnyiti a mozgást, ráadásul a halánték körül olyan széles, hogy lehetővé teszi a *szemüveg* hordását és végül — ami a vivmányok netovábbja! — egy hozzákapcsolt hangerősitő segélyével nem akadályozza meg a beszédet, sőt a *telefonálást* sem. „A gázálarc akkor lesz igazán tökéletes — irják a gyakorlati gondolkozásu brit polgárok —, *ha észre sem vesszük, hogy rajtunk van!*" Szabatos meghatározás. De mi lenne, ha az emberiség, amely minden téren tökéletesitésre törekszik, azt is el tudná érni, hogy . *egyáltalán ne legyen szükség gázálarcra?* Ugy látszik, ez az, ami megvalósithatatlan.

A szerkesztésért felelős:
Dr. LÉGRÁDY OTTÓ főszerkesztő.

APRÓHIRDETÉSEK

I. SZELLEMI ES TESTI MUNKA

FÉRFIALLÁS

1. Irodai alkalmazott

Mérlegképes, átiró könyvelésben gyakorlott őskeresztény könyvelő adja be sajátkezüleg irott ajánlatát életleirással, igény és referenciák megjelölésével „Azonnali belépés 42966" jeligére a főkiadóba.

Átiró könyvelésben jártas fiatal, keresztény tisztviselő azonnali belépésre felvétetik. Ajánlatok „Hinz 43032" jeligére a főkiadóba küldendők.

Megélhetést biztosit bárhol közszükségleti háztartási cikkek gyártása. Gyorsan kitanitjuk. „Előképzettség mellékes 66622" jeligére főkiadóba.

Gyakorlott hirdetőirodai tisztviselőt keresek. „Keresztény 12236" jeligére főkiadóba.

Jó összeköttetésü, érettségizett fiatalember irjon „Azonnal 33586" Erzsébet-köruti főkiadóba. •

Őskeresztény, 30 éves irodai gyakorlattal biró, szépirásu, gyorsan számoló volt biztositási főtisztviselő, akit láthatatlan érzéki fogyatkozása ellenére kiváló munkaerőnek tartanak, bármilyen kis állást, munkaalkalmat keres. Meghivásokat „Munkaerő-dömping 19432" jeligére főkiadóba.

Őskeresztény nyug. rendőrtisztviselő szerény dijazás mellett bizalmi vagy irodai állást keres. „Megbizható 48—19485" jeligére főkiadóba.

Épitésvezető rajzoló, komoly, önálló munkaerő, jó tervező, flott rajzoló, magas-, mélyépitési külső-belső gyakorlattal, szerény igénnyel, állást keres. Bármilyen állást, otthoni munkát, kisegitést vállal. Vidéken is. Záborszky, Nap-utca 29. Otthon. 19482

Keresztény, jólszámoló, jólrajzoló iparművész, divattervező elhelyezkedne. Jelige: „Szorgalmas" Erzsébet-köruti Blocknerhez. 54459

2. Ügynök (akvizitőr)

Akvizitőrök papirszakmából irodák látogatására, személyi adatokkal. „Tűzharcos 12240" jeligére főkiadóba.

Jómegjelenésü urak-hölgyek propagandára felvétetnek. Zsitvay Leó-utca 16. II. 12207

3. Egyéb keresk. alkalm.

Ügyes eladó vagy eladónő kerestetik. Salczer, Király-utca 48. 66620

Pékfiók kezelő 300 P felvétetik. Zsigmond-utca 8. •43034

Keresünk ügyes fiatal plakátirót. „Blok betük" jeligére Rudolf Mossehoz, Erzsébet-körut 23. 64428

Fiatal rőfös-segéd elhelyezkedne. Dinya Mihály, IX., Gr. Haller-u. 4., II. 45. Vidékre is.

20% jómegjelenésü tex kereskedő-segéd, tizenkét éves gyakorlattal, vidékre állást keres. Jelige „20%" főkiadóhivatalba.

4. Házfelügyelő

Házfelügyelőt szereléshez értőt, kinek felesége takaritásnál segédkezik, május 1-re felvétetik. „500 P óvadék 33582" jelige Erzsébet-köruti főkiadóba.

Segédházfelügyelőséget keres becsületes és szorgalmas vidéki házaspár nagyobb jövedelmü bérházba, óvadékot is ad. Ügynökök kizárva. Cim Klauzál-u. 26—28. Érdeklődni házfelügyelőnél. 33573

Házmesterséget keres városi alkalmazott, villába is, 12 éves kertészeti gyakorlattal (lakatos, soffőr). Dorner, X., Fiumei-ut 14. 66657

Házfelügyelőséget keres fiatal univerzális szerelő, megbizható. Szabó Géza, VI. Lehel-utca 13. 12228

Vicziséget keres fiatal házaspár nagy bérházban, férje asztalos és szerelő, óvadék áll rendelkezésre. Ügynökök kizárva. Roszner András Nagydiófa-utca 10. fszt. 12221

Közalkalmazott szerelő kisebb házba vagy villába házmesterséget keres. Ács Imre, Váci-ut 88. 66635

5. Soffőr

Gépkocsivezetőt keresztényt legalább ötéves gyakorlattal fölveszek. Rökk Szilárd 6. III. 4. 36592

Soffőr személy gépkocsi vezetését magányosnál, alkalmi turákat, fuvarozást vállal szerény dijazásért helyben és vidékre. „Kitünő vezető 12213" jeligére.

Technológián végzett autószerelő soffőr fiatal, személy- vagy teherkocsira állást keres. Cim Vak Bottyán-u. 4. házfelügyelő. 7294

6. Ipari munkás

Fogtechnikus segéd 24 éves, őskeresztény, nőtlen, szorgalmas, állást keres. Értesitést „Szerény 36609" jeligére főkiadóba. •

Irógép műszerész tanulónak jó házból való fiu felvétetik. Gróf Zichy Jenő-utca 34. trafik. 66639

7. Egyéb alkalmazott

Budai gyümölcskertészet kétezerrel vezetőt keres. Molnár-utca 37. asztalosműhely. 54279

Pestkörnyékén inas, háztartásban jártas, főzni tudó felvétetik. Jelige „Kertészethez értők előnyben 43017". Részletes ajánlatokat főkiadóba.

Németül beszélő fiatal fiut felveszek. Jelentkezés: Merano szálloda, IV., Bécsi-utca 2.

Értelmes és erélyes keresztény munkafelügyelőt keresünk legalább 4 középiskolai végzettséggel. Jelentkezés szombaton 8—9 között. Gróf Sándor vegyészeti gyár, Fóti-ut 3. 12210

Előkelő szállodába bértárs kerestetik négyezer óvadékkal vagy egy vendéglő bérletet átvenni. Bővebbet Baross-tér 3. •36605

Intelligens, négy középiskolát végzett, jó családból való vidéki fiu kezdő szobainasnak ajánlkozik, kertészethez is ért. Fábián Béla, István-ut 26. fszt. 3. 76885

Urasági inas, nőtlen, hosszu bizonyitványokkal elsejére elhelyezkedne. G. J., Gülbaba 27. 33581

24 éves, németül beszélő, nőtlen fiatalember bármilyen munkát vállal. Vidékre is lehet. Háziszolga, kifutó vagy kezdő szobainas, stb. Cimem: Wenczel Hermann, Budapest, XIII., Forgács-utca uj városi házak. IV. épület, II. em. 201. ajtó.

Főző inas azonnali belépésre ajánlkozik. Cim Nefelejts-u. 13. ajtó 4. 33574

Segédmotorral rendelkező keresztény fiatalember kifutónak ajánlkozik. Galbó, Kiskorona-utca 18. 54448

NŐIÁLLÁS

8. Irodai alkalmazott

Keresztény tisztviselőnő, perfekt számoló felvétetik Waldmann Dezső textilnagykereskedőnél, Paulay Ede-utca 8. 54452

Keresztény gyors- és gépirónőt felvesz ügyvédi iroda. Gellérthegy-utca 31. 54451

Perfekt magyar-német gyors- és gépirónőt keresek kisegitésre. Ajánlatok „Szabadalmi iroda" Blocknerhez, Városház-utca 10. 54450

Őskeresztény, perfekt, magyar-német gyors- és gépirónőt keres Német-Magyar Kereskedelmi Kamara, Andrássy-ut 25. Jelentkezés pénteken reggel féltiz órakor. 66629

Keresek azonnali belépésre mérnöki irodai gyakorlattal biró perfekt gyors- és gépirónőt csak délelőtti elfoglaltsággal. Válaszokat curriculum vitaeval „Tiszta magyar 12239" jeligére főkiadóba.

Irodistanő 4 középiskolával, keresztény azonnali belépésre felvétetik. Ajánlatok „Szorgalmas 12231" jeligére a főkiadóba kéretnek.

Katolikus Tisztviselőnők Egyesülete dijmentesen közvetit irodai munkaerőket. Budapest IV., Kossuth Lajos-u. 1. Telefon 185—336. •33453

Keresztény kezdő gyors- és gépirónő elhelyezkedne. Választ „Szerény 36613" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba.

9. Keresk. alkalmazott

Keresztény leányt eladó gyakornoknak fölveszek. Timár cipőüzlet, Rákóczi-ut 52. •

Kezdő eladónő és tanulóleány cipőüzletbe felvétetik. Diana cipő, Vámház-körut 11. 66647

Keresztény, feltétlen megbizható uri hölgyek és urak előkelő akcióhoz jelentkezzenek. IV., Veres Pálné-utca 16. Keresztény Diákok Gazdasági Egyesülete. D. e. 9—2-ig. 19490

Őskeresztény érettségizett 22 éves tisztviselőnő 2 éves gyakorlattal állást keres. „Szorgalmas 66655" jeligére főkiadóhivatalba.

10. Ipari munkásnő

Fiatal leány és ajourozónő azonnal felvétetik. Fürst, Semmelweis-u. 5. 66645

Hollandi konfekciógyár keres önálló munkásnőt és szabásznőt, akiknek konfekcióban hosszu gyakorlatuk van. „Németül beszélő" jeligére Tenzerhez, Szervita-tér. 54449

12. Házvezetőnő, gazdasszony stb.

Felvétetnek házikisasszonyok, gazdasszonyok, komorna, szobalányok. „Házvezetőnő", Rákóczi-ut ötvenhárom. 36601

Magányoshoz háztartás vezetésre elmenne idősebb jobb nő. Zimmerné, Nefelejts-utca 51. II. 11. 33581

Fizetés nélkül sürgősen elhelyezkedne urinő magányosnál házvezetőnőnek. Böhm, Ujpest, Lőrinc-u. 48. 66619

Ahol otthont találnék házvezetőnőnek ajánlkozom. Nemesné, Szeged, Karmayer-ut 1.

Negyven éves vidéki, jóleikü asszony ajánlkozik kisebb háztartásba. VIII., Kálvária-u. 27. Házfelügyelő. 12215

Magányoshoz ajánlkozik középkoru házvezetőnő helyén, vidékre. Szinyei Merse-u. 25. földsz. 12/a. 43024

Középkoru házvezetőnő hosszu bizonyitványokkal állást keres vidékre. Jelige „Háziaş 12208" főkiadóba.

Nagyon rendes középkoru, jó megjelenésü házvezetőnő ajánlkozik, lehetőleg magányoshoz. Aggteleki-u. 12. II. 21. 36602

Nyugdijas jobb nő magányos ur vagy hölgy háztartását dijtalanul vezetné. „Középkoru 66659" Erzsébet-köruti főkiadóba.

Fiatal házvezetőnő, tökéletes háztartásbeli, kitünő megjelenésü, ajánlkozik uri házasparhoz vagy magányoshoz. Vidékre is. Bodnár, Klauzál-utca 31., II. 18. 54457

Középkoru nő ajánlkozik magányoshoz vagy kis családhoz. Balogh Györgyné, Lónyay-utca 42/B., földszint 11. •54480

Magányoshoz elmennék házvezetőnőnek. Fekete Julia, Kazinczy-u. 49., fsz. 8. 66643

Magányoshoz elmennék házvezetőnőnek. Határ Etel, Bethlen Gábor-u. 11., II. 24. 66642

Keresztyén özvegy uriasszony házvezetőnőnek ajánlkozik. Jól főz, egyszerü, szerény, feltétlen megbizható. Plébániára is elmenne. Leveleket „Elhagyatott 83948" jeligére kér.

13. Szakácsnő, szobalány, gyermekleány

Mindenes szobalány jó bizonyitványokkal felvétetik. XIV. Mindszent-utca 8. Hermina-kápolnánál. 33580

Szobalány jó bizonyitványokkal, 40 pengő fizetéssel felvétetik. Irányi-utca 21, II. 1.

Becsületes perfekt szakácsnőt keresek havi 40 pengőért azonnalra. Mária Terézia-tér 11., I. 2. 66653

Megbizható komoly szobaleány jó bizonyitvánnyal szakácsnő mellé felvétetik. Vilmos császár-ut 78., II. 8. 19487

Urasági szakácsnő ajánlkozik szerény fizetésért, 15 éves leánykája vele lehessen. Kuti Sándorné, Kaposvár, Szentgyörgyi-ut 21. 90825

Finoman főző, dolgos, francia diétát értő szakácsnő ajánlkozik. Szondy-utca 30., II. 21.

A háztartás minden ágában jártas fiatal uriasszony, ki minden szeretetét a gyermeknevelésre áldozná, uri családhoz ajánlkozik gyermek mellé. Megkeresések „Gyermekimádó 19483" jeligére főkiadóba.

Házaspár ajánlkozik, férj mint háziszolga, nő mint szakácsnő, teljes ellátás. Hollán-utca 9., I. 4. Bakné. •33572

14. Mindenes

Perfekt főzőmindenest gyermekszeretőt azonnalra keresek hosszu bizonyitvánnyal. Weitzenfeld, Ajtósi Dürer-sor 7. 66632

Megbizható, jól főző mindenes szakácsnő ajánlkozik kitünő bizonyitványokkal azonnalra, esetleg elsejére. Rohoska Mária, Budapest, Rákóczi-ut 80. II. 1. 12243

Fiatal, rendszerető, ügyes mindenes szakácsnő jó bizonyitvánnyal azonnal elhelyezkedne. Thék Endre-utca 33. fsz. 7.•

Megbizható, jól főző mindenes állást keres. Telepy-utca 27. III. 43. 66628

Főző mindenes, fiatal, ajánlkozik. Kacsa-u. 28. B. E. Harmadik üzlethelyiség. 43025

Felvidéki fiatalasszony elhelyezkedne jobb családhoz. Kazár-utca 9. Kurtács. 12227

Megbizható mindenes szobaleány ajánlkozik uri házhoz. Kőfaragó-utca 12., házfelügyelő.

Jobb vidéki leány mindenesnek elmenne. Budapest, VI. ker., Bajnok-utca 27. Pajor.

Megbizható főző mindenes 2 személyhez ajánlkozik. Szondy-utca 50. II. 54. 66646

Jól főző ajánlkozik éves bizonyitvánnyal mindenesnek. Garay-utca 33., II. 5. 66644

Jól főző mindenes éves bizonyitvánnyal ajánlkozik. Teréz-körut 30., földsz. 12. 12206

Jobb nő mindenes állást keres uri családnál. „Magányos 36606" jeligére főkiadóba.

Főzőmindenes ajánlkozik kis családhoz. Csáky-utca 16., földszint 2. K. M. 43030

Fiatal leány elmenne könnyebb helyre mindenesnek. — Szigony-utca 27., I. 24. 66631

Gyermek mellé, vagy mindenesnek ajánlkozik szolid leány hosszu bizonyitvánnyal uri házhoz. Kartács-utca 2., II. 61.

Főzőmindenes uri házhoz ajánlkozik. Ráday-utca 10., I. 18. 66641

Egy vidéki mindenes szakácsnő ajánlkozik. Lónyai-utca 46., III. 3. 66634

15. Takaritónő, bejárónő

Gyermektelen házaspár (férj állásban legyen) takaritásért lakást és fizetést kap. Jelentkezés: d. e. 10 és d. u. 4 órakor. Rottenbiller 1. II. 13. 19486

Fiatal takaritónő állást keres háromszor egy héten. Szív-utca 66. asztalosműhely. Falusi Erzsébet. 23533

Megbizható fiatal házaspár takaritásért lakást keres. Férj állásban. Dembinszky-utca 31. II. 5. 36597

Gyermektelen házaspár idős házaspárnál takaritásért lakást keres. Cim Práter 28. I. 3. 66656

Intelligens, jómegjelenésü bejáró szakácsnő ajánlkozik azonnalra. Molnár-utca 21. házfelügyelőnél. 66637

Bejárónő egész napra vagy heti háromszori takaritást házhoz mosást vállal. Dráva-utca 6. I. 18. 66638

Fiatal bejárónő ajánlkozik hosszu bizonyitvánnyal. Akácfa-u. 27. I. 34-b. 36616

OKTATÁS

16. Házi oktatók ellátással

Magyar-német kisasszony, főzést vállalok Damjanich-u. 35. I. 8. 66658

Kitünő magyar és külföldi nevelőnőket nyelvismeretekkel, csecsemőgondozónőket ajánl, elhelyez Flexner, Andrássy-ut 54. (327—532) 43019

Intelligens német kisasszony, hosszu bizonyitvánnyal, egész, vagy félnapi állást keres. I., Maros-utca 17., III. 3. Betti Höllriegel. 66640

Elsőrendü magyar német, francia, angol (Angliából gyorsan, előnyösen) nevelőnők, gyermekgondozónők legmegbizhatóbban: Dr. Senyeyné „Pedagógia" Intézetében, Felsőerdősor 22. (Andrássy-utnál). 127—942. 53667

17. Előkészités, internátus

Magántanulók! Bangó, Budapest. XIV., Telepes-utca 1/B

18. Nyelv- és müvészet-okt.

Hangképzés, énektanitás olasz módszerrel olcsón. Pozsonyi-ut 1. III. 1. 54463

Kiváló német tanár címe: Rökk Szilárd-utca 29., I. 3.

19. Keresk. oktatás

Aki könyvvitelt gyakorlati uton tökéletesen kiván rövid idő alatt elsajátitani és mérlegképessé válni, jelentkezzék 326—036 alatt 10—4 között. 12113

Magyar-német gyorsirást tanit filléres áron államvizsgás gyorsirónő. Telefon: 132—130.•

VEGYES ALKALMI MUNKA

24. Magánnyomozó

Nyerges Alfréd nyomoz, megfigyel, informál. Rákóczi-ut harminchat. Telefon 138—098.

Walter nyugalmazott detektívfőfelügyelő közismert sikereit legmodernebb technika, lelkiismeretesség eredményezi. Telefon 183—549. IV., Váci-utca 41/a. 65559

Dr. Békesi Tibor nyugalmazott rendőrkapitány magánnyomozó. Erzsébet-körut 17. Tel.: 143—433. 52360

25. Szabás-varrás

Lapos és géphimzést házon kivül is vállalok. Cim Pestszentlőrinc, Bercsényi-utca 27. M. R. 19489

Szalónszabónő házakhoz ajánlkozik jutányosan. Izabella-tér 1. II. 3. 36612

II. ADÁS-VÉTEL

27. HANGSZER

Förster, Bösendorfer, Ibach angolmechanikás, keresztfuros főuri, szalondarabok csodaolcsón. Külföldi zongorák, pianinók legolcsóbban **előlegnélküli** husz pengős részletre. **Fenyőné** zongoratermében, Erzsébet-körut **huszonhat.** 36497

Zongorahangolást olcsón, jól, szakszerüen végez Blau Dezső, Bécsben végzett hangoló, Lauberger és Gloss tanitványa, Eötvös-utca 28. Telefon 112—842. Vétel-eladásnál szakbirálat. 19488

Hohner használt tangóharmonika olcsón, Wágner hangszerkirálynál, József-körut 15.

Rövid fekete gyakorló zongora kettőszáz, külföldi gyönyörühangu **négyszáz.** Valódi **Bösendorfer ötszáz.** Garantáltak, jókarban. **Zongorák, pianinók** feltünő olcsón előleg nélküli legcsekélyebb részletre. **Rákóczi-ut ötven, Zongorateremben.** Erzsébet-körut sarok. 65570

Soha sehol olyan olcsón, jól nem vásárolhat **zongorát,** pianinót, hangszert, gramofont, **tangóharmonikát,** mint **Reményinél,** Király-utca ötvennyolc

Utólérhetetlen választékbőségünkből legeslegolcsóbban vásárolhat Magyarország legnagyobb zongoratermében: „LYRA" Részvénytársaság, Erzsébet-körut 19. sarokbejárat. Garantáltak, jókarban: valódi **Bösendorfer** 400, Stingl, Wirth, Laubergergloss, stb. hihetetlenül olcsón. Kényelmes részlet, tisztviselőkedvezmények. Bérzongorák legelőnyösebben.

Tangóharmónika képes árjegyzék, 32 oldalon, 67 tipus leirásával, ingyen, Marnitztól, József-körut 37. 66493

Háromszázötventől zongorák, pianinók részletkedvezménnyel Uhliknál, Grauer likőrgyár emeletén. Figyelem! Rákóczi-ut negyvenöt. 54488

Keresztfuros páncélos rövid 350-ért. Zongorák, pianinók részletre. Fahn zongoraterem. Rákóczi-ut 64. 36618

Scala zongoraterem, Erzsébet-körut tizenöt. Világmárkás zongorák, pianinók legolcsóbban, előlegnélküli legkisebb részietfizetéssel. Árak kettőszáztól. Bérhangszerek! 36517

Sternberg KIR. UDV. HANGSZERGYÁR VII. RÁKÓCZI-UT 60. 136-068

Most vásároljon! Hihetetlen olcsó Stelzhammer-zongora jókarban 250.— pengő. Sternberg, Budapest, Rákóczi-ut 60.

Lauberger, Stingl, Hofman, Bösendorfers Mignon-zongorák, legelsőrendü pianinók háromszáztól. Rákóczi-ut 47. Reissman zongoraszalonban.

Hivja 13—93—23-at! Legmagasabban megvásárolja zongoráját, pianinóját Fahn zongorakészitő, Rákóczi-ut 64. 36594

INGATLAN

28. Ingatlaniroda

Készpénzvevőimnek! Villákat, bérházakat keresek! Knapik, Szentkirályi-utca 4. 3—498—96.•

29. Birtok

Elcserélnék fővárostól mintegy 130 km.-re fekvő tanyásbirtokomból, urilakkal és gazdasági épületekkel cca 100—150 holdat hasonló értékü főváros belterületen álló, lehetőleg adómentes bérházért. Ajánlatokat „Mindent termő szántó 66650" jeligére főkiadóba.

Értékes, szakszerüen telepitett fiatal fajgyümölcsös és fajszőlő lakóépülettel együtt Komárom közelében 23.000 pengőért sürgősen eladó. Az egész terület 17 hold, melyből 15 hold a gyümölcsös és 2 hold a szőlő. A telep magas dróthálo keritéssel van bekeritve. Alkalmi vétel. Cim: Szénássy István, „Adria" biztositó r.-t., Komárom. 90827

Intéző tizezerrel állást keres, vagy társul bérletbe. „Őskeresztény 83939" jeligére főkiadóba. •

30. Telek

Budatétényben 1100-as 7x150-re osztható, közművekkel olcsón. Tulajdonos, Takács, Prohászka Ottokár-utca 8. •83944

31. Gyár, malom

Malom, tizjáratu, öregség miatt azonnal eladó, átvehető. Cim a főkiadóban. 66250

170—220 □ területü helyiséget tésztaüzemnek keresek. „Tészta 36603" jeligére Erzsébet-köruti főkiadóba. •

32. Bérház

Szenzációs alkalmi vételek a dr. Hegyi-irodában:

Budai hidfőnél háromemeletes bérpalota, adómentes 15.500 bérjövedelemmel, luxus kiállitásu lakásokkal, 7 méteres szobákkal, 120.000-ért, fizetési feltételekkel;

Nyugatinál háromemeletes uribérház, komfortos kislakásokkal, harmincéves adómentes 12.000 bérjövedelemmel, 95.000 P-ért;

Pesti hidfőnél, 450 ölön, kétemeletes, masszív bérház, modern lakásokkal, 30.000 bérjövedelemmel, 120.000-ért;

Vérmezőre néző ötemeletes, liftes sarokbérpalota, mind komfortos lakásokkal, kényszerből 115.000-ért, tisztán 8%-ra;

Krisztina-téri templomnál háromemeletes luxusbérpalota, hallos, pazar lakásokkal, adómentes 10.000 bérjövedelemmel, átirva 82.000-ért, feltételekkel;

Olaszfasori gyönyörü bérvilla, Garas-utcában, hatalmas parkban, harmincéves adómentes 3x4, 2x3 szobás, hallos, télikertes, fejedelmi lakásokkal, központi fütés, melegviz szolgáltatással, 8% tiszta jövedelemre 130.000-ért eladó! **Dr. Hegyi,** 1—396—83, **Rökk Szilárd-u. 6.**

Postapalotánál impozáns négyemeletes, csupa összkomfortos lakásokkal, 45.000 jövedelemmel, 150.000-ért, 90.000-rel átvehető. Groszmann. Telefon 126—945. 36612•

Corvinnál legmagasabb adómentes sarokház prima épitkezés, 20 komfortos hallos lakással, üzletekkel, 18.000 jövedelemmel, átirva 160.000-ért. Groszmann Dénes. Telefon: 126—945. •

Háromemeletes bérház feleréske eladó. „Nagymező-utcában 72.000—12203" jeligére főkiadóhivatalba.

Márványbérpalota, nagyadómentes, forgalmas főutvonalon központi fütés, melegviz, 62.000 hozammal 500.000. Knapik ingatlanközvetitő. Telefon 3—498—96.

Wesselényi-utca 28. számu ház eladó. 33577•

Kálvária-téren tizenkétlakásos bérház hatezer jövedelemmel, huszonnyolcezerért eladó. — Szőllősy, Dob-utca 52., I. 1.

Andrássy-uti háromemeletes príma épitkezésü rohbau, csupa komfortos lakásokkal, 16.000 jövedelemmel, sürgősen 72.000-ért. Groszmann Dénes, telefon 126—9456

33. Villa, palota

Szent Imre herceg-uti luxus villapalota, hatalmas méretü, 1x4, 1x2 szobás, összkomfortos lakással, házmesterlakás, gyönyörü épitkezés, fenyvespark sürgősen 45.000-ért, fizetési feltételekkel eladó. 1—396—83.

Olaszfasori villarayonban, 380-as parkban, adómentes háromszobás, összkomfortos uri villa házmesterlakással, 25.500-ért;
Fürj-utcai adómentes, primán megépitett, nagyjövedelmü uri villa 1x1, 1x2, 1x3 szobás, hallos, komfortos lakás, etázsfütés, házmesterlakás, tisztán 8 százalékra, átirva 44.000-ért.
Margit-köruti emeletes, kertes, központi fütéses magánpalota, hat szoba hallos, házmesterlakással, 60.000-ért. Dr. Hegyi, 1—396—83. Rökk Szilárd-utca 6

Rákospalotán 2x2 szobás komfortos villa 17.000 P. Klára-u. 92. „C" végállomás. 43014

34. Családi ház, öröklakás Budapesten

Lánchid-utca 15—17., gyönyörü, 1962-ig adómentes palotában 1—2—3 szobás, hallos és garszon öröklakások luxuskivitelben, központi fütés, melegviz szolgáltatással, jutányosan eladók. 1—396—83. 36511

Földszintes ház sürgősen eladó. Főherceg Sándor-utca 11., virágüzlet. 66648

2 szoba hallos, összkomfortos adómentes családi házamat, luxus-kivitelben, frekventált helyen, villamos, autobusz megállónál áron alul 10.000-rel, feltételekkel eladom. Stigler, Erzsébet királyné-utja 43-a

BERENDEZÉS

36. Butor

Butort legjobban „BogMil" butorházában, Vilmos császár-ut negyvenhárom, vásárolhat. Hálók, ebédlők, kombinált butorok nagy választékban mérsékelt árakon. 52379

KIRÁLY-U. 112 Készpénzvevő?! Jöjjön hozzánk, meglátja, érdemes! 1100 négyzetméteres szuterénünkben használt és uj különleges márkás mübutorok. Hálók, ebédlők, uriszobák, szalonok, kombinált szobák, antikvitások, irodabutorok, egyes darabok utólérhetetlenül olcsón. Butorüzlet, Király-utca száztizenkettő. (Lövölde-térnél.) 65571

Jókai-u. 36 Használt mübutorok. Fekete faragott **mübutor** uriszoba üveglapokkal 600 pengő. Olcsó használt butorok nagy választékban. 52464

Recamié, sezlon, matrac, saját készitményü modern konyhák legolcsóbban részletre is. Nagy asztalos, Szondy-u. 5. 65652

ÉBNER VIII., Karpfenstein-u. 2/a sarokház. Vétel és csere. Hatalmas raktárainkban legnagyobb választékot találja, vadonatuj, valamint használt modern antikstilusu márkás mübutorokban, kombinált berendezések, ebédlők, hálók, uriszobák, szalonok, szőnyegek, csillárok, irodabutorok utólérhetetlen legolcsóbb árakon. 52577

Elegáns szalon, ebédlő, uriszoba, mütárgyak, konyha, stb. eladó. Tátra-utca 15-a, V. 3.

Uriszoba, perzsa szőnyegek, csillárok, képek, disztárgyak, stb. eladók. Személynök-utca 25., I. 1. Megtekinthető tiztőlhatig. 54482

Összecsukóságyak, ágysodronyok, vaságyak, csőbutorok, afrik matracok Prohászka-gyárból, Gróf Zichy Jenő-utca 46. Fióküzlet: Üllői-ut 7.

Király-utca 82 Sztopka asztalosmester Butor asztalosnál mindig legolcsóbb. Keményfaháló 7 darabból 195, teleháló 7 darabból 265, ebédlő 9 darabból 300, konyha 6 darabból 85. **Jobb, diszesebb** telehálók, kombinált berendezések, ebédlők 420 pengőtől. Részletfizetési kedvezmény. Vidékre csomagolás. 54484

Butorvevők figyelmébe! Asztalosnál keményfahálók 195 pengőtől, telehálók 263-ért, ebédlők 300-ért. Részletre is. Butorcsere, vidékre csomagolás. Wesselényi-utca 54. Hársfa-utca sarok. 52506

Gyönyörü háló, kombinált szoba, garnitura olcsón. Király-utca 70., I. 11. 12211

Használt butorok mindenféle minőségben legolcsóbban Romannál, Király-utca 76. Bejárat Eötvös-utcából. 52578

Gyönyörü kombinált szekrények, hálók, rekamierek, berzserfotelok, diplomatairóasztal olcsón. Siegler, Andrássy-ut hatvanhat. 66625

Megtalál mindenféle uj, keveset használt, egyszerü és márkás mübutort. Hálók, ebédlők, uriszobák, kombinált berendezések, rekamierek, szalonok nagy választékban, legolcsóbban. Zimmermann, Akácfa-utca 7. Nemzetinél. 66524

Használt butor Mária-utca 36 és Baross-u. 43

Kombinált szobák, hálók, ebédlők fizetéskedvezménnyel, vidékre képes árajánlatot küldünk. Bertalanné keresztény butorszalon, Rákóczi-ut 71., emelet. 66600

Gyönyörü biedermeier ebédlő, nádazott uri szoba, rekamierrel. Pulay, Egyetem-utca 3.

Perzsa szőnyegek, antik butorok, vitrin mütárgyak legolcsóbban. „Antikartnál" Pilvax-köz. 54487

Gyönyörü uj, használt mübutorok. (Márkás) Hálók, ebédlők, uriszobák, bőrgarniturák, velourgarniturák, stilszalonok, irodabutorok, **csodás kombinált** berendezések legujabb tervek szerint. Fizetéskedvezmények is. **Nagy Sándornál, Károly-körut huszonhat.** Városházánál. 65577

Jókai-u. 36 Használt mübutorok. Cseresznye empire **háló** 13 darab, Nagy Antal készitmény. Lakkcsiszolt **háló** faragással, kitünő állapotban 250 pengő.

Aki pénzét szereti, hálóját, kombináltját nálunk veszi. Részletre is. Konyha, sezlon, matrac, rekamier heti két pengőtől. Károly-körut 16. udvarban. 52376

Bámulatos olcsón, vas-rézbutor, sodronyágybetétek, kárpitosáruk. Herskovits vasbutorkészitőnél, Nagydiófa-utca 22. Telefon. 65704

Biedermeier hármasszekrény, szekreteres sublód, bőrgarnitura, dióháló, rádió olcsón. Bakáts-tér 8. 54436

Használt kombinált szobák, ebédlők, hálók és irodaberendezések legolcsóbban. Dessewffy-utca 47. 54199

Lakásfeloszlatásokból antikstilü butorok, garniturák, szőnyegek, disztárgyak, stb. eladók. Eerényi, Hunyadi János-ut három. 54216

Konyhabutor, elsőrangu, olcsón eladó. Mindszent-utca 3. I. 1. 12225

Veszek: Lakásberendezést, butorokat, szőnyeget, régiséget, lakásdisztárgyakat, irodabutort Freller, Lónyay huszonhét. — 187—277. 36508

Butorért, feloszló háztartásért, ruhákért, mindennemü holmiért legmagasabb árat fizetek. Dobozi-u. 27. Freund. 14-26-73.

Veszünk legmagasabban mindenféle butort, irodabutort, szőnyeget. Penziás, Rákóczi-ut 86. Telefon 13—76—62.

37. Szőnyeg és egyéb lakásberendezés

Előlegnélküli hosszu részletre szőnyegek, magyarperzsák, sezlontakarók, futók, vásznak Krausz szőnyegkereskedés, Bálvány-utca 15. 54467

Perzsa szőnyegek, antik butorok, festmények, vtirintárgyak legolcsóbban. Sternbergnél, Bálvány-utca 20. 43013

Magyarperzsát vegyen Békési Háziipari Szőnyegszövő Szövetkezet egyedüli lerakatánál. Kiváló minőségek. Fizetéskedvezmény. Szőnyegkereskedelmi, Wesselényi-utca 21.

Perzsa szőnyegek, uriszoba, csillárok, képek, disztárgyak, stb. eladók. Személynök-utca 25., I. 1. Megtekinthető tiztőlhatig. 54481

38. Iroda- és üzletberendezés

Hentesberendezések, jégszekrények, márványpultok, pultüveg felszerelések, gyorsmérlegek, sonkavágók, töltő- és zuzógép, használtak, nagyon olcsón. Rosenfeld, Népszinház-utca 31. 65578

Thonet-székek, asztalok, fa- és vas kerti butorok, ernyők, alpakka evőeszközök, tálak és tálcák, használtak is olcsón. Vendéglő- és kávéházberendezési Vállalat, Sip-utca 14. Telefon: 135—142. *12239

Billiárdasztal, nagy, hét szép egyforma márványasztal 200 pengő, eladó. Szobi-utca 5.

Üzletberendezések, vendéglőberendezések, étteremasztalok, székek. Népszinház tizenhét. Bejárat Vig-utcából. 36617*

2 amerikai rollós iratszekrény, 1 iróasztal, 2 szék, kifogástalan állapotban, privátnak eladó. Pannonia 30., I. 1. 12214

JÁRMÜ

39. Személyautó

Buick autó jó állapotban, fuvarozásra nagyon alkalmas, nagyon olcsón eladó. Schillinger, Teréz-körut 15. *53608

Sürgősen vennék jó állapotban levő keveset futott kisautót. — Kedvező fizetési feltételekkel. Bank garázs. 12—86—85. 54453

40. Teherautó

Öttonnás, pótkocsis teherautót vennék. Korányi István, Mária Valéria-utca 1. 54445

44. RUHÁZAT

Ezüstróka, gyönyörü szép példányok 160-tól. Erzsébet-körut 26. II. 6. Szemere.

Valódi szőrme colier négyes, gyönyörü, uj állapotban sürgősen olcsón eladó. 256—061.

Perzsabunda, ragyogó, divatos, 650-ért, két ezüstróka, valódi egyenként is 150-ért eladó. — Nagymező-utca harmincöt II. huszonkettő. 54477

Használt férfi-, női ruhákért **egyenruhákért**, cipőkért, fehérnemüért, feloszló háztartásért legtöbbet fizetek. **Gyapjuszövetre** is **becserélem**. Freund, Dobozi-u. 27. 142—673. Vidékre is megyek. 90310

Használt férfiruhákért óriási árakat fizetek. Spiegel, Teréz-körut 2. Telefon 128—942. 54479

Szenzációs árat fizetek! Használt férfiruhákért, nőiért, egyenruhákért, cipőért, egész háztartásért, zálogjegyért vagy **divatos szövetre** cserélek. Gerstl, István-ut 28. Hivásra megyek. 13—46—85.

ÜZLET

48. Szálloda, vendéglő, penzió, kifőzés

Keletinél, főutvonalon, nagyforgalmu, jogfolytonos üzletemet, bőséges leitárral, vidékre költözés miatt sürgősen eladom. Érdeklődni: Thököly-ut 32. vendéglőben, szivességből Forgátsnál. 66651

Jogfolytonos, nagyforgalmu söntés betegség miatt eladó. Serfőzőnél, József-utca 2.

Budapest egyik legkitünőbben bevezetett kispenziója eladó. Dr. Nagy Sándor, Honvéd-utca 16.

49. Egyéb üzlet

Trafikvezetések, jójövedelmüek, 800, 1200, 2000, 5000-rel átvehetők. Vezetők jövedelme 120-tól 400-ig. Trafikok igényjogosultaknak átadók. Takács, Trafikiroda, Prohászka Ottokár-utca 8. *83943

EGYÉB ADÁS-VÉTEL

50. Ékszer és egyéb értéktárgy

Zálogjegyet mindenről veszek, aranyat, brilliánst, ékszert beváltunk. Ékszerek alkalmi áron. Taub, Thököly-ut 18.

51/A. Gyümölcs és egyéb élelmiszer

Tokajhegyaljai bort betegeknek 10 literes kölcsönhordóban 60, 70, 80, 100, édes szamorodnit 120, 150 filléres árban szállit. Tolcsva, Sztareczky Géza ig. tan. szőlőbirtokos.

52. Irógép

Portable uj, 145, használt irógépek legolcsóbban. Akácfa-utca tizenhárom. Gépkölcsönzés. 65566

Amerikai irógépek alkalmi árban, gépkölcsönzés, javitóműhely **Selmeczynél**, Rákóczi-ut 25. Vas-utca 1. Telefon: 135—650. 52374

Irógépek, számológépek, ujak, használtak legolcsóbban. Szalai, Podmaniczky-utca kettő. 54476

54. Különböző gépek

Ganzgyári uj elektromotorok egyéves jótállással, alig drágábbak használtaknál. Azonnal szállitja, felszereli Székely mérnök, 152—991. Árpád fejedelem-utja 44. 52449

Tésztagyári gépeket veszek, tésztaüzemet átveszek. „Üzem 30004" jeligére Erzsébet-köruti fókiadóba. *

55. Vegyes

Gyermekkocsi, gyermekágy, játékbabakocsi, csőbutor legolcsóbban Prohászka-gyárból. Gróf Zichy Jenő-utca 46. Fiók üzlet Üllői-ut 7. 54486

Telepitsen gyümölcsöst. A gyümölcsös szép megélhetést nyujt. Ültessen gyümölcsfát, diszfát, diszcserjét, rózsát. Árjegyzéket ingyen küld, ajánlatot a legolcsóbban ad: Városzy-faiskola, Kápolnásnyék és Fegyvernek. 66624

III. BÉRLET, ELLÁTÁS

56. LAKÁS

Egyszoba hallos, összkomfortos lakás május elsejére. Visegrádi-utca 15. 53607

Kétszobás komfortos, kétszer kétablakos, déli fekvésü, napsütéses udvari lakás május 1-re jutányos árban. Izabella-utca 11. 54190

Nürnberg-utca 29. uj bérházban háromszobás hallos összkomfortos lakás májusra kiadó. 53899

Négyszobás gyönyörü összkomfortos lakás május elsejére. Visegrádi-utca 15. 53605

Egyszobás, összkomfortos garszonlakás villában I. Tábor-u. 12. Várnál. Tel. 160320. 19468

Három- és kétszobás lakások teljes komforttal 100, illetve 80 pengőért kiadók. Szondy-utca 79. 12219

Lakrész 2 nagyméretü utcai szoba mellékhelyiségekkel olcsón kiadó. Telefon 112—542.

Szobi-utca 5. Hatszobás lakás teljes komforttal, évi bére 2400. Négyszobás udvari lakás irodának és egyéb célokra is májusra kiadó. 12243

Várbástyára ötszobás, Tabánra ötszobás villalakás 2200. Knapik lakásiroda, Telefon: 3—498—96. 36614

Összkomfortos 2 szobás magányos ház kiadó. Hertlein Mihály Soroksár, Valéria-u. 40. 43015

Kétszobás komfortos lakás olcsón kiadó. Szépvölgyi-u. 30.

Háromszobás utcai teljes komfortos lakás májusra. Hernád-utca 35. 54460

Üllői-ut 44. kettő- és háromszobás modern, hallos lakás kiadó. Központi fütés, melegviz. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915.

Vilmos császár-ut 15. kettő-, három-, négyszobás, modern hallos lakás kiadó. Központi fütés, melegviz. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915. 54465

Üllői-ut 11—13. kétszobás modern lakás kiadó. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915. 54470

Rákóczi-ut 73. kettő- és négyszobás modern lakás kiadó. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915.

Ráday-utca 31. négyszobás modern lakás kiadó. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915. 54472

V. Kresz Géza-utca 14. főlépcsőházi bejáratu **négyszobás** utcai lakás két erkéllyel, kiadó. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915.

Klauzál-utca 8. egyszobás garszonlakás kiadó. Központi fütés, melegviz. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915. 54474

Egyszobás komfortos, utcai lakást keresek első emeletig. Jelige „Belterület 12217".

Vár környékén keresek egyszobás komfortos vagy félkomfortos lakást májusra bér megjelöléssel „Fővárosi 12243" főkiadóba.

57. SZOBA, ELLÁTÁS

Előkelő átutazónak főlépcsőházi elegáns szoba, központi fütéssel, modern fürdőszobával Vigszinháznál. 124—765.

Átutazónak zárt főlépcsőházból, gőzfütéses dunai luxusszoba, pazar fürdőbenyilóval szeparálva, Országháznál megbizható magányos urihelyen. 110—883. 11310

Napokra New York-kávéháznál fütött, elegáns átutazószoba melegvizzel, zártfőlépcsőházi. 14—14-negyvennyolc. 54294

Szoba elegánsan berendezett, folyóvizzel, különbejáratu, telefonhasználat. Szent István-tér 5. IV. 2. Bazilikánál.

Átutazóknak Belvárosban fürdőbenyilós elegáns szoba. 18—27—04. 83945

Átutazóknak zártfőlépcsőházi elegáns szoba körutnál. Disztingvált. 14—14—44. 83946

Átutazószoba teljesen külön bejárattal Urániánál. Telefon 145—367. 66624

Szentkirály Penzió olcsó családi otthon minden kényelemmel. Szentkirályi-utca 6.

Gyönyörü átutazószoba központi fütéssel, magányosnál, modern kényelemmel azonnalra is Lipótvárosban. Tátra-utca. 315—010. 54434

Pasaréti villában gyönyörü kettő butorozott komfortos szoba nagy terrasszal kiadó. Telefon 165—846. 19467

Budapesten legolcsóbb az „**Európa Szálloda**". Központi fütéssel, hideg-meleg folyóvizzel, tiszta utcai szobák. Lift. Nagymező-utca kilenc.

Pasaréti-uti villában különfeljáratu garszon szoba kiadó. Telefon 164—908. 54478

Zártfőlépcsőházi, butorozott bármerre, azonnalra, negyven havibértől. Telefon: **Egyszázhuszonöt — hétszáznyolcvankettő.**

Zártfőlépcsőházi garszonbérlemények negyven havibértől, bármerre azonnalra. Telefon: **Egyszázhuszonöt — hétszáznyolcvankettő.** 92316

Luxusberendezéssel főbérleti lakások albérletbe, azonnalra. „Lakásnyilvántartó" irodában. Telefon: **Egyszázhuszonöt—hétszáznyolcvankettő.** 92317

Stop! Ha Budapestre érkezett, 21 éves irodám azonnalra szerez bármilyen szobát. Telefon 1348—56. **Express**, Erzsébet-körut 16., földszint 3.
Átutazószoba főlépcsőházi bármerre, **gőzfütéses, napi bérért.** Telefon: 1348—56. **Expressnél, Napibérbe** főlépcsőházi, gőzfütéses **garszonbérletek** azonnalra. Telefon: 1348—56. **Expressnél**, Erzsébet-körut 16. földszint 3. 36540

Kétszobás, összkomfortos butorozott garszonlakás május 1-re. I. Tábor—u. 12. Várnál. Tel. 160320. 19469

Átutazószoba Nyugatinál, állandóan fütve, zártfőlépcsőházi modern, fürdőbenyilóval napibérbe olcsón. Telefon 126—134 12223

Átutazószoba Nyugatinál állandóan fütve, zártfőlépcsőházi modern, fürdőbenyilóval napi bérbe olcsón. Telefon 126—134. 43018

Előkelő helyen átutazónak főlépcsőházi havi, napibérbe. Nemzetinél. 14—58—64. 33587

Elegáns utcai szobába urinőnek kitünő ellátás nyolcvanért. Népszinház tizenhat. hatodik, kettő. 66630

Átutazóknak budai Margithidfőnél szép szoba 3 pengő. 16—64—36. 54465

Gülbaba-penzió, Mecset-utca 14. gyönyörüen berendezett szobák ellátással, vagy anélkül. 4 pengőtől. 16—64—36.

Napibérbe főlépcsőházi fütött melegvizes elegáns átutazószoba (Palace-mozgónál.) 130—674. 54461

Utcai szoba központi fütéssel Bécsi-utca 3. III. 26. 54455

Légfütéses gyönyörü utcai szoba Városház-utca 16. III. 2.

Teljes ellátást keres éltesebb urinő jobb családnál Hungária-körut 105. Mayerhoffer.

Főlépcsőházi vagy teljesen különálló szobát keresek. „Opera közelében 3021" főkiadóba.

Keresek elegánsan butorozott egyszobás garszonlakást vagy ugyanolyan lakrészt külön fürdőszobával, melegvizzel, lehetőleg azonnalra ármegjelöléssel. Jelige „Villanegyed előnyben 12230" főkiadóba. *

58. ÜDÜLÉS

Balatonlellén nyaralni kivánókat lakásügyben, telkek, villák szerzésében, minden fürdőügyben készségesen tájékoztat a fürdőigazgatóság.

Nyárilakások Hüvösvölgy Páfrány-ut 15. szám alatt kisebb és nagyobb nyárilakások azonnalra vagy későbbre kiadók. 12246

59. HELYISÉGBÉRLET

Gyönyörü üzlethelyiség május 1-re kiadó. Visegrádi-utca 15. 53606

Vilmos császár-ut 15. félemeleti **iroda** kiadó. Központi fütés. Felvilágositás házfelügyelőnél, vagy telefon 181—915.

Üzlethelyiségek forgalmas helyeken, Garay-tér 9. Ráday-utca 10. kiadók. 43033

Kétnyilásu és egynyilásu üzlethelyiség, minden célra alkalmas, husz évig látszerész üzlet volt, berendezéssel is kiadó. Wesselényi-utca 64.

Irodahelyiséget berendezéssel keresek. „Belvárosban 352" jeligére Tenzerhez, Szervita-tér. 54446

IV. KÜLÖNFÉLE

62. PÉNZ, JELZÁLOG

Vidékieknek személykölcsönt négyezerig azonnal folyósit Fényes, Ujpest, Árpád-ut 17. (Kettős bélyeg.) *54370

Többezer pengőt kölcsönzök ingatlanokra. **Személykölcsönt** bárkinek. Ferenc-körut 24., II. 2. *54483

63. TÁRS

Társat keresek egyezerrel havi negyven részesedéssel. „Ingatlanfedezet 66660" főkiadóba.

Trafikba vallásküiönbség nélkül segitő társ nyolcszáz pengővel azonnal felvétetik. Havi hatvan pengő fizetéssel Budapest, Andrássy-ut 56., I. 6.

Sokirányu, nagyösszeköttetésü, keresztény vállalkozás tőkével rendelkező igazgatósági tagot vagy tőkést keres. Ajánlatok „Komoly pozició 30.000—66636" jeligére főkiadóba. *

Jólmenő vendéglő átvételéhez nyolcezer pengő kölcsönt keresek, havi törlesztés 200, tőke lejártáig napi élelmezést adok, esetleg társ. „Vallásküiönbség nélkül 43016" jeligére főkiadóhivatalba. *43016

Társulnék élelmiszer vagy gyors lebonyolitásu üzlethez „Közreműködéssel 33585" főkiadóhivatalba.

Előkelő női divatszalonunkba társrészre jelentkezzen párszázzal őskeresztény kalaposnő és nőiruha készitő. Keresztény Diákok Gazdasági Egyesülete, IV., Veres Pálné-utca 16. T.: 186—624. 19491

Pénzes társat keresek angol sertéshizlaldához. Minden fillérjét saját maga kezelheti. Bombaüzlet. Bővebbet Gruber Ferenc, Báthory-utca 12. 43027

Finanszirozót háromszázzal korszakalkotó találmányomhoz nagyon sok pénzt keresünk rizikómentesen. Csak keresztény. VI., Hajós-utca 23., földszint 1. *12233

VEGYESEK

64. Felhivás

Megvettem Dobos Márton, VI., Paulay Ede-utca 50. sz. alatti szatócsüzletét. Hitelezők legkésőbben folyó hó 30-ig jelentkezzenek. Kun Józsefnél, VI., Gróf Zichy Jenő-utca 34. földszint 10. Későbbieket figyelembe nem veszek. 12220

„1416." Drágám! Római jogból vizsga március huszonnyolcadikán. Millió csók 83940

Tojás- és Baromfiárusitó Szövetkezet Budapest, VI., Szondy-utca 37-B. Mérlegszámla 1938 december 31. Vagyon: Pénztár 342.40. Berendezés 350.—. Alapitási költség 150.—, Áruraktár 165.—. Összesen: 1007.40; Teher: Üzletrészesek 500.—; Hitelezők 286.—; nyereség 221.40. Összesen 1007.40.—. Eredményszámla 1938 december 31. Tartozik: Üzleti költségek 2775.25. Leirások 50.—. Nyereség 221.40. Követel: Beiratási dijak 50.—. Jövedelem az áruszámlán 2996.65.—. Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk a felügyelőbizottság. Az alapitáskor volt 12 tag 50 üzletrésszel. Az év folyamán változás nem volt. 54462

„Nem fog bennem csalódni". Levelét várom. Mindig szabad vagyok. Cimét kérem. 83938

Kiskám, nagyon örülök. Kérek azonnal értesitést, hogy mikor, mert Bandiékkal le kell leveleznem. Számtalanszor. 83949

Dr. Neszmélyi Jenőné kézimunkaüzletét, III., Bécsi-ut 89—91. sz. alatt a mai napon átvettem. Jogos hitelezők 3 napon belül jelentkezzenek. Tamás Margit, III., Bécsi-ut 89—91. 43022

Felhivás! Finta Lajosné, X., Noszlopi-u. 20. sz. kocsmáját átveszem, kérem a hitelezőket, három napon belül jelentkezzenek, mert utólagos követeléseket figyelembe nem veszek. Dervarits István, II., Gyorskocsi-utca 28. 43029

65. Különféle

„Házasságfelbontó okok". Irta Dr. Gerő Ernő. Kapható egy pengő beküldése ellenében szerzőnél, Budapest, Rottenbiller-utca huszonhét. 52576

Reprezentáló keresztény urinő előkelő, idősebb magános úr — urnőt — otthonában helyettesitene, felügyelne. Földbirtokosnál is. Biztositott jövedelemhez betársulhat. „Készpénzzel 83928" főkiadóba. *

HÁZASSÁG

66. Házasságközvetítő iroda

Sebestyén Imre, Erzsébet-körut négy. Évtizedes cég. Telefon. Cégjelzéstelen díjmentes tájékoztatás. 53885

Férjhez menne csinos árvaleány huszonötezer pengővel. Fényképe **Nagy Jenőnél**, Rákóczi-ut hatvanegy. 54048

Nagy Jenő huszonkilenc esztendeje közvetit házasságokat. Rákóczi-ut hatvanegy. Telefon.

Társaságbeli legdiszkrétebb házasságközvetités. 1—373—93. Doctorné, Király-utca 67., I. 3.

MÁV orvos, 500 havi fizetésem van, nagy elfoglaltságom miatt ezuton keresek érdeknélküli házasságot. Megbizottam Klinovszkyné, Csáky-utca 16. egyemelet 7. 54464

67. Feleséget keres

Feleségül vennék 20—24 éves, jobb megjelenésü keresztény leányt 5000 P körüli hozománnyal, én 24 éves, önálló füszerkereskedő vagyok, a hozomány üzletem kibővitésére kellene. „Örök szeretet 83942" jeligére.

Megismerkedném. Kiváló jobb iparos vagyok, középmagas, barna, józanéletü, jómegjelenésü, havi 200 fizetésem. Keresek finomlelkü. 25 éves csinos hölgyet, akit feleségül vennék. Hozomány szükséges. „Vidék 12234" jeligére.

68. Férjet keres

Intelligens művészetkedvelő ur ismeretségét keresi ötvenötig házasság céljából huszas leány. „Simphonia 90795" jeligére főkiadóba.

Magánhirdetés. Férjhez mennék állami tanitóhoz, köztisztviselőhöz 50-ig. Elvált tárgytalan. „Katholikus pedagoga 8000—83481" jeligére főkiadóba.

Pesti Hirlap R. T. kiadása Légrády Testvérek R. T. nyomása Budapest, V. ker. Vilmos császár-ut 78. szám A kiadásért dr. Kovács Dezső, a nyomdáért Kertész Árpád felelős.

Egy héttel elhalasztják a mezőgazdasági kiállitást és tenyészállatvásárt

A közbejött körülmények miatt a budapesti országos mezőgazdasági kiállitás és tenyészállatvásár rendezőbizottsága a földmivelésügyi kormány hozzájárulásával a március 22—27. napjára tervezett kiállitást és tenyészállatvásárt *március 29-től április 3. napjára halasztotta el.*

A rendezőség kéri a kiállitásra jelentkezett tenyésztőket, hogy az elhalasztás következtében tenyészállataikat az előre megállapitott időpontban ne szállitsák fel Budapestre, valamint a cégeket és intézményeket, hogy kiállitási anyagukat csak egy héttel később szállitsák majd a kiállitási telepre. Hasonlóképpen kéri mindazokat, akik tenyészállatok vásárlására, vagy a kiállitás megtekintése végett felutazni óhajtottak, hogy utazásukat egy héttel halasszák el.

Drágulást idézett elő a hideg

Idei csirke a piacon

Csütörtökön a felhozatal lényegesen csökkent, több vidéken a havazás miatt szállitási nehézségek voltak, a tojás kivételével általános drágulás volt. A burgonyapiacon átlagosan 40—50 fillérrel emelkedtek az árak mázsánként. A Gülbaba 9.20—10.20, a nyári rózsa 10.20—11.20, az őszi rózsa 8.50—9.50, az Ella 7.60—8.20, az étkezési Krüger 6.10—6.40, a fojtott ujburgonya 15—18.50 pengő. A zöldáruk piacán nagyobb áremelkedés volt fejeskáposztában. A vidéki árut 18—24, a környékbelit 14—20 pengőért adták. A kecskeméti és kőrösi kelkáposzta 9—11.50 pengőig drágult, a környékbelit 6—8 pengőért adták. A tisztitott paraj 30—50, a gyökeres áru 25—40, a mezei sóska 70—110 fillér volt. A tiszta zöldség 9—12, a vegyes zöldség 7—10.50, a levesbe való sárgarépa 4—9, a hosszu karotta 6—10, az apró párisi faju 16—36 pengő volt. A zeller 12—20, a céklarépa 6—14, a kalarábé 4—9, a torma 18—60 pengő. A tisztitott olasz karfiol 90—100 fillér kilónként. Az ujdonságokat ismét nehezen lehetett elhelyezni, pedig nagy engedményeket adtak a kertészek. A makói vöröshagyma 12—14, a fokhagyma 8—18 fillér. Az uradalmi vöröshagymát 11—12 pengőért kinálták. A baromfipiacra kevés áru jött, az élő tyuk 135—150, a rántanivaló csirke 170—270, a sütnivaló 160—230, a ruca 160—170, a lud 165—170, a pulyka 150—160 fillér. Az idei rántanivaló csirke 3 pengő darabonként. A tisztitott tyuk 140—170, a rántanivaló csirke 170—240, a sütnivaló 155—220, a hizott rucát 170—175, a hizott ludat 130—190, a hizott pulykát 140—180 fillérért árusitották. A tojáspiacon is szilárdulás volt, az eredeti ládaárut 112—114, a kosárárut 115—118, a lámpázott tojást 118—120, az apró és főzőt 108—112, a selejtes minőségü tojást 100—108 fillérért árusitották kilónként.

Áresés a csütörtöki sertésfővásáron

Ismét 2—3 fillérrel olcsóbbodott a hus

Lanyhuló irányzatu volt a csütörtöki ferencvárosi sertésvásár. Az elsőrendü uradalmi 2, a silány szedett 4, az angol sonkasertés pedig mindkét minőségben 2—3 fillérrel gyengült. A huspiacon 2—3 fillérrel estek az árak. A fehérárupiac is üzlettelen volt.

Az összesen felhajtott 4682 darab sertésből elkelt 4634. Angol volt az egész felhajtásban 1029. Árak: Ia uradalmi 340 kg. felül 95—96 fillér. IIa uradalmi 340 kg. alul 92—95 fillér. Szedett Ia 90—93 fillér. Szedett IIa 86—89 fillér. Szedett silány 70—84 fillér. Öreg Ia 76—82 fillér. Öreg IIa 70—74 fillér. Angol tőkesertés 92—95 fillér. Angol sonkasertés Ia 92.5—96 fillér. Angol sonkasertés IIa 78—90 fillér. Süldő 72—84 fillér. Szalonnás félsertés Ia 122—128 fillér, IIa 116—122 fillér. Félhus Ia 130—136 fillér, IIa 124—130 fillér. Kicsontozni való hus 108—116 fillér. Hátszalonna 28 kg. 147—150 fillér. Három darabos szalonna 134—136 fillér. Háj 130—134 fillér. Belföldi zsir 132—134 fillér. Márkás exportzsir 150 fillér. Belsőrész, valamint bél és gyomor 90—100 fillér.

A csepeli piac árjegyzései

Élő baromfi: csirke q. 170—270, tyuk 135—150, lud 165—170 ruca 160—170, pulyka 150—160. Tisztitott baromfi: csirke q. 155—240, tyuk 140—170, lud 130—190, ruca 170—175, pulyka 140—180. Tojás: ládaáru (eredeti és kiolvasva) q. 112—125, kosáráru kiolvasott 120—125, selejtes 100—120. Tej és tejtermék: tejfel q. 100, teavaj (édes tejszinből, tömb) 300—310, paszt. 330, tehénturó sovány 60. Szárazfőzelék: lencse q. 38—60, borsó 28—36, bab fehér aprószemü 28—30. Zöldségfélék: Gülbaba burgonya q. 9—10, nyári rózsa 10—11, őszi 8.5—9.5, Ella 7.8—8, kifli 16—22, fojtott 16—18, Krüger 6.5—7.5, vöröshagyma zöldjével 100 csomó 2—5, makói q. 12—14, fejeskáposzta 14—24, kelkáposzta 6—10, kevert zöldség 7—10, kalarábé 4—10, fejessaláta melegágyi 100 drb. 6—24, karfiol külföldi tisztitott q. 90—100, sóska melegágyi 180—220, paraj tisztitott 25—50, hónapos retek 100 csomó 8—50, fokhagyma q. 8—20, sóska szabadföldi 70—110, paraj gyökeres 24—30. Gyümölcs: fajalma q. 70—140, közönséges 45—85, narancs sárgabélü 57—68, vörösbélü 68—96, mandarin 82—100. Egyéb: gomba, tömött csiperke q. 160—240, kék mák 138 pengő q-ként.

A visszacsatolt Felvidék ipari és kereskedelmi képviseletei a Kamarában. A visszacsatolt Felvidék iparhatóságainak, ipartársulatainak, valamint kereskedelmi grémiumainak képviselői részvételével ma a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamarában értekezlet volt. Az értekezlet célja az volt, hogy alkalmat nyujtson a magyar ipari közigazgatás rendszerére való áttéréssel kapcsolatban felmerülő kérdések tisztázására.

Kényszerfelszámolást rendeltek el a Törekvés Takarékpénztár ellen. A budapesti kir. törvényszék mint csődbiróság elrendelte a kényszerfelszámolási eljárás megindítását a Törekvés Takarékpénztár r.-t., továbbá az Általános Fogyasztási Szövetkezet budapesti (Rákóczi-ut 42.) bej. cégek ellen. A törvényszék mindkét ügyben a Pénzintézeti Központot rendelte ki kényszerfelszámolóul és a hitelezőbizottság kirendelt tagjául dr. *Sprung János* budapesti ügyvédet.

Értékpiac

A mai értéktőzsde a külföldi kedvezőtlen jelentésekre lanyha irányzattal indult, de a kárpátaljai részek visszacsatolására bizakodóbb volt a felfogás. A Bauxit 4.50, Izzó 4, Vasutforgalmi 1.10 pengővel javult.

A bankpapirok kissé gyengültek.

A járadékpiac elhanyagolt.

A nem jegyzett kötvények közül csak a kisebb cimleteknél volt forgalom jól tartott árak mellett.

Részvényárfolyamok

(Zárjelben a zárlat és az áremelkedés [+], vagy esés [—] mértéke a tegnapi zárlathoz képest. A zárlat utáni = jel azt mutatja, hogy tegnap óta az árfolyam nem változott, ha jelzés nincs, ugy nem volt kötés az előző napon.)

Nemzeti Bank 156.50 (156.50, +1.50), Bauxit 156—163.50 (162, —4.50), Beocsini 10 (10), **Kőszén 268.50—277** (274, —1), Nagybátonyi 43.50 (43.50, =), Salgó 26—26.40 (26.30, —0.20), Urikányi 31—32.30 (32), Fegyver 28 (28, =), Ganz 12.90—13.30 (13.20, —0.20), Rima 60.50—62.75 (62.50, —1), Nasici 72—74.50 (74, +1), Levante 0.30 (0.30, =), Nova 10.50 (10.50, =), Tröszt 46 (46, —1), Délcukor 72—72.50 (72.50, +0.50), Magyar Cukor 67.50—68.50 (67.50, +0.50), Georgia 18.50 (18.50, —0.25), Izzó 103 (103, —4), Szegedi Kender 37.50 (37.50, =), Brassói 24.25 (24.30), Felten 160 (160), Ruggyanta 45—45.50 (45, —0.50), Vasutforgalmi 15—14 (14.10, —1.10), Telefon 8—8.20 (8.10, —0.15) pengő.

Fővárosi kölcsön. 1914. évi 297—295 (296) pengő, 1927. évi 77.125—77.375 (77.25) százalék.

Valutazárlat. Font 16.00—16.20, Belga 57.40—58.00, Kanadai dollár 332.00—337.00, Cseh 7.50—11.80, Dán 71.30—72.10, Dinár 6.00—7.50, Dollár 340.75—344.75, Frank 9.00—9.20, Holland 181.05—183.05, Zloty 60.00—61.40, Lei 2.60—3.45, Leva 3.00—3.60, Lira 16.90—17.90, Norvég 80.25—81.15, Svájci fr. 77.55—78.45, Svéd 82.30—83.20 pengő.

Devizazárlat. Amsterdam 181.45—183.05, Athén devizacomp. 3.025—3.055, Belgrád 7.82—7.88, Berlin 135.70—136.70 Brüsszel 57.56—58.00, Bukarest 3.41—3.44, Istanbul 268—271, Kopenhága 71.50—72.10, London 16.01—16.16, Milanó 17.66—17.8864, New York 342.15—344.75, Oslo 80.475—81.175, Páris 9.05—9.15, Prága 11.79—11.93, Szófia 4.11—4.15, Stockholm 82.50—83.20, Varsó 64.25—64.75, Zürich 77.75—78.45 P.

Zürichi devizazárlat. Berlin 176.35, Amsterdam 233.40, New York 439.875, London 20.60, Páris 11.655, Milanó 23.13, Prága —.—, Bukarest 3.37, Varsó 83.00, Brüsszel 74.00.

Termény- és árupiac

A csütörtöki gabonatőzsde irányzata szilárd volt.

A határidős piacon a májusi rozs 10, a májusi tengeri 12, a juliusi tengeri 10 fillérrel drágult.

A készárupiacon buza iránt megélénkült a kereslet, az árak 30 fillérrel emelkedtek. Elkelt 80 kg.-os fejérmegyei buza Budapest paritásban 21.30 pengőért.

A rozspiac üzlettelen.

A takarmánypiacon élénk az érdeklődés zab, de főleg tengeri iránt és prompt szállitásu tengeriért Budapest paritásban 15.40 pengős árat fizettek.

A tőzsde szokvány-bizottsága az időszerüen száraz kukorica viztartalmát március havára 18 százalékban állapitotta meg.

A korpa árát 5 fillérrel felemelték.

A készárupiacon buza 20—30, rozs 10 fillérrel drágább, árpa változatlan, zab 10—20, tengeri 20—30 fillérrel drágább.

A határidős piac mai árkerete: rozs májusra 14.40—14.55 (zárlat 14.45—14.46), tengeri májusra 16.16—16.33 (16.24—16.26), juliusra 16.40—16.50 (16.45—16.47) pengő.

Leszámoló árfolyamok: márciusi rozs 14.20, májusi rozs 14.50, májusi tengeri 16.20, juliusi tengeri 16.40 pengő.

A terménypiac árjegyzései

Tényleges üzletkötések. Tengeri: 450 mm. 15.40 Bp. par. Szolnokon át, 450 mm. 15.40 Bp. par. Szolnokon át, 450 mm. 15.40 Bp. par. Szolnokon át, 150 mm. 15.40 Bp. par. Szolnokon át, 600 mm. 15.60 Bp. par. Szolnokon át IV., 300 mm. 15.25 Bp. par. Hajdu, 300 mm. 15.50 Bp. par. Hatvanon át, 150 mm. 15.30 Bp. par. Hatvanon át, 450 mm. 16.20 Bp. par. május, 150 mm. 15.40 Bp. par. Hatvanon át, 150 mm. 15.35 Bp. par. Kaba, 150 mm. 14.35 Bp. par. Szolnokon át. **Lucerna:** 2½ mm. 210.— Budapest minta szerint, 9 mm. 325.— Budapest fehér bárcás, 2.6 mm. 290.— Szombathely fehér bárcás, 3 mm. 290.— Budapest fehér bárcás, 4 mm. 285.— Budapest fehér bárcás. **Árpa:** 300 mm. 18.40 Bp. par. **Zab:** 150 mm. 20.45 Bp. par. Nyirség, 150 mm. 20.50 Bp. par. Szatmár, 150 mm. 20.50 Bp. par. Bereg. **Lóhere:** 50 mm. 127.— állomás fehér bárcás, 4 mm. 130.— Szombathely fehér bárcás, 10 mm. 132.— állomás fehér bárcás, 4 mm. 136.— Budapest fehér bárcás, 15 mm. 133.— Kaposvár fehér bárcás, 5 mm. 126.— Vasmegye fehér bárcás, 150 mm. 88.50 Budapest tavalyi, mm. 134.— Budapest fehér bárcás, 11 mm. 134.— Budapest fehér bárcás, 6 mm. 144.— állomás fehér bárcás, 3 mm. 134.— Budapest fehér bárcás. **Mák:** 10 mm. 127.— Budapest.

Hivatalos buzaárfolyamok. Tiszavidéki és fejérmegyei 77 kilós 20.50—20.80, 78 kilós 20.70—21.00, 79 kilós 20.90—21.20, 80 kilós 21.00—21.30, felsőtiszai és duna-tiszaközi 77 kilós 20.50—20.75, 78 kilós 20.70—20.95, 79 kilós 20.90—21.15, 80 kilós 21.00—21.25, dunántuli 77 kilós 20.50—20.80, 78 kilós 20.70—21.00 79 kilós 20.90—21.20, 80 kilós 21.00—21.30.

Egyéb hivatalos árfolyamok. Rozs: pestvidéki 14.00—14.20, más szárm. 14.?0—14.40. **Tak.-árpa:** elsőrendü 16.10—16.40, középmin. 15.90—16.10. **Sörárpa:** kiváló 18.75—19.25, prima 18—18.50. **Zab:** elsőrendü 20.15—20.30, középmin. 20—20.15. **Tengeri uj:** tiszántuli 15.25—15.40. **Őrlemények:** korpa 13.40—13.55, 8-as liszt 16.10—16.40.

Magvak és hüvelyesek. Fehér köles 18—22, vörös 17—18, egyéb 16.50—17, káposztarepce 25.50—26 Bp. par., tökmag nagyszemü 27—28, kisszemü 23—24, dohos olaj 20—21, kék mák 120—125, Viktória borsó ster. 18—19, zöld (expresz) ster. 18—19.50, lencse nagyszemü, ster. 36—43, középszemü ster. 22—27, kisszemü ster. 20—22, fehér szokványbab dunai 24.75—25, dunántuli 24.25—24.75, felsőmagyarországi 23—24, lucernamag nyers arankás 175—215 feladóállomásról, ólomzárolt 20 q-nál kevesebb 285—295 Budapestről, fehér bárcás 20 q-nál több 280—295 Budapestről, lóheremag nyers arankás 80—100 feladóállomásról, ólomzárolt 20 q-nál kevesebb 130—138 Budapestről, fehér bárcás 20 q-nál több 128—132 Budapest, bükköny tavaszi 17.50—19, szöszös 34—36, csillagfürt, fehér lapos 11.50—12, száritott répaszelet 8.50—10 feladóállomásról.

A budapesti lisztárjegyzőbizottság árjegyzései 1939 március hó 10. Az 1938. évi gabonából készült őrlemények. **Buzaliszt:** Dara 37—38.25, 0gg 36—37.25, 0g 36—37.25, 0f 36—37.25, 2gg 35.25—36.25, 2g 35.25—36.25, 2f 35.25—36.25, 4-es 33.50—34.75, 5-ös 31.75—33, 6-os 28—30, 7-es 19.75—21.75. **Rozsliszt:** 0-ás 28.50—29.25, 0/I. 25.75—26.50, I. 20—21, II. 18—19.50. Az árak aranypengőben 100 kg-ként a szokásos malmi feltételekkel P-től P-ig helyt Budapest, legalább 60 zsákra értendők.

Erőtakarmány. Árpakorpa 14.50, gabonamoslék 15.50, buzakonkoly 12.50, cirokmag 12.50, konkolydara 13.50, lenmagpogácsa 16.25, kókuszpogácsa 14, napraforgópog. 14.75 repcepogácsa 11.50, tökmagpogácsa 17, malátacsira 10, melasz 8, rozskonkoly 12.50, halliszt 45, borsókorpa 12.50, borsótak. liszt 14.50, darált kölesháj 5.50, malombükköny 14.50. Az árak budapesti paritásban értendők.

Paprikapiac. Csipősségmentes csemege 4.10, csipősségmentes édesnemes 3.70, csemege 3.90, édes nemes 3.50, félédes 2.80, rózsa elsőrendü 2.10, másodrendü 1.10, harmadrendü 1.10. Az árak Szegeden és Kalocsán raktárból értendők.

Gabonaforgalom márc. 10-től márc. 12-ig Budapestre vasuton és hajón. Buza érk. 3905, rozs érk. 600, tengeri 2552.

HIREK

Fővárosi hirek

— **A Magyar Élet Keresztény Községi Pártja VI., VII. és XIII. kerületi szervezetei** dr. Homonnay Tivadar elnöklete alatt együttes elnöki értekezletet tartottak, melyen a MÉM és a NEP kerületi szervezetei is képviseltették magukat. Dr. *Homonnay Tivadar* hangoztatta, hogy önmagukat tagadták volna meg, ha huszévi keresztény politikai mult után a kialakult jobboldali front helyett a liberálisok felé fordultak volna. Ezután megkérdezte, hogy *a választók helyesnek tartják-e a két mozgalom egybeforradását?* Az egyes pártszövetségek és alakulatok nevében *Kasics Margit, Szakáll Antal,* dr. *Laurentzy Vilmos, Barcs Kálmán, Fülöp Endre,* vitéz *Papp Gyula,* dr. *Farkas Endre,* dr. *Iván Ferenc, Mester Jenő* plébános, *Kiss Gyula, Kékessy János, Galczik Károly,* dr. *Krohn János* és *Worschitz Antal* jelentették be a csatlakozást.

Különfélék

— **Teljes ülés a táblán.** A budapesti tábla dr. Láng Miticzky Ernő elnöklésével teljes ülést tartott, amelynek keretében hivatali esküt tett a táblához ujonnan kinevezett dr. *Márton Albert* tanácselnök, dr. *Bertin Lajos* és dr. *Lengyel Ernő* táblabiró, továbbá dr. *Kovács Péter* kir. főügyészhelyettes. Az eskü kivétele után dr. *Láng Miticzky Ernő* üdvözölte a tábla uj tagjait, majd külön is méltatta dr. *Márton Albert* egyéniségét és érdemeit, aki a hadifogság szenvedései között is felbecsülhetetlen szolgálatokat tett a magyar ügynek. Megemlékezett arról is, hogy az uj tanácselnök eskütétele egybeesik azzal a ragyogó nappal, amikor a magyar honvédek lelkesen viszik előre a magyar lobogót a Kárpátok aljába. Végül az elnök elbucsuzott a tábla két érdemes birájától, dr. *Moróczа Dénestől* és dr. *Almási Dezsőtől,* akiket kuriai birákká neveztek ki.

— **A Magyar Női Szemle** a Gellért-szálló Márványtermében tartotta vacsorával egybekötött havi összejövetelét, amelyen először jelent meg a *Szemle Baráti Köre* egyhanguan megválasztott uj elnöke, *Toperczer Akosné* országgyülési képviselő. *Kósa Kálmán* kultuszminiszteri államtitkár a visszacsatolt Felvidék cseh uralom alatti közoktatási helyzetéről tartott előadást. — A *Magyar Női Szemle* legujabb, márciusi számában többek közt *Báránуné Oberschall Magda* a menyasszonyi ládákról ir, *Molnár Olga* a diplomás nők elhelyezkedéséről értekezik. *Mozsolics Amália* tanulmánya, birálatok az uj könyvekről és szinházrovat egészitik ki a tartalmas számot.

— **„Kihágások betüsoros kézikönyve."** E cimen most van sajtó alatt a rendőri büntetőbiróságok hatáskörébe tartozó kihágásokat tartalmazó hézagpótló munka, amelynek szerzői dr. *Szacsvay András* főkapitányhelyettes, dr. vitéz *Csathó Béla,* dr. *Iváncsy József,* dr. *Karádi Miklós* tanácsnok és dr. *Sztankay István* székesfővárosi tanácsjegyző. A készülő mü mindazokat az érvényben lévő kihágásokat tartalmazza, amelyeket a törvények, miniszteri rendeletek, Budapest rendőrfőkapitányának rendeletei és a székesfőváros szabályrendeletei határoznak meg. A „Kihágások betüsoros kézikönyve" 500 oldal terjedelemben előreláthatólag április második felében jelenik meg, ára 10 pengő lesz. Megrendelhető a pénz előzetes beküldése, vagy utánvét mellett dr. *Szacsvay András* főkapitányhelyettesnél (Bimbó-utca 7.)

— **A szlovenszkói Magyar Házakért.** Mátyásföld lakossága a Felvidéken elesett hősök emlékére és a szlovenszkói Magyar Házak javára kulturestet rendezett. Dr. *Körmendy Ékes Lajos* ny. főispán megnyitó beszéde után *Zachariás László* üdvözölte a megjelenteket. Dr. *Holota János* országgyülési képviselő, *Verebély Jenő,* a Rákóczi-Szövetség elnöke, *Bodó Ádám* a pestkörnyéki TESz nevében, *Köveskuti Jenőné* és *Pejtsik Gézáné,* végül dr. *Demiány Gyuláné* ezredes-hadbiró felesége szólaltak fel. A Magyar Házak mozgalom nevében *Dex Ferencné* mondott köszönetet.

Az árupiac árjegyzései

Budapesti husvásár. Készlet: 200 nagymarha eladás 90), 294 borju (114), 273 birka (123), 90 bárány (60) drb. A forgalom lanyha volt. Árak: ökör- és tehénhus IIa egészben 96—112, hátulja 106—122, eleje 90—104, kicsontozni való 60—76, borju ölött bőrben Ia 138—150, IIa 130—136, borju eleje 110—120, lebőrözött eleje 100—110, lebőrözött hátulja Ia 160—170, IIa 144—158, juh Ia 80—90, IIa 70—78, zsiger 56—60, faggyu 40—70, csont 30—40, marhafej ½ drb. 90—125, orr és köröm 80, láb 4 drb. 100—200, pacal egészben 170, marhabél 300—350, borjufodor egészben 40, juhbél 60—70, marhavér 1 tál 30, bárány 70—100 fillér kg-ként.

Budapesti vágómarhavásár. Felhajtás 464, eladatlan 16 drb. A forgalom vontatott volt. Március 10.—16-ig közvetlenül a vágóhidra érkezett 327 drb. nagymarha 16—94 filléres kg-kénti becslési áron. Árak élősulyban kg-ként: bika magyar IIa 41, tarka IIa 45—54, IIIa 34—44, ökör magyar IIa 48—52, IIIa 32—47, tarka Ia 74, IIa 57—72, IIIa 32—56, tehén magyar Ia 65, IIa 47, tarka Ia 57—66, kivételesen 68—70, IIa 46—56, IIIa 32—45, bivaly magyar 30, növendékmarha 33—54, kicsontozni való 16—31 fillér.

Külföldi tőzsdék

Ujvidéki terménytőzsdezárlat. Buza bácskai 152—154, bánáti 152—154, tengeri 96—98, száritott 107—111.

Newyorki gyapottőzsdezárlat. Északamerikai fully midling loko 8.98 (előző nap 9.08) márc. 8.63 (8.74), ápr. 8.43 (8.53), máj. 8.23—8.24 (8.33—8.34), jun. 8.12 (8.23), jul. 8.02—8.03 (8.13), aug. 7.84 (7.86), szept. 7.74 (7.76), okt. 7.74—7.75 (7.76), nov. 7.71 (7.72), dec. 7.69 (7.69—7.70), jan. 7.67 (7.67) cent per libra. Az irányzat tartott.

Chicagói sertés- és zsirpiac. Sertészsir irányzata lanyhuló. Márc. 6.45 (előző nap 6.60), máj. 6.55 (6.65), jul. 6.0 (6.80), szept. 6.87½ (6.97½), élő sertés könnyü 750—780 (750—790), nehéz 690—735 (700—740) cent per libra.

Délamerikai terménytőzsdék zárlata. Buenos Ayres: buza márc. 7.00, ápr. 7.00, máj. 7.03 tengeri márc. 7.14, ápr. 6.41, máj. 5.91, zab márc. 4.55, lenmag márc. 13.85, ápr. 14.00, máj. 14.20 peso. Az irányzat nyugodt volt. — Rosario: buza márc. 6.90, ápr. 6.90, tengeri márc. 5.60, ápr. 5.83, lenmag márc. 13.85, ápr. 13.95 peso.

Londoni fémtőzsdezárlat. Rez, ólom lanyhuló, ón, horgany alig tartott. Vörösrez standard 42⅝—42 11/16, 3 hónapra 42 13/16—42 15/16, lesz. árf. 42⅝, elektrolyt 47¾—48¾, best. sel. 47¼—48½, ón standard 215—215¼, 3 hónapra 214⅜—214½, lesz. árf. 215¼, straits 220¼, ólom külföldi prompt 14⅝—14 11/16, 3 hónapra 14⅞—14 15/16, lesz. árf. 14⅝, horgany prompt 13⅝—13 11/16, 3 hóra 13⅞—13 15/16, lesz. árf. 13⅝.

Chicagói terménytőzsdezárlat. (Zárjelben előző zárlat). Buza máj. 67—67⅛ (67⅝—67¾), jul. 67½—67¼ (67⅞—68), szept. 68—68⅛ (68⅝—6?¾) tengeri máj. 47⅛ (47¾), jul. 48¾ (49½), szept. 49¾ (5?¼), zab máj. 28½ (28⅝), jul. 26⅛ (27⅛), szept. 26½ (26⅝), rozs máj. 41 (42¼), jul. 42⅛ (43¾) szept. 43⅝ (45—44⅞) cent per bushel.

— Vadásztrofea-kiállitás a fővárosi Vigadóban. A Nemzeti Vadászati Védegylet ezévi vadásztrofea-kiállitása csütörtökön reggel nyilt meg a fővárosi Vigadóban. Ezen a kiállitáson az 1938-ban zsákmányolt szarvasagancsok, dámlapátok, őzagancsok, vadkanagyarak, muflonszarvak, zergekampók és egyéb különféle vadásztrofeák kerültek bemutatásra. A Nemzeti Vadászati Védegylet ezeket a kiállitásokat évenként rendezi meg és ezzel fontos vadászkulturális célt szolgál. A világhirü magyar vadászgazdaság különösen az utolsó évtizedben idegenforgalmi tényezővé vált. A magyar földön termett vadásztrofeák egész Európában a legjobb minőségüek, ezért a külföldi vadászok egyre nagyobb számmal jönnek Magyarországra vadászni. A budapesti agancskiállitásnak ezért nemzetközi jelentősége van. A bemutatott vadásztrofeák közül a legkiválóbbak: herceg *Hohenlohe-Oehringen Ágost* Szentán, Somogyban elejtett tizennyolcágu szarvasagancsa, mely első dijat és aranyérmet kapott, *József* kir. herceg Gyulajon, Tolnában elejtett dámbikájának hatalmas lapátpárja szintén első dijat és aranyérmet kapott, báró *Biedermann Imre* Hobolon, Somogyban elejtett őzbakjának agancsa ugyancsak első dijat és aranyérmet kapott. A hazai szarvasagancsok csoportjában a második aranyérmet vitéz nagylaki *Rátz Jenő* nyug. honvédelmi miniszter a Királyszálláson, Fejér megyében zsákmányolt tizenkettes szarvasagancsával, a harmadik dijat, ezüstérmet pedig Horthy Miklós kormányzó a Gödöllőn elejtett tizennégyes szarvasbikájának agancsával nyerte el. A hazai őzagancsok csoportjában két agancs aranyérmet, tizennégy agancs ezüstérmet és huszonhat agancs bronzérmet kapott. A Kárpátokból származó őzagancsok közül a legkiválóbb ifj. dr. gróf *Teleki Mihály* Marostordában elejtett őzbakjának agancsa, ez is első dijat és aranyérmet kapott. A muflonszarvak közül a legkiválóbb ifj. gróf *Esterházy László* Gézaházán, Veszprém megyében el jtett muflonkosának fejdisze. A rangsorban következőt *Horthy Miklós* kormányzó ejtette el Visegrádon. *Alfonso do Bourbon* kir. herceg a Retyezáton elejtett hat zergebak kampóit állitotta ki és egy ezüst- és öt bronzérmet nyert. A különféle vadásztrofeák között látható *Horthy Miklós* kormányzó tavaly ősszel Poroszországban elejtett jávorszarvasának kitömött feje is.

— Az Egyetemet és Főiskolát Végzett Magyar Nők Egyesületében dr. Göncziné dr. Madarász Erzsébet helyettes főorvos tartott igen érdekes előadást a dán női és szociális problémákról. Ismertette a dánok életkörülményeit, az orvosnők, tanárnők helyzetét. Nagy szakértelemmel szólt az ottani szociális betegbiztositásról, a betegek egészségügyi gondozásáról, valamint a gyermekek egészségvédelméről. Előadása végén művészi vetitett képekben mutatta be a dán főváros műkincseit, történelmi multu épületeit, muzeumait és a Kopenhága környékén épült szebbnél szebb lovagvárakat. Az érdekes és szines előadást a nagyszámu közönség feszült figyelemmel hallgatta és lelkesen megtapsolta.

Bajtársi találkozók

A volt *losonci cs. és kir. 29. vadászzászlóalj* Bajtársi Köre pénteken este nyolc órakor a Dunapark-kávéházban (Pozsonyi-ut 38.) összejövetelt tart.

A volt cs. és kir. 19. gyalogezred tisztikara vasárnap délután 5 órakor tartja összejövetelét a Fészek Művészek Klubjában (VII., Nagyatádi Szabó-utca 36.)

Iskolai találkozók

A nagykőrösi református Arany János gimnázium egykori növendékei pénteken délután öt órakor a Potzmann-étteremben (Üllői-ut 6.) a diákszövetség elnöke, idősb jalsovai *Jalsoviczky Sándor* ny. államtitkár tiszteletére Sándor-napi öregdiák-találkozót tartanak.

A folyton változó jogszabályok veszedelméről és a nemzetek közötti béke lehetőségéről beszélt Serédi Jusztinián hercegprimás

A Szent István Társulat közgyülése

A magyar katolikus kultura egyik legerősebb intézménye, a Szent István Társulat most tartotta 84. évi rendes közgyülését a Szentkirályi-utcai székház disztermében. A közgyülésen a szokottnál is nagyobb számban voltak együtt a katolikus társadalom előkelőségei és vezetői, közöttük *Angelo Rotta* pápai követ, *Papp Antal* c. érsek, *Glattfelder Gyula*, gróf *Mikes János, Hanauer Á. István, Virágh Ferenc, Breyer István, Sztojka Sándor, Tóth Tihamér, Grősz József* püspökök, *Kelemen Krizosztom* pannonhalmi főapát, *Madarász István* prelátus, *Szendy Károly* polgármester, *Wälder Gyula* műegyetemi rektor, *Zsembery István, Czettler Jenő, Preszly Elemér* és még igen sokan mások. Nagy ünnepélyességgel fogadták a Rómából most hazaérkezett *Serédi Jusztinián* hercegprimást. A közgyülést gróf *Majláth György* nyitotta meg, utána nyomban a hercegprimás emelkedett szólásra és elmondotta megnyitó beszédét.

Lehetséges a béke a nemzetek között

Beszéde elején a hercegprimás a pápaválasztás nagy jelentőségét fejtegette és hangsulyozta, hogy amig a nemzetek az egész világon fegyverkeznek egymás ellen, addig ugyanazoknak a nemzeteknek bibornok képviselői tökéletes egyetértésben és szeretetben olyan rövid idő alatt egyeztek meg a legnagyobb földi hatalom letéteményesének személyében, amire évszázadok óta nem volt példa. Ezzel a szent kollégium tagjai megmutatták, hogy *lehetséges a béke a nemzetek között, ha biztositjuk annak előfeltételét az igazságot, amit az uj pápa jelmondata is kifejez.*

Beszéde további során a pápa törvényhozó hatalmáról beszélt a hercegprimás. Az emberiség nyomoruságának — mondotta — és boldogtalanságának egyik legsulyosabb oka az, hogy az egyes államok törvényei igen sokszor ellenkeznek az isteni törvényekkel és az embert megillető igazságossággal. Mivel a törvények célja, hogy maradandóan szabályozzák az ember életét, szükséges, hogy időálló rendelkezéseket teremtsenek. Az egyház közel 2000 esztendős életének minden századában számos olyan törvényt alkottak, amelyek ma is jogforrásul szolgálnak. Milyen ritkák az államban az ilyen időálló törvények, amikor *törvényt törvényre halmoznak* — különösen manapság — *és amikor a törvényt sokszor már kihirdetése után hamarosan módositják.* Az időálló törvények jogbiztonságot adnak, a folyton változó jogszabályok az állami élet minden ágazatában egyaránt veszedelmes bizonytalanságot okoznak és minden vállalkozási kedvet szinte megdermesztenek.

— Az emberek és nemzetek életében rendszerint nincsen ugrás. Ahol nem rendszeres fejlődés késziti elő az ujat, ott revolució következik be, amely rendszerint mérhetetlen károkat okoz embernek, társadalomnak, egyháznak, államnak egyaránt. Bár a pápát legfőbb és teljes joghatóság illeti meg az egyházban, észszerüségből mégis befolyást enged a központi törvényhozásban a részeknek is. *Ezzel igen üdvös példát mutat még a diktaturáknak is.*

A hercegprimás nagyhatásu beszédét gróf Majláth György elnök köszönte meg. *Erdősi Károly* prelátus terjesztette elő ezután alelnöki jelentését, amelyben részletesen beszámolt a társulat elmult évi működéséről. A választás során egyhangulag ujra Erdősi prelátust választották meg hat évre a társulat alelnökévé, az igazgató választmány uj tagjaivá herceg *Batthyány-Strattmann Lászlót*, gróf *Zichy Rezsőt*, dr. *Bozóky Gézát, Esty Miklóst*, dr. *Galla Ferencet*, dr. *Hurusitzky Henriket, Oetter Györgyöt* és *Pliszner Ágostont* választották meg.

A vasutasok kivánságai

Amint már röviden beszámoltunk róla, a Magyar Vasutasok Országos Szövetsége szép ünnepség keretében tartotta meg Kassán a helyi csoport alakuló ülését.

Az ülésen *Homonnay Tivadar* fejtegette hosszasabban a vasutasság kivánságait.

— A magyar vasutasság — mondotta többek között — jogos kivánságainak teljesitését kéri. A *vasutas pragmatika visszaállitása, a kategóriánkinti létminimum* azok a kérdések, amelyekben a vasutasság még az országnak ebben a sulyos helyzetében sem hallgathat, mert a szociális haladás nem ismer megállást. Ezen a téren semmit sem tenni egyenlő a legrosszabbal. Ma tenni, cselekedni kell nem az egyesek, hanem *a tömegek és a nemzet érdekében.* Aki nem igy cselekszik, az nem értéke a nemzetnek.

Lády István főtitkár a szövetség célkitüzéseiről beszélt. A Mavosz — mondotta — a vasutasságnak tényleges, jogos érdekképviselete, amely nem politizál, de igyekszik kivánságait eljuttatni oda, ahol azokat teljesithetik. A vasutas nem politizál, de ujságot olvas és nem tetszik neki, hogy embervadászat folyik azok ellen, akik a szociális igazságot hirdetik. A vasutas fegyelmezett és engedelmes, de nem szereti a bánásmódban a durva hangot és kiméletlenséget. Munkáját becsülettel akarja ellátni, de nem szereti, ha idegesitik és nem látják be, hogy gondjai vannak. Nem szaladgál ábrándok után, de megkivánja, hogy meghallgassák, beváltatlan igéretekkel ne igyekezzenek lecsillapitani vagy kifizetni.

Szántay István és *Pataky Sándor* felszólalása után megalakult a Mavosz helyi csoportja, amelynek elnöke lett *Kiss József* állomásfőnök; társelnökök: *Hendel József, Bécser István, Oppenheimer János, Piláth Adolf;* alelnökök: *Meskó Tihamér, Radványi Kálmán, Perényi József;* ügyvezető elnök: vitéz *Komporday Pál;* titkár: dr. *Vass A. László;* jegyző: *Pintér Lajos;* pénztárnok: *Mráz Lajos;* ellenőr: *Levenda Károly.*

A rejtett kincs

Irta Francois Baudry

— Végre egyszer jó hirt is közölhetek — mondta Moutet, Hermite Josephine öreg ügyvédje —, emlékezik arra, hogy maga milyen gunyos megjegyzéseket tett, amikor Amerikába kivándorolt nagybátyja a végrendeletében tiz hold földet hagyott magára? Nos, azon a területen gazdag olajforrást fedeztek fel és most egy denveri részvénytársaság negyvenezer dollárt ajánlott fel a földért. Az utasitását kérem, hogy odaadjuk-e? Megjegyzem, hogy ha várunk, az kockázattal jár, mert sohasem biztos, hogy az ilyen olajforrás beválik-e.

— Dehogy várunk, azonnal adjuk el, maga pedig adjon nekem a vételárra ezer frank előleget.

Josephine az ezer frankkal a zsebében boldogan sietett haza. Már utközben a taxiban kieszelte, hogy beugratja a férjét, Robertet, akivel harmadik nagy összeveszésük óta, ami félév előtt történt, nem élt együtt. Bolondos házaspár voltak: szerelmi házasságnak indult, félévig nagy volt a boldogság, de azután... teljesen lényegtelen butaságok... összevesztek és szétszaladtak. Még sohase tartott a harag olyan sokáig, mint ezuttal. Egyikük sem akarta, még önmagának sem bevallani, hogy hiányoznak egymásnak. Alapjában változatlanul szerették egymást, de mindketten szeszélyes, önfejü bolondok voltak, egyikük sem tudott engedni és igy mindig ujra *„engesztelhetetlen gyülölet“*-nek nézték az iskolásgyermekekhez méltó sértődéseiket.

„Beugratom Robertet, hogy jöjjön el hozzám kéricskélni és azután büszkén kiadom ujra az utját“ — gondolta magában Josephine.

Tudta, hogy Robert mennyire szeret költekezni. Tehát a legbiztosabb mód a beugratására az, ha kerülő uton tudomására juttatja, hogy hirtelen pénz áll a házhoz. Azonnal felhivta telefonon az autógarázst, amelyikben saját kis autója és a Roberté is kosztolt. A tulajdonost hivatta a telefonhoz és igy szólt:

— Kedves Gervays, várjon még egy-két hétig a pénzére, tudom, hogy sokáig várattam, de most minden számlámat kiegyenlitem, mert negyvenezer dollárt kapok Amerikából egy örökség révén. De senkinek se szóljon, mert nem akarom, hogy minden hitelezőm megrohanjon. És különösen a férjemnek ne emlitse... ezt külön a lelkére kötöm, kedves Gervays.

Ezzel letette a kagylót és megelégedetten mosolygott. Gervays az urának régi barátja... Robert öt perc mulva tudni fogja a negyvenezer dollárt!

Nyugodtan lefeküdt a pamlagra és egy detektivregényt kezdett olvasni. A könyv érdekes volt... talán egy óránál hosszabb ideig olvashatott, amikor megszólalt ujra a telefon:

— Itt én beszélek, Robert! Angyal, felkereshetnélek egy percre? Valami fontos ügyben szeretnék veled beszélni.

Josephine gunyosan mosolygott. Hideg hangon felelte, hogy annál jobban izgassa Robertet:

— Ugyan nem érdekel, hogy te mit tartasz fontosnak, de ha éppen kedved tartja, eljöhetsz.

„Bevált a csalétek, Gervays már megtelefonozta neki“ — gondolta magában.

Azonban Robert mindig kiszámithatatlan volt. Most is, amikor az asszony arra várt, hogy az ura kérlelni fogja, azzal kezdte a beszélgetést, hogy az ügyvédjétől jön.

— Drágám — mondta —, meggondoltam, hogy bűnt követek el veled szemben, ha magamhoz láncollak. Fiatal és szép vagy, kaphatsz még olyan férjet, aki jobban illik hozzád, mint én és boldog lehetsz. Megbeszéltem az ügyvédemmel, hogy elválok tőled.

Josephine majdnem leszédült a székről. Mi lehet ennek az uj ötletnek az értelme? Bizonyára valami nő rejtőzik mögötte! Most, hogy valóban az a lehetőség fenyegette, hogy elveszti Robertet, ugy érezte, hogy ennek nem szabad megtörténnie. Az a hülye Gervays, ugy látszik, mégsem árulta el Robertnek a negyvenezer dolláros szenzációt. Josephine merészet gondolt és igy szólt:

— Ha már itt vagy, elmondom neked a mai nap szenzációját.

— A negyvenezer dollárt? — jegyezte meg Robert hüvösen mosolyogva —, tudok róla, Gervays nálam járt és emlitette. Éppen azért határoztam el a válást.

Josephine tágranyilt szemmel bámult az urára, aki igy folytatta:

— Eddig ugyanis nem akartam a válás ügyét felvetni, mert rá voltál utalva arra a pénzre, amit havonta neked rendelkezésedre bocsátottam és ami válás esetén kisösszegü tartásdijra apadna le. De most hirtelen jómódu asszony lettél, tehát már nem vagy rámutalva.

Josephine nem birta tovább ideggel. Felugrott és haragtól kipirult arccal kiáltotta:

— Már pedig én nem vagyok hajlandó csak azért elválni, hogy te valami szinházi csillagot feleségül vehess! Csak a te hibád, hogy nem tudtuk egymást megérteni, mert mindig durva és erőszakos voltál, sohasem tudtad a férfiui gőgödet a szerelemnek alárendelni. Ha szerettél volna, mint én téged, nem rendeztél volna minden ártatlan észrevételem miatt elviselhetetlen jeleneteket!

Ezzel leborult az asztalra és keservesen, őszintén zokogni kezdett. Pár perc mulva felnézett, de az ura már nem volt a szobában. Nesztelenül kiment és eltünt. Magára hagyta. Josephine érezte, hogy ezt az embert igazában nem ismerte, egészen tévesen itélte meg. Mélységesen szégyelte a felsülését... azt hitte, hogy a pénzszagra behódol és módot ad neki arra, hogy megalázza. De most sajátmagát érezte megalázva. Elviselhetetlenül szenvedett attól a tudattól, hogy örökre elvesztette ezt az embert, aki annyival lovagiasabban viselkedett, mint ő.

Fájdalmában, félig kábultan, lefeküdt és a kimerültségtől elaludt. Talán már órák telhettek el azóta, hogy Robert magára hagyta, amikor megszólalt ujra az előszoba csengője. A szobalánynak kimenője volt, tehát Josephine magára kapta a pongyolát és kiment ajtót nyitni. Az ura állt az ajtó előtt és amint az előszobába lépett, minden bevezetés nélkül megölelte és össze-vissza csókolta, akár mint a mézesheteik legboldogabb napjaiban. Josephine csak percek után juthatott szóhoz.

— Nem értelek! Mit jelent ez a nagy szerelem, ami hirtelen megszállt? — kérdezte zavartan.

— Drágám, alig, hogy tőled eltávoztam, Moutetval találkoztam és az öreg kétségbeesett arccal kérlelt, hogy vállaljak egy neki nagyon kinos közvetitést. Nem meri neked személyesen megmondani, hogy borzasztó félreértés történt. Ugyanis az olajforrást nem a te földeden fedezték fel, hanem a szomszéd telken és a negyvenezer dollárt is azért a telekért ajánlották fel.

Josephine elsápadt:

— Tehát a rejtett kincs?... A negyvenezer dollár?... — kérdezte remegve.

— Félreértés volt. De, angyalom, többet ér az a kincs, amit ma este fedeztem fel, de az öreg ügyvéded félreértése nélkül nem találtam volna meg. Az előbbi vad kitöréseddel elárultad, hogy igazában éppen ugy szeretsz még, mint az első bolondos hetekben... És rájöttem, hogy az én életem is üres te nélküled. Az előbb elrohantam, mert ezt nem mondhattam meg neked, amig a negyvenezer dolláros mesét igaznak hittük, mert az az átkozott büszkeségem visszatartott. Most azonban gyorsan öltözz fel és menjünk el valahova, egy megkésett vacsorára, hogy pezsgővel ünnepeljük meg azt a percet, amikor a kincs elvesztése minket ujra összehozott.